1 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1976
ΑΘΗΝΑΙ

ΕΤΟΣ 1ον — ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 5

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΠΟΘΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ Γ. ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗΣ
ΔΕΛΒΙΝΟΥ 39
ΝΕΑ ΚΥΨΕΛΗ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 8214.452

Η ΕΥΘΥΝΗ

Πολλὰ γράφονται καὶ λέγονται τὸν τελευταῖο καιρὸ ἀπὸ συμπολῖτες μας ποὺ δὲν γνωρίζουν πρόσωπα καὶ πράγματα, γύρω ἀπὸ τὰ καυτὰ Κυθηραϊκὰ προβλήματα. Ἀπὸ ἀνθρώπους ποὺ κατοικοῦν ἢ δὲν κατοικοῦν μόνιμα στὸ νησί μας ἢ σπάνια τὸ ἐπισκέπτονται ἢ ἀκόμη μὲ τὰ χιόνια στὰ μαλλιὰ — κάπως ἀργὰ — ἄρχισαν νὰ ἐνδιαφέρωνται γιὰ τὴ ζωὴ καὶ τὰ προβλήματά του. Ὅλοι καὶ μὲ κάποια ἴσως καλὴ πρόθεση κρίνουν, ἐπικρίνουν, κατακρίνουν τοὺς πάντες καὶ τὰ πάντα, ζητοῦνε εὐθύνες ἀπὸ Διοικητικὰ Συμβούλια Κυθηραϊκῶν Ὀργανώσεων, Ἐπιτροπῶν, Ἱδρυμάτων, ἀκόμη καὶ ἀπὸ τοὺς Προέδρους τῶν Κοινοτήτων καὶ τῆς Ἐγχώριας Περιουσίας (Μονῆς Μυρτιδίων, κλπ.). Ὑποδεικνύουν προσωπικὲς ἀντιλήψεις καὶ λύσεις, δημιουργοῦν ἐντυπώσεις, σχόλια, δίνουν ἀφορμὲς γιὰ καφενοκουβέντες κλπ. Παραδείγματα πολλά. Σήμερα περιοριζόμεθα σ' ἕνα: Στὸ Νοσοκομεῖο. Ἀργότερα θὰ ἀσχοληθοῦμε μὲ ἄλλα.

Ἡ λειτουργία, κακὴ ἢ καλὴ τοῦ Νοσοκομείου μας, λοιπόν, θαρροῦν ὅλοι πὼς ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ Διοικητικό του Συμβούλιο ἢ ἀπὸ τὰ Ἱδρύματα τῶν Κληροδοτημάτων μας. Αὐτὸ εἶναι λάθος· εἶναι βασικὸ λάθος.

Ὅταν ὁ ἁρμόδιος Ὑπουργὸς παραδέχεται, πὼς οἱ γιατροὶ δὲν τὸν ἀκοῦνε καὶ δὲν θέλουν νὰ ἐργασθοῦν, νὰ ὑπηρετήσουν σὲ ἐπαρχιακὰ νοσοκομεῖα, ἰδιαίτερα σὲ ἀπομακρυσμένες καὶ μικρὲς περιοχές, ὅταν μᾶς λέει μὲ παρρησία καὶ θάρρος, «δὲν μπορῶ νὰ κάμω τίποτα, βρῆτε μου ἐσεῖς γιατρούς, ποὺ νὰ δέχωνται, νὰ πᾶνε στὸ Νοσοκομεῖο σας», ἀπὸ ποιὸν θὰ ἀξιώσουμε νὰ φροντίσει, νὰ ἐπανδρωθεῖ τὸ Νοσοκομεῖο μὲ γιατρούς;

Εἴδαμε ποιὰ ἀποτελέσματα εἶχαν τὰ ὑπομνήματα, τὰ δημοσιεύματα στὶς τοπικὲς ἐφημερίδες καὶ σὲ δύο τῶν Ἀθηνῶν, «οἱ Σπιναλόγγες» καὶ οἱ ἄλλες ζωηρὲς διαμαρτυρίες, ἀκόμη καὶ ἡ παραίτηση — ποὺ δὲν πραγματοποιήθηκε τελικὰ — τοῦ Μητροπολίτη μας, ἀπὸ τὴν προεδρία τοῦ Νοσοκομείου, οἱ φωνὲς καὶ τὰ ἐρωτήματα «μὰ θὰ κλείσει, λοιπόν, τὸ Νοσοκομεῖο;». Ἢ μήπως φέρανε κανένα ἀποτέλεσμα «τὰ φραγγέλια» ἢ «ἡ σκοῦπα τοῦ Γιάννη Μανέα» ἢ ἡ δική μας διαμαρτυρία ἀπὸ τὸ πρῶτο μας κιόλας φύλλο; Τίποτα δὲν πετύχαμε. Κανένας δὲν μᾶς ἔδωσε σημασία. Κανένας δὲν μᾶς πρόσεξε. Πῆγαν στὸ βρόντο — ποὺ λέει ὁ λόγος — ὅλα, ἀκόμη καὶ οἱ ἐρωτήσεις στὴ Βουλὴ καὶ ἡ ΕΚΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ποὺ ἡ «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ» ἐδημοσίευσε στὴν πρώτη σελίδα της, τοῦ βουλευτοῦ κ. Ε. ΣΚΟΡΔΙΛΗ πρὸς τὸν πρῶτο «τῇ τάξει» ὑφυπουργὸ κ. Γ. Ράλλη. Γιατὶ τίποτα τὸ σπουδαῖο φυσικὰ δὲν γίνεται μὲ τὶς μηνιαῖες ἀποσπάσεις 1—2 γιατρῶν ἀπὸ τὸ Ζάννειο ἢ ἀπὸ ἄλλο Νοσοκομεῖο τοῦ Πειραιῶς. Ὁ χειροῦργος κ. Χατζηλίας καὶ ἡ παθολόγος κυρία Κανελλάκη ἔφυγαν, ἔμεινε πάλι μόνος ὁ Διευθυντὴς κ. Τριανταφυλλίδης, ἄλλος ἑτοιμάζεται νὰ πάει, γιὰ νὰ φύγει κι' αὐτὸς τὰ Χριστούγεννα, ἄλλος θὰ ξαναπάει γιὰ νὰ ξαναφύγει καὶ τὸ ἁρμόδιο Ὑπουργεῖο πρέπει νὰ πάρει ριζικὰ μέτρα. Ἴσως πρέπει νὰ λυθοῦν τὰ χέρια τοῦ Ὑπουργοῦ, νὰ ἐλευθερωθοῦν νομοθετικά, νὰ μπορεῖ καὶ νὰ ἐπιστρατεύει ἀκόμη γιατροὺς γιὰ τὰ ἐπαρχιακὰ νοσοκομεῖα, νὰ μὴ μποροῦν νὰ προάγονται σὲ θέσεις βοηθοῦ, ἐπιμελητοῦ, ὑφηγητοῦ, καθηγητοῦ Πανεπιστημίων ἢ σὲ θέσεις διευθυντῶν κλπ. Κρατικῶν Νοσηλευτικῶν Ἱδρυμάτων γιατροί, ποὺ δὲν ἔχουν ὑπηρετήσει 4—5 χρόνια στὰ ἐπαρχιακὰ Νοσοκομεῖα.

Ἀλλὰ καὶ κάτι ἀκόμα, χωρὶς φόβο καὶ πάθος, θὰ παρατηρήσουμε. Γιατί, συμπολῖτες μας γιατροί, καλοί, ἄριστοι, πολλοὶ ὅλων τῶν εἰδικοτήτων, δὲν ἀποφασίζουν, ἔστω καὶ γιὰ λίγα χρόνια, νὰ ὑπηρετήσουν καὶ νὰ ἐξυπηρετήσουν τὴν ἰδιαίτερη πατρίδα τους; Μήπως ἔγιναν καὶ αὐτοὶ «κυνηγοὶ χρυσοῦ καὶ μαργαριταριῶν», ὅπως κατηγόρησε τὸν ἰατρικὸ κόσμο ἕνας καθηγητὴς τῆς Ἰατρικῆς τοῦ Πανεπιστημίου, ἐδῶ κι' ἕνα μῆνα, στὴν Ἀθηναϊκὴ ἐφημερίδα «ΒΗΜΑ» μὲ ἐκεῖνο τὸ ἐκπληκτικὸ ποὺ ἔγραψε «Γινήκαμε περισσότερο ἔμποροι, παρὰ γιατροί»!

Μήπως ὁ ἴδιος ὁ κ. Χρυσανθόπουλος, τ. Ὑπουργὸς Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν, δὲν μᾶς τὰ εἶπε μὲ τὴ σειρά του, ξεκάθαρα στὴν ἴδια ἐφημερίδα καὶ στὴ ΒΟΥΛΗ ὅτι «τὴν εὐθύνη γιὰ τὴν κακὴ λειτουργία τῶν Νοσοκομείων τῆς ὑπαίθρου ἔχουν οἱ ΕΛΛΗΝΕΣ ΓΙΑΤΡΟΙ ποὺ ἀκολουθοῦν ἐμπορικὲς εἰδικότητες, ἀποφεύγουν τὴν ἐπαρχία, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ μηνιαῖες ἀποδοχές τους εἶναι ψηλότερες καὶ τοὺς δίνεται ἡ εὐκαιρία νὰ ἀσχοληθοῦνε μὲ τὴν ἐπιστημονικὴ ἔρευνα, ὅτι ὁ μηνιαῖος μισθὸς κάθε γιατροῦ Νοσοκομείου φθάνει τὶς 21.000 δρχ.». Καὶ στὴν περίπτωση τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων πρέπει νὰ προστεθοῦν κι' ἄλλες 15.000 τὸ μῆνα ἀπὸ τὸ Κληροδότημα τοῦ μεγάλου εὐεργέτου μας ΝΙΚ. ΤΡΙΦΥΛΛΗ.

Ἔτσι, τὸ Νοσοκομεῖο τοῦ νησιοῦ θὰ λειτουργεῖ μὲ 1—2 γιατρούς, τὰ παράπονα καὶ οἱ διαμαρτυρίες θὰ ἐξακολουθοῦν, ὅσοι συμπολῖτες μας ἀρρωσταίνουν βαρειὰ θὰ μετακομίζονται ὅπως - ὅπως στὴν Ἀθήνα, θὰ ξεπαραδιάζονται καὶ ὁ ἐκπρόσωπος τῆς Νομαρχίας Πειραιῶς στὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ Νοσοκομείου θὰ ἀνεβοκατεβαίνει κάθε τόσο στὸ Νοσοκομεῖο, νὰ παίρνει μέρος στὶς συνεδριάσεις του μὲ τὸ ἀζημίωτό του φυσικά, νὰ ἀκούει, νὰ βλέπει καὶ νὰ θαλασσοδέρνεται ὁ ἄνθρωπος χειμῶνα – καλοκαίρι, χωρὶς κανένα λόγο, ποὺ νὰ ἐνδιαφέρει τὸ Νοσοκομεῖο μας.

Μὲ τὴν εὐκαιρίαν τοῦ ΝΕΟΥ ΕΤΟΥΣ 1977 ποὺ ἀνατέλλει, ἡ

ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ—ΑΘΗΝΩΝ

εὔχεται πρὸς τὰ μέλη της καὶ πρὸς ἅπαντας τοὺς ὅπου γῆς Κυθηρίους, ὑγείαν, χαράν, προκοπὴν καὶ εὐτυχίαν εἰς αὐτοὺς καὶ τὰς οἰκογενείας των.

Ὁ Πρόεδρος — Ὁ Γραμματεὺς
Τ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ — Γ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΙΚΑ

Μακαριότης

Τοῦ κ. Δ. Γ. Ἀργυροπούλου

Κατ' ἐπανάληψη γράψαμε καὶ ἐκθέσαμε τὰ σπάνια προσόντα τοῦ Τσιριγώτη. Καὶ πιθανὸν νὰ μᾶς ρωτήσει τώρα κανείς: «Μὰ βρὲ ἀδερφέ, δὲν ἔχει, ἐπὶ τέλους, καὶ ἐλαττώματα, ὁ περιούσιος αὐτὸς λαός; Ὅλοι οἱ Τσιριγῶτες εἶναι ἅγιοι;... Εἶναι τέλειοι;».

Κάτι τέτοιο, ἀπαντοῦμε, ποτὲ μας δὲν ἰσχυρισθήκαμε. Κανένας λαὸς καὶ κανένας ἄνθρωπος, ὅσο τέλειος καὶ νὰ εἶναι, δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ ἔχει καὶ τὶς ἀτέλειές του. Λοιπόν, καὶ οἱ Τσιριγῶτες ἀσφαλῶς ἔχουν καὶ τὰ ἐλαττώματά τους.

Ὅσο ὅμως καὶ νὰ μᾶς χαρακτηρίσουν ὡς ἐγωϊστές, ἐμεῖς δὲν βρίσκουμε παρὰ κάτι μικροατέλειες, ποὺ πιθανὸν νὰ μὴ τὶς θεωροῦν ἄλλοι σὰν ἐλαττώματα. Καὶ ἴσως μερικοὶ νὰ τὶς θεωροῦν σὰν ἁπλὲς ἰδιοτροπίες ποὺ ταιριάζουν μὲ τὸν χαρακτῆρα τους.

Λοιπόν, οἱ ἀρχαῖοι μας πρόγονοι εἶχαν ἕνα ρητό: «Τὸ γοργὸν καὶ χάριν ἔχει».

Βέβαια, τὸ γοργὸν ἔχει χάρη. Γιατὶ ὅταν ὁ ἄνθρωπος πάρει μιὰν ἀπόφαση, εἶναι πολὺ καλύτερα καὶ πιὸ — ἴσως — συμφέρουσα, νὰ γίνει ὅσο εἶναι δυνατὸν πιὸ γρήγορα (πιὸ γοργὰ) ἡ πραγματοποίησή της.

Ἀλλὰ οἱ ἀρχαῖοι εἶχαν καὶ ἕνα ἄλλο ρητό, μὲ ἀντίθετη σημασία. Ἔλεγαν: «Σπεῦδε βραδέως».

Αὐτοὶ ποὺ σπεύδουν βραδέως ἔχουν, βέβαια, καὶ αὐτοὶ τὰ ἐπιχειρήματά τους. Πιστεύουν πὼς ἡ κάθε ἀπόφαση δὲν πρέπει πάντα νὰ παίρνεται γοργά. Αὐτό, λένε, σημαίνει προχειρότητα, σημαίνει ἐπιπολαιότητα. Καὶ μπορεῖ νὰ προκαλέσει ζημιά.

Λοιπόν, οἱ Τσιριγῶτες, τί κάνουν; Εἶναι ὀπαδοὶ τοῦ γοργοῦ ἢ τοῦ βραδέως;

Ἂς πάρουμε μερικὰ παραδείγματα, ἀπὸ τὰ ἄπειρα ποὺ ἔχω ὑπ' ὄψη μου.

Ὅταν ὁ Τσιριγώτης ὑποσχεθεῖ νὰ κάνει ἢ νὰ προσφέρει κάτι, καὶ δώσει μιὰ κάποια διορία, καὶ ὁρίσει π.χ. ὅτι αὐτὸ ποὺ λέει θὰ τὸ κάνει σὲ πέντε λεπτὰ σημαίνει, στὴν πραγματικότητα, πὼς μπορεῖ νὰ φάει καὶ... πέντε ὧρες!...

Μπαίνετε σ' ἕνα αὐτοκίνητο στὸ Τσιρίγο νὰ πᾶτε κάπου. Καὶ βιάζεσθε. Λοιπόν, ὁ σωφὲρ θὰ κάνει τουλάχιστον 15 λεπτὰ νὰ ξεκινήσει. Καὶ στὸ δρόμο θὰ σταματήσει πολλὲς φορές, εἴτε γιὰ νὰ κουβεντιάσει μὲ κάποιον γνωστό του ποὺ θὰ συναντήσει στὴ διαδρομή, εἴτε γιὰ νὰ μιλήσει μὲ κανένα ποὺ τυχὸν θὰ συναντήσει καὶ θὰ θέλει νὰ δώσει ἢ νὰ πάρει μιὰ παραγγελία, ἢ γιὰ ὁποιονδήποτε ἄλλο λόγο. Δὲν ἐνδιαφέρεται καὶ δὲν χολοσκάει ἂν ὁ ἐπιβάτης του βιάζεται, ἂν πρέπει νὰ φθάσει κάπου πιὸ γρήγορα, ἢ ἄν... σωματικὴ τυχὸν ἀνάγκη του τὸν ἀναγκάζει νὰ πάει ἀμέσως γιὰ τὴν ἐξυπηρέτησή του...

«Ὁ χρόνος εἶναι χρῆμα». Ἡ ἄλλη σχετικὴ αὐτὴ παροιμία δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἀπὸ τὸν Τσιριγώτη. Δὲν εἶναι ὀπαδὸς κανενὸς ρητοῦ ἀπὸ αὐτὰ ποὺ προαναφέραμε. Γι' αὐτόν, τὸ μόνο ποὺ κάνει εἶναι ἡ... μακαριότητα! Ὄχι ἀπὸ τεμπελιά. Ἀπὸ χαρακτῆρα. Τὸ νησί του, ποὺ εἶναι ὁ τόπος τῆς μακαρίας γαλήνης, τὸν γέννησε ἔτσι. Νὰ βλέπει τὰ πάντα καὶ νὰ πραγματοποιεῖ τὰ πάντα μὲ μιὰ ἄνευ προηγουμένου μακαριότητα.

Ἂν πάλι ἔχετε κάνει διαπραγματεύσεις γιὰ μιὰ δουλειά σας μὲ μαστόρους, μὲ ἐργάτες, μὲ τεχνίτες — ὄχι ὅλους, βέβαια — ἀπελπιστῆτε!... Μακάριοι ἐσεῖς, ἀλλὰ καὶ πιὸ μακάριοι οἱ ἄνθρωποι ποὺ θὰ ἔλθετε σ' ἐπαφὴ μὲ τέτοιο σκοπό. Θ' ἀσπρίσουν τὰ μαλλιά σας ὥσπου νὰ ἐπιτύχετε.

«Ματαιότης, ματαιοτήτων, τὰ πάντα ματαιότης». Ἀλλὰ γιὰ τὸν Τσιριγώτη ἔχει θέση κάτι ἄλλο σχετικό.

Μακαριότης μακαριοτήτων τὰ πάντα μακαριότης!

Παντοῦ, λοιπόν, ὁ Τσιριγώτης σπεύδει βραδέως. Τὸ περίεργο εἶναι πὼς τὴν ἰδιότητά του αὐτὴ τὴν κληρονόμησαν καὶ οἱ... γαϊδαροι! Δὲν ὑπάρχουν πιὸ βραδυκίνητα ζῶα ἀπὸ τοὺς τσιριγῶτες γαϊδάρους! Ὁ κόσμος νὰ χαλάει, νὰ βρέχει, νὰ χιονίζει, ὁ τσιριγώτης γάϊδαρος δὲν βιάζεται. Θὰ πάει μὲ τό... πάσο του εἴτε τὸν χτυπήσετε εἴτε ὄχι. Κι' ἐδῶ μακαριότης. Οἱ μόνοι ποὺ βιάζονται — δυστυχῶς — εἶναι οἱ νέοι μας. Παντοῦ καὶ πάντα τρέχουν. Τρέχουν στὰ πανηγύρια, τρέχουν στοὺς χορούς, ἀλλὰ τρέχουν καὶ μὲ τὰ καταραμένα μηχανάκια. Κι' ἔτσι, τρέχουν καὶ ἐκεῖ ποὺ δὲν θἄπρεπε νὰ τρέχουν ποτέ. Στὰ νοσοκομεῖα!

Καὶ ἡ ἀποθεραπεία τους δὲν ...σπεύδει βραδέως. Ἀλλὰ μὲ μακαριότητα!

Καημένο Τσιρίγο μου. Μακάριε τόπε, ποὺ ξεκουράζεις τοὺς κουρασμένους, ποὺ ζωογονεῖς τοὺς ἀσθενεῖς, ποὺ δίνεις ἀνάπαυση στοὺς ταλαιπωρημένους ἀνθρώπους τῶν πόλεων καὶ τῆς ξενητειᾶς!... Μακαριότης! Πῶς νὰ σὲ λησμονήσει καὶ πῶς νὰ μὴ σ' ἀγαπᾶ κανείς!...

ΔΗΜ. Γ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

Σημ. Συντ.: Στὸ προηγούμενο χρονογράφημά μας «Τὸ Γηροκομεῖον», δὲν συμπεριελήφθη στὴ σύνθεση τοῦ Δ.Σ. τοῦ Γηροκομείου ὁ γιατρὸς κ. Χαρ. Κρίθαρης, ποὺ εἶναι τακτικὸ μέλος.

ΠΡΙΝ... ΤΑ ΠΑΡΕΙ Ο ΑΝΕΜΟΣ

ΥΠΟ ΤΟΥ κ. **ΤΑΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΗ**

Τὸ ἀγαπημένο μας νησὶ χρόνο μὲ τὸ χρόνο ἀλλάζει χαρακτῆρα, σουλοῦπι, ὕφος, ἔκφραση καὶ χρῶμα. Πολὺ ἔντονη ὅμως διατηρεῖται μέσα μας ἡ ἐπιθυμία τῆς ἐπιστροφῆς στὰ παλιά. Ἀπέραντη μᾶς πλημμυρίζει ἡ ἀγάπη γιὰ τὰ μνημεῖα τοῦ λόγου καὶ τῆς μουσικῆς τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ. Γιὰ ἕνα ὁδοιπορικὸ μέσα στὰ στενὰ σοκάκια τῆς Τσιριγώτικης ψυχῆς.

Ὅπως ὁ κάθε λαὸς κι' ὁ κάθε τόπος, ἔτσι καὶ τὰ Κύθηρα ἔχουν τὴ δική τους ποιητική, τραγουδιστικὴ καὶ μουσικὴ τους παράδοση. Ἔτσι κι' ὁ δικός μας ὁ λαὸς ἔχει τὰ τραγούδια του. Ποὺ τὰ γέννησε ἡ ἀνθρώπινη χαρὰ καὶ θλίψη. Οἱ πόθοι, τὰ ὄνειρα κι' οἱ ἐλπίδες του. Ποὺ τὰ τραγούδησε μὲ κέφι, μὲ χαρὰ καὶ μὲ πάθος. Σὲ κάθε χαρμόσυνη ἢ λυπητερὴ ἐκδήλωση τῆς ζωῆς του.

Ἂς ἀντισταθοῦμε, λοιπόν, στὴν καταλυτικὴ τοῦ χρόνου δύναμη. Κι' ἂς πισωστρατήσει ἡ σκέψη μας ταξιδεύτρα σὲ καιροὺς περασμένους. Μὲ ἀγάπη καὶ στοργή. Μὲ βαθειὰ πνευματικὴ ἐνατένιση. Προσκυνήτρα ἂς φτερουγίσει ἡ ψυχή μας στὰ παλιά. Ἂς σκύψομε ν' ἀφουγκραστοῦμε τὸν παλμὸ τῆς ζωῆς τῶν παλιότερων κατοίκων τοῦ νησιοῦ μας. Ἂς ἀφήσομε τὸν ἑαυτό μας κοντὰ στὸ νησί μας. Κοντὰ στὰ ἤθη καὶ ἔθιμά του. Κοντὰ στοὺς προγόνους μας. Ποὺ μᾶς προσκαλοῦν καὶ μᾶς φωνάζουν «Μείνετε κοντά μας. Τραγουδᾶτε τὰ τραγούδια μας. Χορεύετε τοὺς χορούς μας».

Ἡ Κυθηραϊκὴ μουσικὴ καὶ τὰ τραγούδια βάδισαν μαζὶ μὲ τὸν Κυθηραϊκὸ λαὸ ἀνάμεσα στοὺς αἰῶνες. Κι' ἔγιναν ἕνα ἀπ' τὰ μέσα ποὺ χρησιμοποίησε γιὰ νὰ ἐκφράσει τὸν ἑαυτό του. Καὶ νὰμεταδόσει ἀπ' τὴ μιὰ γενιὰ στὴν ἄλλη ὅλα του τὰ βιώματα. Τὶς χαρὲς καὶ τὶς συνήθειές του. Τὶς ἱστορίες καὶ τὶς συγκινήσεις του. Σκηνὲς τῆς καθημερινῆς του ζωῆς χαρούμενες ἢ πονεμένες. Τοὺς θρύλους, τὶς παραδόσεις καὶ τὶς δοξασίες του. Γιὰ νὰ περιγράψει καὶ νὰ τραγουδήσει τὶς σπάνιες, παρθενικὲς κι' ἀπόκρυφες τοῦ νησιοῦ μας ὀμορφιές.

Ἂς ὁδοιπορήσομε λοιπὸν πίσω βαθειὰ στὸ χρόνο. Κοντὰ στὸ τζάκι τῶν προγόνων μας. Ψυχικὴ ζεστασιὰ νὰ βροῦμε ἐκεῖ, κόντρα στὸν ψυχρὸ ἄνεμο τοῦ σύγχρονου πολιτισμοῦ, ποὺ προσπαθεῖ νὰ παγώσει τὶς ψυχές μας. Νὰ βροῦμε τὰ τραγούδια καὶ σκοποὺς ποὺ τραγουδήθηκαν ἀπ' τοὺς προπάτορές μας. Σὲ δρόμους, πλατεῖες καὶ χωριά. Σὲ ἐκκλησιῶν προαύλια καὶ κοιμητήρια, σὰν θρηνοῦσαν τοὺς νεκρούς. Σὲ καφενεῖα καὶ σὲ μοναστήρια. Σὲ γάμους καὶ χορές. Σὲ ἀποκριάτικους χοροὺς καὶ γλεντοκόπια. Στὸν κλείδονα τ' Ἄη Γιαννιοῦ τοῦ Ριζικάρη.

Ἂς ἐρευνήσομε κι' ἂς μελετήσομε τῶν προγόνων μας τὴ μουσικὴ καὶ τὰ τραγούδια. Τραγούδια ἁπλοϊκῶν κι' ἀσπούδαχτων, αὐτοσχεδιαστῶν ἀνώνυμων ποιητῶν. Τραγούδια ἐκπληκτικῆς πνευματοψυχικῆς ὀμορφιᾶς, ἀρχιτεκτονήματα ὁλόκληρου τοῦ κατ' ἐξοχὴν συναισθηματικοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ. Ποὺ φέρνουν στὶς φτεροῦγες τους οἱ αἰῶνες. Τραγούδια ποὺ μετροῦν ἕνα - ἕνα τοὺς χτύπους τῆς Τσιριγώτικης καρδιᾶς. Ποὺ στοὺς στίχους τους ζωγραφίζουν τὶς πάγκαλες Τσιριγώτικες ὀμορφιές. Ποὺ ἐκφράζουν τὴν ἀπέραντη γιὰ τὸν τόπο μας ἀγάπη.

Τραγούδια ποὔλεγαν στὸ χαμηλὸ τζάκι τὸν χειμῶνα καὶ στὴν παραστιά. Στοὺς μπότζιους καὶ στὶς ρούγες. Στὶς πεζοῦλες καὶ στὶς πλατεῖες. Στὰ πηγάδια καὶ στὶς βρύσες. Καὶ στοῦ χωριοῦ τὰ σοκάκια τὸ καλοκαίρι. Τραγούδια ποὺ τραγουδοῦσαν στὶς βραδυνὲς τοῦ καλοκαιριοῦ βεγγέρες, σὰν καθάριζαν τὰ σπάρτα. Σὰν ἔγνεθαν κι' ἔστριβαν τὴ ρόκα. Κι' ὅταν ἄναβαν καὶ πηδοῦσαν τοὺς ἀφανούς. Σὰν πήγαιναν τὸ ἄλεσμα στὸ μύλο. Τραγούδια ποὺ τραγουδήθηκαν ἀπ' τοὺς παλιοὺς λεβέντες σὲ φεγγαρόλουστες βραδυές. Τραγούδια ποὺ συνόδευαν τοὺς στρατοκόπους στὴ δουλειὰ ἀπ' τὰ βαθειὰ χαράματα. Ὅταν ἀνηφόριζε στὸν οὐρανὸ ἡ Πούλια. Κι' ἔβγαιν' ὁ Αὐγερινός. Στὸ περιβόλι καὶ στ' ἀμπέλι. Στὸ σκαλὶ καὶ στὸ λακοῦδι. Στοὺς κάμπους καὶ στὶς πλαγιές. Στὶς ρεματιὲς καὶ τὶς βρύσες. Στὰ κοντινὰ καὶ μακρυνὰ χωράφια. Στὶς ἐξοχὲς καὶ στὰ ξωχώραφα. Στ' ἀκρόβραχα καὶ στὰ κρωτήρια.

Τραγούδια ποὺ κλείνουν ὅλη τὴ χαρὰ τῆς ζωῆς καὶ τῆς δουλειᾶς. Στὸ ὄργωμα καὶ στὴ σπορά. Στὸ ξυλοκόπημα καὶ τὸ ξεχέρσωμα. Στὸ λιομάζεμα καὶ στὰ λιοτρίβια. Στὸ σκάψιμο τῶν ἀμπελιῶν. Στῶν σπαρτῶν τὸ βοτάνισμα. Στὶς μπαμπακιές. Στὸ θέρος καὶ στ' ἀλώνισμα κοντὰ στὶς θυμωνιές. Στὸ λίχνισμα. Στὸν τρύγο καὶ στῶν σταφυλιῶν τὸ πάτημα. Τραγούδια ποὺ στάθηκαν μπαστοῦνι στὸν Τσιριγώτικο λαό. Γιὰ ν' ἀκουμπᾶ καὶ νὰ πορεύεται στὰ δύσκολα τῆς σκλαβιᾶς χρόνια. Καὶ νὰ βοηθιέται στὸν κουραστικὸ τῆς ζωῆς του δρόμο. Ποὺ τοὔδοσαν παρηγοριὰ στὴ λύπη του. Στὸν πόνο του χαρά.

Τραγούδια ποὺ ἐκφράζουν τοῦ λαοῦ μας τοὺς ἀσταμάτητους γιὰ τὴν ἐπιβίωση ἀγῶνες. Τὴν ἐργώδη πάλη του γιὰ νὰ κερδίσει τὴ ζωή. Γιὰ νὰ νικήσει τῆς φύσης τὰ στοιχεῖα. Τῆς γῆς τὴ φτώχεια. Τῆς σκλαβιᾶς τὸν κατατρεγμό. Τραγούδια ποὺ μᾶς λέν' πῶς χαίρονταν. Πῶς χόρευαν, πῶς γλένταγαν καὶ πῶς εὐχαριστιῶνταν.

Τραγούδια – ξεστρατίσματα ἀπ' τοὺς ἀνηφορικοὺς τοῦ καθημερινοῦ μόχθου κατσικόδρομους. Ἀπ' τὴν φουρτουνιασμένη θάλασσα τῆς κατάκοπης καθημερινῆς ζωῆς ξενερίσματα. Τραγούδια τῆς Ἄρτεμης σαλπίσματα στὸν παλιὸ καταπράσινο δρυμὸ στῆς Ἁγίας Μόνης τὶς πλαγιές. Χαμόγελα τῆς θεᾶς τοῦ ἔρωτα, τῆς Οὐράνιας Ἀφροδίτης, στὴν ἀπέραντη κρινολούλουδη τῆς Παλιόπολης ἀμμουδιά. Τραγούδια ὕμνοι στὴν ἐνσάρκωση τῆς τέλειας γυναικείας ὀμορφιᾶς στὰ χρόνια τοῦ Ὁμήρου, στὴν ὡραία Ἑλένη. Ποὺ στοῦ Πάρη τὴν ἀγκαλιὰ κατέφυγε στὰ Κύθηρα. Στῆς θεᾶς Ἀφροδίτης τὸ ναὸ γιὰ νἄβρει προστασία. Καὶ σὰν στάθηκε ὁλόγυμνη γιὰ νὰ προσευχηθεῖ στῆς θεᾶς τὸ ξόανο μπροστά, ἀπ' τὴ ζήλεια του ἔτριξε κι' ἔπεσε κι' ἐθρυμματίσθη.

Τραγούδια — μαντινάδες αὐτοσχέδιες καὶ τολμηρές. Εὔθυμες καὶ σκωπτικές. Τῆς ψυχῆς ἀναφτερουγίσματα καὶ τῆς καρδιᾶς κεντήματα. Ποιήματα τοῦ νησιοῦ μας πολύτιμη παραδοσιακὴ κληρονομιά. Ποὺ μᾶς διηγοῦνται γιὰ περασμένες ἐποχές. Ποὺ τὸ νησὶ ἦταν παντέρημο. Κι' ἀπ' τῶν ληστῶν τῆς θάλασσας γεμᾶτο τὰ ρεσάλτα. Καὶ γιὰ τὸν ξερριζωμὸ κι' ἀφανισμὸ τοῦ νησιοῦ μας ἀπ' τὸν μεγαλύτερο ὅλων τῶν ἐποχῶν λήσταρχο. Τὸν ἀδίσταχτο κι' αἱμοβόρο Βαρβαρόσα. Μὰ καὶ γι' ἄλλες ἐποχὲς καλὲς μᾶς διηγοῦνται τὰ τραγούδια. Ποὺ τὸ νησί μας πέρναγε τὶς εἴκοσι χιλιάδες πληθυσμό. Ποὔσαν τὰ χωριὰ ἀρήμαχτα. Καὶ τὰ σοκάκια τῶν χωριῶν γεμᾶτα ἀπὸ ζωή. Ποὺ σὲ κάθε χωριὸ γίνονταν δύο καὶ τρεῖς χοροὶ τὸ ἴδιο βράδυ. Σ' ὅλα τοῦ χωριοῦ τὰ καφενεῖα. Ποὺ κάθε χωριὸ εἶχε ἀπὸ δυὸ καὶ τρεῖς ὀργανοπαῖχτες. Κι' ὅλοι οἱ χορευτάδες γίνονταν ριμαδόροι. Κι' ἔφτιαναν στὴ βόλτα τοῦ χοροῦ τὶς μαντινάδες.

Μπορεῖ στὰ πέλαγα γύρω νὰ βασίλευε ἡ βία καὶ ὁ τρόμος τῶν πειρατοκουρσάρων. Μὰ οἱ προγονοί μας μαζεύονταν στ' ἀπόκρυφα τοῦ νησιοῦ χωριά. Στὸν Καραβᾶ καὶ στὴν Παλιόχωρα. Στὸ Μυλοπόταμο καὶ στὰ Μητάτα. Σὲ τραγουδιστικὲς νυχτερινὲς βεγγέρες. Καὶ κάθε Κυριακὴ πρωῒ στὴ σύναξη τοῦ παζαριοῦ στὸν Ποταμό. Κι' ἄφηναν στὸ χορὸ τὸ σῶμα τους νὰ γίνει ψυχὴ καὶ πνεῦμα. Κι' ἡ γλῶσσα τους σὰν τὸ νερὸ νὰ τρέχει στοῦ Μυλοπόταμου τὶς νεροσυρμές. Καὶ τὸ πνεῦμα τους συνάερο πετοῦσε ἄρωμα γεμᾶτο ἀπ' τὶς ὁλάνθιστες τοῦ Καραβᾶ ἀμυγδαλιές. Καὶ τὸ τραγοῦδι τους γινόταν ἕνα μὲ τ' ἀηδονολαλήματα στῶν Μητάτων τὴ ρεματιά. Ὁλάνθιστο τοῦ νοῦ καὶ τῆς ψυχῆς περιβόλι. Μιὰ ὑπερκόσμια τοῦ πράσινου καὶ τοῦ νεροῦ συμφωνία. Τραγούδια ἀπόηχος τῶν περασμένων. Ἀπὸ ἐποχὲς πολὺ μακρυνὲς φερμένος. Τῆς παλιότερης ζωῆς τῶν προγόνων μας ἀντίλαλος ποὺ σιγοσβήνει. Πολλῶν αἰώνων δημιουργήματα. Ποὔγιναν στιχουργήματα καὶ ρίμες. Μὲ ὁμοιοκατάληκτους δεκαπεντασύλλαβους συνήθως στίχους.

Ἁπλοί, φτωχοὶ καὶ ταπεινοὶ οἱ παλιότεροι κάτοικοι τοῦ νησιοῦ μας. Ψαράδες καὶ γεωργοί. Ξωμάχοι, στρατοκόποικαὶ βοσκοί. Πλούσιοι ὅμως στὸ πνεῦμα καὶ στὴν ψυχή. Τὸ κάθε τί ἀπ' τὴ ζωή τους τὄλεγαν σὲ στίχους καὶ τραγούδια. Τραγούδια ποὺ καὶ σήμερα ξεκουράζουν τὴν ψυχή. Τὸ νοῦ καὶ τὴν καρδιὰ γεμίζουν μ' εὐφροσύνη. Μιὰ δροσερὴ ὄαση στοῦ σύγχρονου καλοκαιριοῦ τὴν κάψα. Ἕνα ἀπάγκιο τῆς ψυχῆς στὸν καταλυτικὸ κατακλυσμὸ τοῦ σημερινοῦ πολιτισμοῦ. Ἕνα φευγιὸ ἀπ' τῆς σύγκαιρης τεχνολογίας τὴν καταπίεση. Στῆς σύγχρονης ἀτομικιστικῆς κοινωνίας τὴν κατάψυξη μιὰ ζεστασιά. Μιὰ γεύση ἀπ' τὸ ὕφος, τὸ ἦθος, τὴν ψυχὴ καὶ τὴ σοφία τῶν προγόνων μας.

Τραγούδια μὲ ἁπλὲς λέξεις. Γεμᾶτα ὅμως ἀπὸ νόημα. Πλούσια σὲ φαντασία. Τραγούδια μυρωμένα ἀπὸ φασκομηλιὰ καὶ ρίγανη. Θρούμπη καὶ θυμάρι. Ποὺ σοῦ ἀναγαλλιάζουν τὴν ψυχή. Καὶ τὸ στόμα σου γεμίζουν μὲ χαμόγελα. Τραγούδια σὲ μαντινάδες. Σὲ ἀναρίθμητες μυριάδες μαντινάδες. Τραγούδια γιὰ τὸν ἔρωτα τὸν μοναδικό. Γιὰ τὴν πραγματικὴ κι' αἰώνια ἀγάπη. Τραγούδια τοῦ μισεμοῦ καὶ τῆς ξενητειᾶς. Καὶ τῆς ἐπιστροφῆς τῆς πολυπόθητης. Τραγούδια ἀφιερωμένα στὴ γέννα καὶ στὴ βάφτιση. Στὰ προξενιὰ καὶ στοὺς ἀρραβῶνες. Στὸν γάμο, τῆς νύφης καὶ τοῦ γαμπροῦ τὰ παινέματα. Καὶ γιὰ τὸ ριζικό τους. Καὶ τοῦ θανάτου μοιρολόγια.

Τραγούδια ποὔλεγαν στοὺς χορούς. Στὶς μεγαλογιορτὲς καὶ στὰ πανηγύρια. Τὰ Χριστούγεννα καὶ τὴν Πρωτοχρονιά. Τὰ Φῶτα καὶ τὶς Ἀποκριές. Στὴ γιορτὴ κάθε χωριοῦ. Στὰ μεγάλα πανηγύρια τοῦ νησιοῦ. Στὰ Μυρτίδια καὶ στὴν Ἁγία Μόνη. Στὸν Ἅγιο Θόδωρο καὶ στὴν Ἁγία Ἐλέσα. Καὶ στὸν Ἅγιο Κωνσταντῖνο στὸ Λειβάδι. Στὸν Καραβᾶ τ' Ἄη Γιαννιοῦ τοῦ Ριζικάρη.

Τραγούδια μιὰ ζωντανὴ ἱστόρηση τῆς πορείας τοῦ Τσιριγώτικου λαοῦ μέσ' ἀπ' τοὺς αἰῶνες. Μιᾶς πορείας ποὺ ξεπερνᾶ τὶς πέντε χιλιάδες χρόνια. Τραγούδια ποὺ μᾶς δείχνουν πόσο ἡ ὀμορφιὰ κι' ἡ φύση τοῦ νησιοῦ συγκινεῖ κι' ἐπηρεάζει τοὺς κατοίκους του. Καὶ σὰν ἀκατάλυτο μαγνάδι τοὺς κρατᾶ παντοτινὰ κοντά του τὴ σκέψη καὶ τὸν νοῦ. Τὴ μεγάλη του γιὰ τὸ νησὶ ἀγάπη ὁ ἀνώνυμος ποιητὴς τὴν κάνει καθημερινὸ βίωμα. Καὶ τὸ βίωμα στίχο καὶ τραγοῦδι. Ἐκδήλωση αὐθόρμητη καὶ αἴσθημα πηγαῖο. Ἔθιμο καὶ παράδοση. Γιατὶ ἡ παράδοση στὰ Κύθηρα ἔζησε καὶ ζεῖ ἔντονα. Κι' ἔπαιξε καὶ παίζει ρυθμιστικὸ στὴ ζωή μας ρόλο.

Τὰ τραγούδια κι' οἱ μαντινάδες τῶν Κυθήρων ἀποτελοῦν ἕνα ξεχωριστὸ κεφάλαιο τῆς Κυθηραϊκῆς Λαογραφίας. Κι' ἕνα ἀπὸ τὰ πιὸ ἐνδιαφέροντα τῆς πανελλήνιας δημοτικῆς γενικὰ ποίησης. Δὲν ἐκφράζουν τὴν ἐπίκτητη μόρφωση ἑνὸς λογίου. Ἀλλὰ τὸν ἀπέραντο πλοῦτο τῆς ἁπλῆς λαϊκῆς σκέψης καὶ τοῦ κοινοῦ λόγου. Τῆς κοινῆς λαϊκῆς θυμοσοφίας. Ἔχουν μιὰ τέτοια καταπληκτικὰ ἀπίθανη ποιοτικὴ πληρότητα, ποὺ εἶναι δύσκολο νὰ τὴν συναντήσει κανεὶς σὲ τραγούδια ἄλλων ἑλληνικῶν περιοχῶν.

Γι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸ λόγο ἀξίζει νὰ μὴ χαθοῦν στὶς ὁμίχλες τῶν περασμένων. Ἡ καταγραφὴ κι' ἡ μαγνητοσκόπησή τους ἀποτελεῖ ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη. Ἡ ἐκτύπωση τῶν ποιημάτων — μαντινάδων σὲ βιβλίο καὶ ἡ ἔκδοση τῆς μουσικῆς σὲ δίσκο καὶ κασέτες εἶναι πρόβλημα καὶ ἔργο Παγκυθηραϊκό. Ἀποτελεῖ ἱστορικὴ ἀναγκαιότητα. Πόθο κι' ἐπιθυμία καὶ ὑπέρτατο καθῆκον ὅλων τῶν Κυθηρίων. Νὰ διατηρήσομε τὸν ἀτίμητο πνευματικό μας θησαυρό. Σὰν συνδετικὸ κρίκο τῶν περασμένων μὲ τὴν σύγκαιρη ἐποχή. Τὰ τραγούδια ποὺ δημιούργησε ὁ λαός μας. Κι' ἡ συλλογική του μνήμη ἀπὸ στόμα σὲ στόμα τὰ διαφύλαξε ἀμέτρητους αἰῶνες.

Σήμερα ποὺ φυσοῦν πιὸ δυνατοὶ οἱ ἄνεμοι τοῦ Αἰόλου. Ἂς τὰ μαζέψομε κι' ἂς τὰ καταγράψομε. Πρὶν τὰ παγώσουν οἱ κρυεροὶ ἄνεμοι τοῦ σύγχρονου χειμῶνα. Τώρα. Πρίν... τὰ πάρει ὁ ἄνεμος τοῦ σύγχρονου καταλυτικοῦ πολιτισμοῦ.

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

ΕΥΧΕΣ ΤΗΣ «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ»

ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΧΡΟΝΟ 1977

Σ' ὅλους τοὺς συνδρομητὲς τῆς «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ», στοὺς συνεργάτες της, στοὺς ἀντιπροσώπους της καὶ στοὺς συμπολῖτες μας ὅλου τοῦ Κόσμου ἀπευθύνομε ἀπὸ σήμερα μιὰ εὐχή:

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ 1977 ΓΕΜΑΤΟΣ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΧΑΡΑ

Η «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ»

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ

ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

εὔχεται πρὸς τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου καὶ πρὸς πάντας τοὺς Κυθηρίους, καλὰ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ καὶ εὐτυχισμένο καὶ χαρούμενο γιὰ ὅλους τὸ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 1977.

Ὁ Πρόεδρος — Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΝΙΚΟΣ Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ — ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

Η ΕΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

«Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ»

Εὔχεται πρὸς τὰ μέλη της, τοὺς ἁπανταχοῦ Ἀντικυθηρίους καὶ Κυθηρίους, καλὰ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ καὶ τὸ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 1977 αἴσιον, εἰρηνικὸν καὶ εὐτυχές.

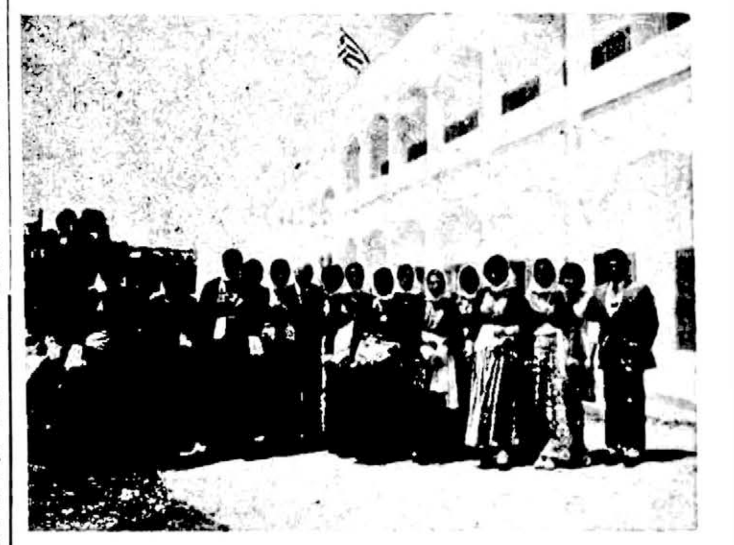
Ὁ Πρόεδρος — Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Π. ΠΑΤΕΡΑΚΗΣ — Ι. ΓΛΥΤΣΟΣ

Ἕνας ἀκόμη δωρητὴς τοῦ Γηροκομείου προσέφερε 10.000 δολλάρια (380.000 δρχ.)

ΔΕΝ ΕΠΙΘΥΜΕΙ ΝΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΘΕΙ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ

Σὲ ἔκτακτη συνεδρίαση τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ, στὸ ὁποῖο, ὅπως εἶναι γνωστό, ὑπάγονται τόσο τὸ «Τριφύλλειο Νοσοκομεῖο» καὶ τὸ «Κασιμάτειο Γηροκομεῖο», ὅσο καὶ ἄλλα 16 Κληροδοτήματα εὐγενικῶν συμπατριωτῶν μας, τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ, στὶς 7 μ.μ. τῆς πατριώτη – δωρητή, ὁ ὁποῖος μὲ τὴ δωρεά του, ἔρχεται στὴν πιὸ κατάλληλη στιγμή, νὰ ἐνισχύσει ὑλικὰ καὶ ἠθικὰ τὸ μεγάλο Κυθηραϊκὸ Ἵδρυμα, ποὺ ἀπὸ χρόνια καὶ χρόνια μοχθεῖ, γιὰ νὰ ἐκπληρώσει τοὺς πατριωτικοὺς στόχους του, μὲ σύστημα, ἀγάπη, χρηστότητα καὶ εὐσυνειδησία.

Στὴ συνέχεια τὸ Διοικητικὸ



Παρασκευῆς, 19.11.1976, ὁ Γενικὸς Ἐπιθεωρητὴς – συντάκτης τῆς «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ» κ. Παν. Γ. Κασιμάτης ἀνακοίνωσε, ὅτι ἕνας ἀκόμη εὐγενικὸς καὶ μεγάλος συμπατριώτης, μετανάστης τῶν Η. Π. Ἀμερικῆς, ποὺ δὲν ἐπιθυμεῖ νὰ δημοσιευθεῖ τὸ ὄνομά του τώρα ἀμέσως, ἀλλὰ ἀργότερα, τοῦ ἔστειλε, σὲ συστημένη ἐπιστολή του, ἕνα τσὲκ δέκα χιλιάδων δολλαρίων, γιὰ τὴν κάλυψη ἐπειγουσῶν ἐργασιῶν τοῦ κτιρίου τοῦ Γηροκομείου (ἀσανσέρ).

Παραδίδοντας ὁ κ. Κασιμάτης τὸ τσὲκ εἰς τὸ Συμβούλιον, διάβασε τὸ γράμμα του καὶ εἰσηγήθη νὰ κατατεθεῖ ἀμέσως εἰς τὸν σχετικὸν λογαριασμὸν τοῦ Ἱδρύματος, στὸ Ὑποκατάστημα ὁδοῦ Πολυκλείτου τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, νὰ ἐκτελεσθεῖ ἡ ἐπιθυμία τοῦ δωρητοῦ, καὶ νὰ σταλεῖ σχετικὸ εὐχαριστήριο γράμμα.

Καὶ τὰ ἐννέα (9) μέλη τοῦ Ἱδρύματος, μὲ σειρά, ἐκφράσανε, μὲ συγκίνηση μεγάλη, τὴ χαρὰ καὶ τὴν εὐγνωμοσύνη τους πρὸς τὸν ἀνώνυμο μεγάλο συμΣυμβούλιο ἔλαβε καὶ διάφορες ἄλλες ἀποφάσεις, σχετικὲς μὲ τὴν διαδικασία τῆς ἀνέγερσης τοῦ ἀκινήτου τῆς ὁδοῦ Θεμιστοκλέους 5 (συντριβάνι Ν. Τριφύλλη), ἀξιοποίηση τοῦ ἀκινήτου τῆς ὁδοῦ Ρήγα Φερραίου (Καλλιθέας), τὴν προώθηση τοῦ μεγάλου Κληροδοτήματος Γ. Σκλάβου (στὸ Μπρίσμπαν Αὐστραλίας, ποὺ ἐκκρεμεῖ 20 ὁλόκληρα χρόνια, τὰ δέκα τελείως ἀδικαιολόγητα κατὰ τὴ γνώμη τῆς ἐφημερίδας αὐτῆς), τὴν πρόσληψη νέου ὑπαλλήλου τοῦ Γραφείου, ὕστερα ἀπὸ τὴ στράτευση τοῦ Κώστα Καλλίγερου, ἐπανάληψη τῆς δημοπρασίας ἀξιοποίησης τοῦ ἀκινήτου Καλλιθέας (δωρεᾶς Ν. Βενάρδου), ἔγκριση δαπανῶν Ὀκτωβρίου κλπ.

Ἡ «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ» συγχαίρει τὸν νέο μεγάλο δωρητὴ καὶ ἐλπίζει πολὺ σύντομα νὰ βρεθεῖ στὴν εὐχάριστη θέση νὰ δημοσιεύσει καὶ ἄλλες δωρεές.

Δημοσιεύει ἀκόμη, μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς μεγάλης δωρεᾶς μιὰ φωτογραφία ἀπὸ τὰ ἐγκαίνια τοῦ Γηροκομείου, ποὺ ἔγιναν στὶς 17 Αὐγούστου 1975.

Ἔκτακτη Γενικὴ Συνέλευση τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Σύδνεϋ

ΣΥΔΝΕΫ, 9.11.1976. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τὸ βράδυ τῆς Κυριακῆς (24.10.1976) στὴν αἴθουσα τῶν Γραφείων Ταξιδίων τοῦ γνωστοῦ πράκτορος κ. Εὐάγ. Μουλοῦ, ἔγινε Ἔκτακτη Γενικὴ Συνέλευση τῶν μελῶν τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Σύδνεϋ καὶ συζητήθηκαν τὰ ἑξῆς θέματα:

1) Ἐκλογὴ Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία θὰ ἐνεργήσει ἐκλογὲς γιὰ τὴν ἀνάδειξη νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἀδελφότητος.

2) Πληρωμὴ συνολικοῦ ποσοῦ διακοσίων ἐνενήκοντα χιλιάδων δολλαρίων Αὐστραλίας (290.000) γιὰ τὴν ἀγορὰ τοῦ BUFFALO HALLS.

3) Πώληση ὅλων τῶν ἄλλων ἀκινήτων τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος.

Πρόεδρος τῆς Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς ἐξελέγη ὁ τέως Πρόεδρος κ. Ἐμμ. Α. Σκλάβος καὶ μέλη ἡ κ. Ρίτα Γερακίτου καὶ ὁ κ. Γεώργιος Καλλίγερος. Μὲ ὁμόφωνη ἀπόφαση ἐνεκρίθησαν τόσο ἡ πληρωμὴ τῶν 290.000 δολλαρίων, ὅσο καὶ ἡ πώληση ὅλων τῶν ἀκινήτων τῆς Ἀδελφότητος.

Ὕστερα ὁ τέως Γραμματεὺς κ. Σταμάτης Μαρσέλλος εὐχαρίστησε ἀπὸ μέρους τῶν παρευρεθέντων στὴν Ἔκτακτη Γενικὴ Συνέλευση καὶ ἔδωσε συγχαρητήρια στὸ Διοικ. Συμβούλιο γιὰ τὴν πρωτοβουλία καὶ τὴ δραστηριότητά του.

Ὁ κ. Μανώλης Γερ. Κασιμάτης ἐξέφρασε τὴν ἱκανοποίηση, τὴ χαρὰ καὶ τὴν εὐγνωμοσύνη ὅλων τῶν συμπατριωτῶν τοῦ Σύδνεϋ πρὸς τὸν μεγάλο Κυθήριο εὐεργέτη καὶ ἄνθρωπο κ. Νίκο Λουράντο καὶ ἐτόνισε ὅτι χωρὶς τὴν ὑλικὴ καὶ ἠθικὴ συμπαράσταση τοῦ «Μπάρμπα - Νίκου» θὰ ἦταν ἀδύνατο νὰ πραγματοποιηθεῖ ἡ ἀγορὰ «Κυθηραϊκοῦ Οἴκου».

Τέλος, πολὺ συγκινημένος ὁ UNCLS NICK καὶ γεμᾶτος ἀπὸ χαρά, ἐδήλωσε:

«Ὅλοι οἱ Κυθήριοι πρέπει νὰ εἴμαστε ὑπερήφανοι, γιατὶ ἡ νέα αὐτὴ ἀγορὰ δὲν θὰ ἐξυπηρετήσει μόνο τὶς ἀνάγκες καὶ τὰ συμφέροντα τῶν συμπατριωτῶν μας, ἀλλὰ καὶ θὰ ἀποδείξει ὅτι ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα τοῦ Σύδνεϋ εἶναι μιὰ πολὺ μεγάλη πατριωτικὴ οἰκογένεια, πρώτη ἀνάμεσα στὶς μεγάλες ἑλληνικὲς ὀργανώσεις καὶ ὅτι οἱ Κυθήριοι τοῦ Σύδνεϋ, σὰν ἄτομα καὶ σὰν ὁμάδα, εἶναι ἱκανοὶ νὰ πραγματοποιοῦν ὡραῖα καὶ θαυμαστὰ ἔργα».

Ἡ παραλαβὴ τοῦ Μεγάρου ἀπὸ τὴν Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα ἔγινε στὶς 12 Νοεμβρίου, θὰ ἀκολουθήσει ἡ ἐπίπλωση καὶ ὁ καλλωπισμός του, καὶ ὅπως ὅλοι ἐδῶ ἐλπίζουμε, μὲ τὴν βοήθεια τῆς ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ τὸ ἐρχόμενο ΠΑΣΧΑ θὰ γιορτάσουμε καὶ θὰ χορέψουμε στὴ δική μας Κυθηραϊκὴ Αἴθουσα.

Μ.Γ.Κ.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΕΥΧΑΙ ΤΟΥ ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΜΑΣ

Πρὸς τὴν Μαθητικὴν Κοινότητα τῆς Γ' τάξεως Γυμνασίου Κυθήρων

Ἐνταῦθα

Ἀγαπητά μου παιδιά,

Ἡ ἐντελῶς αὐθόρμητος προσφορὰ τῶν 200 δραχμῶν ἐκ μέρους ὑμῶν ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν μας ὀρθοδόξων θυμάτων τῶν ἐν Λιβάνῳ πολεμικῶν γεγονότων μὲ συνεκίνησε βαθύτατα καὶ ἐπλήρωσε τὴν ψυχήν μου χαρᾶς καὶ ἐλπίδος.

Ἡ πρᾶξις αὐτὴ μαρτυρεῖ τὸν πλοῦτον τῶν ἀνθρωπιστικῶν αἰσθημάτων τῆς νεανικῆς σας ψυχῆς ὡς καὶ τὴν ὀρθὴν γνώμην σας διὰ τὴν περὶ ἀγάπης διδαχὴν τοῦ Θεανθρώπου.

Συγχαίρων πάντας ὑμᾶς, εὔχομαι πᾶσαν ἀγαθοδωρίαν παρὰ Θεοῦ.

Ὁ Μητροπολίτης
† Ὁ Κυθήρων Ἱερόθεος

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ὁ κ. Γεώργιος Παύλου Μουλὸς καὶ ἡ Μαρία Ἀναστ. Φρόνη ἀρραβωνιάστηκαν στὸ Μπρίσμπαν. Συγχαρητήρια, ἰδιαίτερα στὴν παληὰ γειτόνισσά μου Παναγιωτίτσα, μητέρα τοῦ Γιώργου.

Πανς

Στὶς 6.11.1976, στὸν Πειραιά, ὁ ἰατρὸς - χειροῦργος κ. Ἔμμαν. Στεφ. Περράκης καὶ ἡ χαριτωμένη δεσποινίδα Πολυτίμη Ἀντων. Κασιμάτη (ἀπὸ τὸ χωριὸ Δρυμῶνα — Κυθήρων), σπουδάστρια, ἀρραβωνιάστηκαν. Ὁ θεῖος τῆς Πολυτίμης κ. Γεώργιος Π. Κασιμάτης, ποὺ διαμένει στὸ Μπρίσμπαν κι' ἦρθε στὸ χωριό του Δρυμῶνα, ἐδῶ κι' ἕξη μῆνες, ἀναχώρησε δὲ στὶς 11 τρέχοντος, γιατὶ πολὺ τὸν ἀναζήτησαν τόσο ἡ γυναίκα του Κούλα, ὅσο καὶ οἱ δυὸ λεβέντες του, Παναγιώτης γιατρὸς καὶ ὁ Ἀντώνης, εἶχε τὴ χαρὰ νὰ παρευρεθεῖ στοὺς ἀρραβῶνες καὶ εὔχεται καλὰ στέφανα στ' ἀνήψια του.

Πανς

— Στὶς 7.11.1976 ὁ κ. Ἠλίας Ἀνδρέου καὶ Θεοδώρας Καστρίσιος, ἀξιωματικὸς τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ καὶ ἡ δεσποινὶδα Εὐδοκία Ἰωάν. Σπανοῦ, πτυχιοῦχος τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας, ἀρραβωνιάστηκαν στὸ Π. Φάληρο, ὅπου ὁ κ. Ἀνδρέας Καστρίσιος ἔχει ἐμπορικὸ κατάστημα.

Θερμὰ συγχαρητήρια καὶ καλὰ τέλη.

Ἀθανάσιος καὶ Μαριάννα Καστρισίου καὶ Ἀν. Καστρίσιος

— Στὸ Μπρίσμπαν, ὁ κ. Βασίλειος Γ. Κασιμάτης, οἰκονομολόγος, καὶ ἡ δεσποινὶδα Εἰρήνη Σαρρῆ, ἀπὸ τὴν Καμπέρα, λογίστρια, ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεση γάμου.

Συγχαρητήρια. Ε.Γ.Κ. (Σύδνεϋ)

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Στὸ Μπρίσμπαν, ἡ κυρία Ἑλένη Εὐ. Λαδοπούλου ἀπέκτησε τὸ πρῶτο της ἀγοράκι.

— Ἐπίσης στὸ Μπρίσμπαν ἡ κυρία Μαρία Π. Λεονταράκη ἐβάπτισε τὸ ἀγοράκι τοῦ κυρίου καὶ τῆς κυρίας Παναγιώτου Ἀντων Καλοκαιρινοῦ καὶ τοῦ ἔδωσε τὸ ὄνομα Γεώργιος.

Συγχαρητήρια. Γ.Β.Κ.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Στὸν ἱερὸ ναὸ τοῦ Ἁγίου Νικολάου (Ἐξαρχείων — Ἀθηνῶν), στὶς 24.10.1976, ὁ διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων καὶ ἐκλεκτὸς συμπολίτης κ. Νίκος Φατσέας, ἐβάπτισε τὸ ἀγοράκι τοῦ Γιάννη καὶ τῆς Σταματίνας Φατσέα (ἡ Κόρσολα) καὶ τοῦ ἔδωσε τὸ ὄνομα Γιῶργος. Τὸ μυστήριο ἐτέλεσε — ὅπως διακρίνεται καὶ στὴ φωτογραφία — ὁ πολὺ ἀγαπητὸς στοὺς Κυθηρίους τ. Τοποτηρητὴς τῆς Μητροπόλεως Κυθήρων, Μητροπολίτης Γυθείου σεβ. ΣΩΤΗΡΙΟΣ, ὁ ἀνάδοχος καὶ ὁ μικρὸς Γιωργάκης.

Π.Ν.Κ.

Ἐβαπτίσθη στὸν ἱερὸ ναὸ Παναγίας Δέσποινας, Κοινότητος Καραβᾶ, τὸ χαριτωμένο ἀγοράκι τοῦ Παναγιώτη Ν. Διακοπούλου καὶ τῆς Ἄννας, τὸ γένος Θεοδώρου Σούγιαννη. Ἀνάδοχος ἦταν ἡ κυρία Σταυρούλα Ι. Φάρου, ἡ ὁποία ἔδωσε στὸ νεοφώτιστο ἀγοράκι τὸ ὄνομα Νικόλαος. Νὰ τοὺς ζήση.

ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - ΕΥΓΕΝΙΚΟΣ

ΤΟ ΓΝΩΣΤΟ ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΒΛΑΝΤΗ

Βασιλίσσης Σοφίας 63 — Πειραιεὺς ἀνακαινισθὲν ἐπὶ συγχρόνων τεχνικῶν βάσεων, ἐγκαινιάζει νέαν περίοδον καλλιτεχνικῆς δραστηριότητος.
ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΣΟΦΙΑΣ 63 – ΤΗΛ. 422.411 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΟΠΤΙΚΑ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΙΠΠ. ΠΡΕΚΑ
(ἀνεψιοὶ Π. Κασιμάτη, Γεν. Ἐπιθεωρητοῦ)
ΑΚΡΙΒΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ
ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΓΑΙ
Ι.Κ.Α. — Ο.Τ.Ε. — Δ.Ε.Η. κλπ. ΤΑΜΕΙΩΝ
ΔΥΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
1) ΚΕΡΑΣΟΥΝΤΟΣ 4 — ΑΙΓΑΛΕΩ — ΤΗΛ. 589.409
2) Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗ — ΚΑΛΑΜΩΝ 21 — ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ

ΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΣΑΣ ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Ὁ «ΤΡΙΤΩΝ» εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ πλέον σύγχρονα Ξενοδοχεῖα Β΄ Κατηγορίας. Ἔχει οἰκοδομηθῆ μὲ τὴ σύγχρονη ἀρχιτεκτονικὴ καὶ διαθέτει 5 δωμάτια, ἐφωδιασμένα μὲ ἰδιαίτερο τηλέφωνον εἰς κάθε δωμάτιον, καθὼς καὶ οἱαδήποτε ἄλλη εὐκολία χρειάζεται ἕνα ἄνετο κατάλυμα γιὰ μιὰ εὐχάριστη διαμονή. Εἶναι πολυτελῶς ἐπιπλωμένον καὶ εὑρίσκεται στὸ κέντρον τοῦ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. Πλησίον ὅλων τῶν λεωφορειακῶν γραμμῶν καὶ τοῦ Ἠλεκτρικοῦ Σιδηροδρόμου. Ἀπὸ τὸ λιμάνι ἀπέχει 2΄ λεπτὰ τῆς ὥρας. Διαθέτει Σαλόνια, Σνὰκ - Μπάρ, ὡς καὶ 2 ἀνελκυστῆρες. Εἰδικευμένον προσωπικὸν εὑρίσκεται πάντοτε εἰς τὴν διάθεσιν τῶν πελατῶν διὰ πᾶσαν ἐξυπηρέτησιν. Ὁ «ΤΡΙΤΩΝ» εἶναι τὸ ξενοδοχεῖον τῶν Κυθηρίων, εἰς τὸ ὁποῖον καταλύουν ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τοῦ Κόσμου. Ἐπισκεπτόμενοι τὸν Πειραιᾶ, συνιστῶμεν νὰ καταλύσετε εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «ΤΡΙΤΩΝ», τὸ ὁποῖον προσφέρει ὅλας τὰς νέας εὐκολίας καὶ ἀνέσεις μέσα εἰς ἕνα οἰκογενειακὸν καὶ σοβαρὸν περιβάλλον. Παρ' ὅλον δὲ ὅτι εἶναι τὸ μοναδικὸ στὸν Πειραιᾶ, Τουριστικὸν Ξενοδοχεῖον, αἱ τιμαὶ του εἶναι προσιταὶ δι' ὅλους. Δωμάτια διπλᾶ, μετὰ λουτροῦ ἢ ντοὺς δρχ. 300. Μονὰ μετὰ λουτροῦ ἢ ντοὺς δρχ. 220. Διαμερίσματα δύο διπλῶν δωματίων μετὰ λουτροῦ ἢ ντοὺς δρχ. 240.

Ξενοδοχεῖον «ΤΡΙΤΩΝ» ὁδὸς Τσαμαδοῦ 8

Τηλέφ. 4173.457 (5 γραμμαί)

Ἐπιστολὲς ἀναγνωστῶν

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ, 7.11 1076.

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντὰ τῆς ἐφημερίδος «Παγκυθηραϊκή».

Εἰς ἀπάντησιν τοῦ ἄρθρου (θὰ κλείση, λοιπόν;) τῆς ἐφημερίδος «Φωνὴ τῶν Κυθήρων» τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου, μαζὶ δὲ καὶ τοῦ ἄρθρου (THE WATERGATE OF KYTHERA), αἰσθάνομαι τὴν ὑποχρέωσιν, νὰ ἐκφράσω καὶ ἐγὼ τὶς ἀπόψεις μου, δεδομένου ὅτι τὰ δημοσιευθέντα εἰς τὰ ὡς ἄνω ἄρθρα, δὲν ἀπηχοῦν πλήρως τὴν γνώμην τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ.

Ἐγώ, προσωπικῶς, ἔχω πάμπολλα παραδείγματα ἀσθενῶν ἐκ τῆς Κοινότητος Λειβαδίου, ποὺ ἐξυπηρετήθηκαν τὰ μέγιστα, τόσον ἀπὸ τὸ ἐπιστημονικὸν προσωπικόν, ὅσον καὶ ἀπὸ τὸ ὑπηρετικὸν καὶ τώρα καὶ κατὰ τὸ παρελθόν.

Ἡ ἔλλειψις ἐπιστημονικοῦ προσωπικοῦ δὲν ὀφείλεται εἰς τὴν ἀδιαφορίαν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, οὔτε τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Ἱδρύματος τῶν Ἀθηνῶν.

Ὀφείλεται ἀποκλειστικὰ εἰς τὴν μὴ προσέλευσιν ἰατρῶν γενικὰ στὴν ἐπαρχία καὶ ἰδίως εἰς τὸ νησί μας, διὰ δύο βασικοὺς λόγους. Πρῶτον, διότι βρίσκεται μακρυὰ ἀπὸ τὸ κέντρον καὶ δεύτερον διότι δὲν δυνάμεθα νὰ προσφέρωμε ἀνεκτὰς προϋποθέσεις ὁμαλῆς διαβιώσεως, εἰς ὅλους τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους, ἰδία δὲ κατὰ τοὺς χειμερινοὺς μῆνας.

Τοιαῦται δημοσιεύσεις νομίζω, δὲν συμβάλλουν εἰς τὴν ὁμαλὴν λύσιν τοῦ προβλήματος, καθόσον τὸ πρόβλημα τῆς ἐπανδρώσεως τῶν ἐπαρχιακῶν νοσοκομείων εἶναι γενικώτερα ὀξύ, ἀνάλογη δὲ θέσιν ἔχει ἐκφράσει εἰς τὸ παρελθὸν καὶ ὁ ἴδιος ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Κ. Καραμανλῆς.

Ὡς πρόεδρος τῆς Κοινότητος Λειβαδίου, ἀλλὰ καὶ ὡς ἰδιώτης, κάτοικος Κυθήρων (καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ χειμῶνος, ἐκφράζων τὴν γνώμην τῆς πλειονότητος τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ, πιστεύω ὅτι οἱ προσπάθειες ὅλων μας θὰ πρέπει νὰ τείνουν εἰς ἓν καὶ μόνον σημεῖον. Εἰς τὴν σωστὴν καὶ πλήρη ἐπάνδρωσιν τοῦ Νοσοκομείου μας, τὴν ἵδρυσιν τοῦ ὁποίου ὀφείλομεν εἰς τὴν ἀγάπην καὶ τὴν μεγαλοψυχίαν τῶν ἀξίων τέκνων τοῦ νησιοῦ μας, τὰ ὁποῖα ξενιτευθέντα, δὲν λησμόνησαν τὴν ἰδιαιτέραν των πατρίδα.

Εἰς ὅλους ἡμᾶς ἀπομένει ἡ καλὴ λειτουργία τοῦ Ἱδρύματος.

Εὐχαριστῶ
ΙΩ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ἢ ΠΙΕΡΟΣ
Πρόεδρος Κοιν)τος Λειβαδίου

ΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ ΜΑΣ
ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΝΟΜΑΡΧΗΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὸ τμῆμα τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ τῆς νήσου Κυθήρων τὸ περικλειόμενον ἀπὸ τοῦ χωρίου Δόκανα ἔνθα ἡ διασταύρωσις πρὸς χωρίον Φράτσια μέχρι τῆς ἑτέρας διασταυρώσεως πάλιν πρὸς Φράτσια καὶ Αὐλαίμονα μήκους 2 περίπου χιλιομ. μὲ τὴν ἐπωνυμίαν «Ξεροσοβάλα», εἶναι λίαν στενωπόν, καλύτερα καρρόδρομος, κατασκευασθεὶς πρὸ 150 περίπου ἐτῶν ἐπὶ Ἀγγλοκρατίας, εἶναι ἀπόλυτος ἀνάγκη νὰ διαπλατυνθῆ μέχρι καὶ 10 μέτρα, πρὶν θρηνήσωμεν θύματα.

Ἡ διασταύρωσις τῶν ὀχημάτων εἰς τὸ τμῆμα αὐτὸ τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ εἶναι λίαν ἐπικίνδυνος ἢ ἀδύνατος ἀναλόγως τοῦ μεγέθους τῶν ὀχημάτων δεδομένου ὅτι κινοῦνται ἑκατοντάδες ὀχημάτων ἰδία κατὰ τὴν θερινὴν τουριστικὴν περίοδον παντὸς μεγέθους καὶ τύπου.

Λεωφορεῖα, φορτηγὰ 15 καὶ πλέον τόννων, μπουλντόζες, τρακτὲρ μὲ ρυμοῦλκες ἢ νταλίκες, ταξί, φορτοταξί, τρίκυκλα, δίκυκλα κλπ. Ἡ ἐδαφολογικὴ κατάστασις τῆς περιοχῆς εἶναι πετρώδης, ἄγονος καὶ ἄδενδρος, μικρῆς ἀξίας καὶ οἱ παρόδιοι ἰδιοκτῆται πιστεύομεν ὅτι εὐχαρίστως θὰ προσφέρουν τὰς χέρσους αὐτὰς ἐκτάσεις.

Ἐπαναλαμβάνομεν ὅτι προέχει παντὸς ἄλλου ἔργου ἡ ἐν λόγῳ διαπλάτυνσις καί, ἐὰν εἶναι δυνατὸν τώρα ἀμέσως καὶ πάντως πρὸ τῆς ἐρχομένης θερινῆς περιόδου, ὅτε ἀναμένεται πολὺ μεγαλυτέρα τουριστικὴ κίνηση τῆς περυσινῆς.

ΠΑΝΟΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
τ. Πρόεδρος Κοιν. Λειβαδίου

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ

Ἐκ μέρους τοῦ σεβ. Μητροπολίτου Κυθήρων Ἱεροθέου, ὡς Προέδρου τοῦ «Τριφυλλείου Γενικοῦ Νοσοκομείου Κυθήρων» ἐλάβαμε τὴν ἀκόλουθο ἐπιστολή:

«Κύριε Διευθυντά,

Ἀναγνώσαντες μετὰ προσοχῆς τὸ ὑμέτερον δημοσίευμα εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 4, μηνὸς Νοεμβρίου ἐ. ἔ. φύλλον τῆς ὑμετέρας ἐφημερίδος, περὶ τῆς λειτουργίας τοῦ ἐν Κυθήροις Κρατικοῦ Νοσοκομείου, τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ὁποίου ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ προεδρεύωμεν, καθηκόντως γνωρίζομεν πρὸς ὑμᾶς ὅτι αἰτία τῆς κακοδαιμονίας ἐν αὐτῷ δὲν εἶναι οὔτε τὰ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, οὔτε οἱ ἐν αὐτῷ ὑπηρετοῦντες.

Τὸ αἴτιον τοῦ κακοῦ, καθ' ἡμᾶς, εὑρίσκεται εἰς τὴν ἀδυναμίαν τοῦ Κράτους νὰ τοποθετήση εἰς τοῦ τοιούτου εἴδους Νοσοκομεῖα, ἰατρούς. Ἕνεκα τῆς ὡς ἄνω Κρατικῆς ἀδυναμίας, ἡμεῖς καταβάλλομεν πᾶσαν δυνατὴν προσπάθειαν προκειμένου νὰ πείσωμεν ἰατροὺς νὰ ὑπηρετήσουν ἐν αὐτῷ οἰκειοθελῶς.

Ἐφ' ὅσον ὅθεν ἡ συγκατάθεσις τῶν ἰατρῶν πρὸς τοῦτο εἶναι προσωπικὴ αὐτῶν ὑπόθεσις, εὐνόητον τυγχάνει τοῖς πᾶσιν ὅτι πλὴν τοῦ ἐπιδόματος τῶν 15.000 δραχμῶν μηνιαίως, οὐδὲν ἕτερον κίνητρον διαθέτει ἡ Νῆσος διὰ νὰ ἀποδεχθοῦν οἱ ἰατροὶ τοποθέτησιν ἐν τῷ Νοσοκομείῳ μὴ διαθέτουσα οὐδὲ τὸ στοιχειῶδες ἑστιατόριον, ἵνα μὴ ἀναφερθῶμεν καὶ εἰς ἕτερα ἄλλα.

Φρονοῦμεν ὅτι οἱ ἐνασχολούμενοι μὲ τὸ θέμα τοῦ Νοσοκομείου θὰ ἔδει πρῶτον νὰ ἀναζητήσουν τοὺς λόγους δι' οὓς Κυθήριοι ἐπιστήμονες ἀπαξιοῦν νὰ ὑπηρετήσουν ἐν τῇ Νήσῳ. Ἐξαίρεσιν ἐν προκειμένῳ ἀποτελεῖ τὸ Γυμνάσιον — Λύκειον ἐν τοῖς ὁποίοις κατὰ μέγα μέρος ὑπηρετοῦν Κυθήριοι καθηγηταί.

Ἐπειδὴ ὅθεν μέχρι στιγμῆς δὲν εἴδομεν τὸ ἐν τῇ πράξει ἐνδιαφέρον τῶν δυναμένων Κυθηρίων νὰ βοηθήσουν διὰ τὴν καλὴν λειτουργίαν τοῦ Νοσοκομείου, ἐξαιρουμένων τῶν ὀλίγων, πλὴν λόγων θεωρητικῶν, συνιστῶμεν εἰς τοὺς ἐκτὸς καὶ ἐντὸς τῆς Νήσου ἐνασχολουμένους Κυθηρίους μὲ τὰ κοινά, ὅπως μετὰ πολλῆς περισκέψεως προβαίνουν εἰς σχολιασμοὺς καὶ δημοσιεύματα διὰ τὸ Νοσοκομεῖον, καθ' ὅσον διὰ τῶν τοιούτων ἐνεργειῶν εἰς τὸ τέλος ζημιώνουν τὸν λαὸν τὸν διαμένοντα ἐν τῇ Νήσῳ, τὸν ἔχοντα ἀπόλυτον ἀνάγκην λειτουργίας τοῦ Νοσοκομείου.

Τὸ κακὸν ἀπὸ τοιούτου εἴδους δημοσιεύματα εἶναι μᾶλλον μεγαλύτερον τοῦ ὑποτιθεμένου καλοῦ.

Ἡμεῖς καὶ τὰ ὑπόλοιπα μέλη τοῦ Συμβουλίου ἐπαναλαμβάνομεν τὴν πίστιν μας ὅτι τὸ κακὸν ἔγκειται ἐπὶ τοῦ σημείου τῆς ἀδυναμίας τοῦ Κράτους νὰ ὑποχρεώση ἰατροὺς νὰ ὑπηρετήσουν ἐν τῷ Νοσοκομείῳ καὶ τῆς ἀπροθυμίας τῶν Κυθηρίων ἰατρῶν, τοὐλάχιστον τῶν νέων τοιούτων.

Ἐὰν οἱ ἐνδιαφερόμενοι περὶ τὸ Νοσοκομεῖον διαπιστώνουν τὸ ἀντίθετον, τότε μετὰ πολλῆς χαρᾶς παραχωροῦμεν τὴν θέσιν μας εἰς τὸν οἱονδήποτε μὴ συμφωνοῦντα.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, Μητροπολίτης Κυθήρων ΙΕΡΟΘΕΟΣ».

ΧΡΗΜΑΤΙΚΟ ΒΡΑΒΕΙΟ ΣΤΟΥΣ ΤΕΛΕΙΟΦΟΙΤΟΥΣ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΥΣ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ΑΝΩΤΑΤΩΝ ΣΧΟΛΩΝ

Ἡ ὑπηρεσία παροχῶν τοῦ Ν.Π.Δ.Δ. τῆς ΕΡΓΑΤΙΚΗΣ ΕΣΤΙΑΣ καὶ ὁ Ὑπουργὸς Ἀπασχολήσεως (Ἐργασίας) κ. Κ. Λάσκαρης, μὲ ἀπόφασή του ποὺ δημοσιεύθηκε στὸ ὑπ' ἀριθ. 357)16.3.1976 Φ.Ε.Κ. (τεῦχος Β΄) χορηγεῖ χρηματικὸ βραβεῖο δέκα χιλιάδων δραχμῶν (10.000) σ' ὅσους φοιτητὲς τελειώνουν τὸ τελευταῖο ἔτος τῶν σπουδῶν τους στὴν πρώτη ἐξεταστικὴ περίοδο καὶ βαθμολογοῦνται μὲ βαθμὸ 7—10.

Πολλοὶ καλοὶ φοιτητὲς ποὺ, κατὰ τὸ διάστημα τῶν σπουδῶν τους, ἦταν ἀναγκασμένοι καὶ νὰ ἐργάζωνται — γιατὶ ἦταν φτωχοὶ — καὶ τὰ κατάφεραν, νὰ περάσουν ὅ λ α τὰ μαθήματα στὴν π ρ ώ τ η ἐξεταστικὴ περίοδο καὶ νὰ πάρουν βαθμὸ 7—10, πῆραν τὸ χρηματικὸ βραβεῖο αὐτό. Ἀνάμεσα σ' αὐτοὺς συγκαταλέγεται καὶ ὁ συμπολίτης μας κ. Κώστας Γ. Καλλίγερος, ἀπὸ τὰ Πιτσινιάνικα ὡς σήμερα — γιατὶ ἀπὸ τὶς 22 Νοεμβρίου ἐστρατεύθη — Γραμματέας τοῦ Ἱδρύματος Τριφυλλείου — Κασιματείου Γηροκομείου, ποὺ ἡ ἰδιαίτερα εὐαίσθητη στὰ ἐκπαιδευτικὰ θέματα ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ συγχαίρει καὶ παρουσιάζει ὡς παράδειγμα πρὸς μίμηση.

ΘΕΛΕΤΕ ΕΚΛΕΚΤΟ ΣΟΥΒΛΑΚΙ ΚΙ' ΑΛΛΟΥΣ ΠΙΚΑΝΤΙΚΟΥΣ ΜΕΖΕΔΕΣ;
ΕΛΑΤΕ ΣΤΟΝ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ ΦΙΛΟ ΣΑΣ
ΘΕΟΦΙΛΟ ΦΑΤΣΕΑ
ΘΗΣΕΩΣ — ΧΑΡΟΚΟΠΟΥ ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛΕΦ. 95.83.162

ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΚΑΤΙΝΑ Γ. ΦΑΤΣΕΑ

Πέθανε τὸ μεσημέρι τῆς Παρασκευῆς (12.11.1976) στὰ Φατσάδικα, σὲ ἡλικία 87 χρόνων, ἡ Κατίνα Γεωρ. Φατσέα, καὶ τάφηκε τὴν ἄλλη μέρα στὸν οἰκογενειακό της τάφο, συντροφιὰ παντοτινὴ τοῦ συζύγου της

Τὰ παιδιὰ ποὺ τῆς ἀπόμειναν, ἔκαναν ὅ,τι μποροῦσαν γιὰ νὰ τὴν εὐχαριστήσουν, νὰ ἀπαλύνουν τοὺς κρυφοὺς πόνους της.

Δυὸ φορὲς τὴν καλέσανε στὴν Αὐστραλία, ὁ Κώστας, ὁ Παναγιώτης, καὶ ἡ Χρυσάνθη της, πρώτη φορὰ μαζὶ μὲ τὸν καλὸ σύντροφο τῆς ζωῆς της, τὸν μπάρμπα - Γιώργη, ποὺ παρὰ λίγο νὰ τὸν χάσει στὸ ὑπερωκεάνειο, στὸν γυρισμό, καὶ τὴ δεύτερη φορά, ποὺ εἶχε τὸ κουράγιο, νὰ ξαναεπισκεφθεῖ τὴν Αὐστραλία.

Κι' εἶχε — ὅπως μοὔλεγε τὸ περασμένο καλοκαίρι στὰ Μερτίδια, ποὺ δεκαπέντιζε — τὴν διάθεση, νὰ ξαναπάει στὸ Σύδνεϋ! Ἀλλὰ δὲν πρόφτασε. Τὸ μεσημέρι ἐκείνης τῆς Παρασκευῆς, ἥσυχα, γαλήνια, ἀνθρώπινα, ἔκλεισε γιὰ πάντα τὰ μάτια της.

Ἡ κηδεία της ἔγινε μὲ μεγάλη συρροὴ κόσμου ἀπὸ ὅλα σχεδὸν τὰ χωριὰ τοῦ νησιοῦ. Στὴν νεκρώσιμη ἀκολουθία, ὁ σεβασμιώτατος Μητροπολίτης ΙΕΡΟΘΕΟΣ, πολλοὶ ἱερεῖς, παιδιὰ καὶ ἐγγόνια της, ποὺ σήκωναν τὸ σκεπασμένο ἀπὸ λουλούδια καὶ στεφάνια φέρετρό της.

Τώρα ξεκουράζεται σὲ χῶμα Τσιριγώτικο, ἐλαφρό, καὶ ἡ ἄφθονη κι' ἀσταμάτητη χειμωνιάτικη βροχὴ ποὺ ἔπεφτε σ' ὁλόκληρη τὴ διαδρομὴ πρὸς τὴν τελευταία της κατοικία, μὲ τὰ πολλὰ δάκρυα τῶν δικῶν της καὶ τῶν ἄλλων φίλων καὶ ἀγαπητῶν της προσώπων ποὺ τὴν ράντιζαν ἀκατάπαυστα, ἦταν σπονδὴ σεβασμοῦ, ἀγάπης, νοσταλγίας... Θεία Κατίνα, στὸ καλό!...

καὶ τῶν δυὸ της παιδιῶν, Ρόζας καὶ Ἀνδρέα.

Ἡ θεία Κατίνα, κόρη τοῦ Μανώλη καὶ τῆς Ρόζας Κοντολέοντος, γεννήθηκε στὰ Κοντολιάνικα, τὸ 1880, τὴν διάλεξε σύντροφό του ὁ Γεώργιος Χ. Φατσέας καὶ ἀπόκτησαν μιὰ ὡραία οἰκογένεια, πέντε λεβέντες, τὸν Χρίστο, τὸν Παναγιώτη, τὸν Κώστα, τὸν Νίκο καὶ τὸν Ἀνδρέα, καὶ δυὸ κοπέλλες, ὄμορφες καὶ λυγερές, τὴν Χρυσάνθη καὶ τὴν Ρόζα.

Εἶχε τὴν εὐτυχία νὰ ἰδῆ πολλὰ ἐγγόνια καὶ δισέγγονη, δοκίμασε ὅμως καὶ δυὸ λύπες μεγάλες: Ἔχασε, στὸ ἄνθος τῆς ἡλικίας τους τὴν Ρόζα της καὶ τὸν Ἀνδρέα της, πρὶν προφτάσει νὰ τὸν καμαρώσει γιατρό, γνωστὸ σ' ὁλόκληρη τὴν Κυθηραϊκὴ κοινωνία, γιατὶ σπούδαζε καὶ σύγχρονα ἐργαζόταν στὸ Ἵδρυμα τῶν Ἀθηνῶν, σὰν Γραμματέας του, ὅλα τὰ χρόνια τῶν σπουδῶν του. Ἔκρυβε τὸν πόνο της μὲ ὑπομονή, ἐγκαρτέρηση καὶ ἀξιοπρέπεια. Σὲ λίγους τὸν ἄφηνε νὰ ξεχειλίσει καὶ νὰ χύσει δάκρυα πικρά. Σὲ μένα πάντα τὸν ἐξεδήλωνε καὶ μοῦ πρόσθετε κι' ἕναν ἄλλο, «ποὺ πάντα ἔσφιγγε τὴν καρδιά της», τὸν μονάκριβο ἀδελφό της, ποὺ πέθανε, μόνος κι' ἔρημος στὴν Ἀμερικὴ καὶ σπάνια ἔγραφε «ἔστω κι' ἕνα γράμμα»!

Πανς

Ἀπεβίωσε στὴν Βαλτιμόρη τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ ἐκηδεύθη μεγαλοπρεπῶς τὴν 12ην Ὀκτωβρίου 1976 ὁ Δημήτριος Τζωρτζόπουλος (Κουρβούλης) ἐκ Καραβᾶ Κυθήρων, σὲ ἡλικία 89 ἐτῶν.

Ὁ ἐκλιπὼν διεκρίνετο διὰ τὴν εὐγένειάν του, τὴν καλωσύνην του πρὸς ὅλους τοὺς συγγενεῖς του, ἀλλά, πρὸ παντός, διὰ τὰ φιλανθρωπικά του αἰσθήματα τόσον διὰ τὴν Βαλτιμόρην ὅσον καὶ τὴν γενέτειρά του. Εἰς ἡλικίαν 16 χρονῶν ὁ ἀείμνηστος ἄφησε τὸ νησί του καὶ ἀπεδήμησε στὴν Βόρειο Ἀμερικὴ καὶ ἐγκατεστάθη μονίμως στὴν Βαλτιμόρη τῆς Πολιτείας Μαιριλάνδης τὸ 1909, ὅπου ἐδημιούργησε ἐπιτυχεῖς ἐπιχειρήσεις. Τὸ 1912 διέκοψε τὶς ἐπιχειρήσεις του διὰ νὰ ἐπιστρέψη στὴν πατρίδα του ὡς ἐθελοντὴς κατὰ τὸν Ἑλληνο - τουρκικὸ ἀγῶνα. Ἀργότερα ἐπέστρεψε στὴν Βαλτιμόρη, ὅπου ἐπανήρχισε τὶς ἐπιχειρήσεις του καὶ παντρεύθηκε τὴν ὡραία χωριανή του Ἀναστασία Σουρῆ, ἡ ὁποία ἀπεβίωσε τὸ 1967.

Γνωστότατος στὴν Βαλτιμόρη διὰ τὴν πρωτοβουλία του καὶ ἐνέργειές του εἰς τὴν ἵδρυση τῆς πρώτης ὀρθοδόξου ἑλληνικῆς ἐκκλησίας στὴν Βαλτιμόρη καὶ τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Βαλτιμόρης, ὁ ἐκλιπὼν εἰργάσθη πάντοτε διὰ τὴν χρηματοδότηση διαφόρων φιλανθρωπικῶν καὶ δημοσίων ἔργων στὴν γενέτειρά του, τὴν ὁποία ἐπεσκέφθη τρεῖς φορές.

Ὁ Δημήτριος Τζωρτζόπουλος ἦτο σεβαστὸ καὶ γνωστότατο μέλος τοῦ TOWSON, προάστειον τῆς Βαλτιμόρης, ὅπου ἔζησε γιὰ 70 χρόνια στὸ ἴδιο μέρος καὶ ἦτο εὐτυχὴς νὰ δῆ ὅλα τὰ τέκνα του καλῶς ἀποκατεστημένα, Θεόδωρο, Μαρία, Ἰωάννα καὶ Χαράλαμπο, καθὼς καὶ 7 χαριτωμένα ἐγγόνια.

Κ. Ι. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ

ΕΛΕΝΗ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ἀπεβίωσε στὶς 7.11.1976 καὶ ἐκηδεύθη τὴν ἄλλη ἡμέρα ἀπὸ τὸν ἱερὸ ναὸ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου Ἀμπελοκήπων — Ἀθηνῶν, ἡ Ἑλένη Π. Κασιμάτη. Τὴν κηδεία της παρακολούθησε ἀρκετὸς κόσμος, ἀντιπρόσωποι τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἱδρύματος Ἀθηνῶν, οἱ κ.κ. Γιάννης Φώτιος, Ἀνδρέας Φατσέας, Νίκος Καστρίσιος καὶ ἄλλοι.

Ὁ ἱερέας τῆς ἐνορίας ἔπλεξε τὸ ἐγκώμιο τῆς Ἑλένης Κασιμάτη καὶ ἐτόνισε ὅτι «πάντοτε τὰ ὀνόματα Ἑλένης καὶ Παναγιώτη Κασιμάτη θὰ μνημονεύωνται εἰς τὴν ἁγίαν πρόθεσιν, γιατὶ προσέφεραν μεγάλα χρηματικὰ ποσὰ στὸν ἐνοριακὸ αὐτὸ ναό».

Ὁ δικηγόρος καὶ ἀντιπρόεδρος τοῦ Ἱδρύματος τῶν Ἀθηνῶν κ. Κ. Λουράντος κατέθεσε ἐκ μέρους τοῦ Διοικ. Συμβουλίου στεφάνι καὶ εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Ἡ μεταστᾶσα σεβαστὴ δέσποινα ὑπῆρξε γόνος παλῆς καὶ ἀρχοντικῆς Κυθηραϊκῆς οἰκογενείας, τῆς ἐκ Καστρισιανίκων οἰκογενείας Γεωργίου Κασιμάτη ἢ Γρηγοράκου, τὰ μέλη τῆς ὁποίας, πατέρας καὶ τέκνα, συνέλαβον πρῶτοι τὴν ἰδέαν τῆς ἱδρύσεως καὶ ἀνεγέρσεως Γηροκομείου εἰς Κύθηρα καὶ διὰ γενναίων προσφορῶν, σημαντικῆς ἀξίας ἀκινήτων εἰς Ἀθήνας καὶ εἰς Κύθηρα, κατέστησαν δυνατὴν τὴν ἀνοικοδόμησιν καὶ τὴν λειτουργίαν τοῦ Γηροκομείου μας, τὸ ὁποῖον οἱ Κυθήριοι εὐγνωμονοῦντες καὶ τιμῶντες τὴν μνήμην τῶν μεγάλων αὐτῶν εὐεργετῶν, ὠνόμασαν «ΟΙΚΟΝ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ».

Ἡ ἐκλιποῦσα Ἑλένη Κασιμάτη ηὐτύχησε, νὰ συνδέση τὴν ζωήν της μὲ τὸν ἀείμνηστον Παναγιώτην Κασιμάτην καὶ μοιράστηκε μαζί του ὅλες τὶς χαρὲς καὶ ὅλες τὶς λύπες τῆς ζωῆς.

Προικισμένη, ὅπως καὶ ὁ ἀείμνηστος σύζυγός της, μὲ πλούσια ψυχικὰ καὶ χριστιανικὰ αἰσθήματα, μὲ ἀγάπη γιὰ τὴν ἰδιαιτέρα μας πατρίδα, τὰ Κύθηρα, μὲ γενναιοφροσύνη καὶ μὲ βαθειὰ πίστη στὸν Θεὸ καὶ στὸν ἄνθρωπο, δὲν ἦταν δυνατὸν νὰ μείνη ἀδιάφορη καὶ ἀσυγκίνητη στῶν δικῶν της τὸν ξεσηκωμό, γιὰ τὴν ἵδρυση τοῦ Γηροκομείου μας.

Ἔτσι, ἡ μεγάλη εὐεργέτις Ἑλένη Κασιμάτη μαζὶ μὲ τοὺς ἀειμνήστους ἀδελφούς της Γρηγόριον καὶ Βασίλειον καὶ τὸν εἰς Τασμάνιαν τῆς Αὐστραλίας Ἀντώνιον, μεγάλους ἐπίσης εὐεργέτας τῆς Νήσου μας, δωροῦνται, ἐκτὸς τοῦ οἰκοπέδου εἰς Ποταμόν, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἔχει ἀνεγερθῆ τὸ ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΝ καὶ τὴν ἐν Ἀθήναις καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ραψάνης οἰκίαν των, ἡ ὁποία ἐκποιηθεῖσα ἀπέδωσε τὸ ποσὸν τῶν 3.000.000 δραχμῶν.

Καὶ τώρα ποὺ τὸ ὄνειρο τῆς οἰκογενείας Κασιμάτη καὶ ὅλων τῶν Κυθηρίων ἔγινε πραγματικότης καὶ τὸ Γηροκομεῖο μας ὑψώνεται μεγαλόπρεπο, εἰς αἰώνιον μνημόσυνον τῆς σεβαστῆς δέσποινας Ἑλένης Κασιμάτη καὶ τῶν μεγάλων εὐεργετῶν γονέων καὶ ἀδελφῶν της, τώρα ποὺ οἱ γέροντες γονεῖς μας βρίσκουν μέσα σ' αὐτὸ τὴν σπιτικὴ ἐκείνη ζεστασιά, τὴν φροντίδα καὶ τὴν στοργὴ ποὺ τόσο ἔχουν ἀνάγκη, μιὰ εὐχὴ βγαίνει μέσα ἀπὸ τὴν ψυχὴ τοῦ κάθε Τσιριγώτη καὶ μιὰ δέηση ἀναπέμπεται πρὸς τὸν Ὕψιστο, νὰ εἶναι αἰωνία ἡ μνήμη σου σεβαστή μας δέσποινα καὶ τὸ Ἀττικὸ χῶμα ποὺ θὰ σὲ σκεπάση ἐλαφρό.

Σὰν ἐλάχιστο δεῖγμα τῆς εὐγνωμοσύνης μας καταθέτω εἰς τὸν τάφον σου στεφάνι ἐκ μέρους τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ».

Πέθανε καὶ ἐκηδεύθη στὸ Σύδνεϋ ὁ Γεώργιος Φριλίγκος ἢ Σπυράκος, ἀπὸ τὸ χωριὸ Φριλιγκιάνικα.

Στὴ σύζυγό του, τὰ παιδιά του καὶ τοὺς ἄλλους συγγενεῖς του ἐκφράζουμε θερμότατα συλλυπητήρια.

Μ.Γ.Κ.

Εἰς τὰ Φατσάδικα πέθανε καὶ ἐκηδεύθη ἀπὸ τὸν ἱερὸ ναὸ τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων ἡ Αἰκατερίνη Φατσέα.

Στοὺς γυιούς της Γιῶργο καὶ Γιάννη στὴ σύζυγό του .... στὰ ἀδέλφια της Πέτρο καὶ Γιάννη Κασιμάτη καὶ στοὺς ἄλλους συγγενεῖς της, ἐκφράζομε θερμὰ συλλυπητήρια.

Ε.Κ.

Ἐτελέσθη στὶς 19 Νοεμβρίου 1976, ἡμέρα Παρασκευή, στὸν ἱερὸ ναὸ τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους Καραβᾶ, 40θήμερον μνημόσυνο τῆς ἀποβιωσάσης στὸν Πειραιᾶ σὲ νεαρὴ ἡλικία Βρετούλας συζύγου τοῦ Ἰακώβου Πλουμίδη, φαροφύλακος, ἐξ Ἀντικυθήρων. Τὸ μνημόσυνο ἐτέλεσαν ἡ μητέρα της Θεοδώρα Εὐάγγ. Μέντη, ὁ ἀδελφός της Νικόλαος Μέντης καὶ οἱ συγγενεῖς της. Αἰωνία ἂς εἶναι ἡ μνήμη της.

Ἀλληλογραφία

Κον Γ.Β.Κ. BRISBANE. Ἐλάβαμε τὸ γράμμα — ἀνταπόκρισή σας, τὸν κατάλογο τῶν νέων συνδρομητῶν τῆς «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ» ἀπὸ τὴν Q.L.D. καὶ συμμορφωθήκαμε μὲ τὶς συστάσεις σας. Τὰ ὀνοματεπώνυμα τῶν πρώτων 35 συνδρομητῶν δημοσιεύτηκαν στὴν 3η σελίδα τοῦ 3ου φύλλου καὶ τῶν ἄλλων 11 τῆς ἐπιστολῆς σας (13.11.1976) δημοσιεύονται στὸ 5ο φύλλο τῆς 1 Δεκεμβρίου 1976. Χαιρετίσματα σὲ ὅλους σας.

Κον ΧΑΡ. ΠΑΥΛΑΚΗΝ, διδάσκαλον, Φράτσια. Ἐλάβαμε τὸ εὐγενικὸ γράμμα σας καὶ σᾶς εὐχαριστοῦμε. Ταχυδρομήσαμε ὅλα τὰ φύλλα (1—5) καὶ θὰ περιμένουμε συνεργασία σας, νέα ἀπὸ τὴν περιοχή σας, γενικοῦ ἐνδιαφέροντος, κοινωνικὴ ζωὴ καὶ κίνηση τῆς περιοχῆς σας. Ὅσο γιὰ τὶς συνδρομές σας, ἐπειδὴ θέλομε, νὰ διευκολύνουμε τοὺς πολλοὺς συμπατριῶτες μας καὶ νὰ μὴν τοὺς ταλαιπωροῦμε μὲ ἀποστολὲς ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν, διορίζουμε εἰδικὸ εἰσπράκτορα, μόνιμο κάτοικο τοῦ νησιοῦ μας, τὸν ἐφοδιάζουμε μὲ μπλὸκ σφραγισμένων ἀποδείξεων, ποὺ σιγὰ - σιγὰ θὰ ἐπισκεφθεῖ ὅλα τὰ χωριά μας καὶ θὰ εἰσπράττει συνδρομές, κλπ.

Κον ΔΑΜΙΑΝΟΝ ΝΟΤΑΡΑΝ, Αἰγάλεω. Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὸ γράμμα καὶ τὰ τηλεφωνήματά σας. Σ' ἄλλη στήλη παρακαλοῦμε τὶς ἐπιτροπὲς ποὺ δέχονται δωρεὲς νὰ χορηγοῦν ἀμέσως κανονικὲς ἀποδείξεις λήψεως τῶν δωρεῶν.

Κον M. FATSEAS, ROCKOLALE S. Ἐλάβαμε τὸ γράμμα σας καὶ τὶς συνδρομές σας δύο χρόνων, καθὼς καὶ τοῦ πατέρα σας καὶ σᾶς εὐχόμαστε καλὰ Χριστούγεννα καὶ τὸ 1977 νὰ σᾶς εἶναι γεμᾶτο ἀπὸ ὑγεία καὶ χαρά.

Κον Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ, Καρβουνάδες. Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὸ εὐχετήριο γράμμα σας. Ὑγεία, χαρά, πρόοδο καὶ τὸ 1977 μὲ μιὰ καλὴ σύντροφο στὴ ζωή σου.

ΔΩΡΕΕΣ

Ὁ κ. Δαμιανὸς Νοταρᾶς (Αἰγάλεω 32, Κορυδαλλός), ἔστειλε στὸν ἡγούμενο Ἁγίας Μόνης, Ἀρχιμανδρίτη κ. Εὐθύμιο Καλλίγερο 250 δρχ. γιὰ τὸν Ἅγιο Γεώργιο (στὸ Βουνὸ) καὶ ἄλλες 250 γιὰ τὸν Ἅγιο Μηνᾶ.

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟ ΔΕΝΔΡΟ

Τὴν 18η Δεκεμβρίου τὸ Φυσιολατρικὸ Τμῆμα τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν ἔχει προγραμματίσει μουσικοχορευτικὸ βραδυνὸ καὶ ἑορτὴ Χριστουγεννιάτικο Δένδρο στὴν Κυθηραϊκὴ Λέσχη Πειραιῶς.

Θὰ ἀκουστοῦν τὰ Κάλαντα καὶ Χριστουγεννιάτικα τραγούδια, θὰ ἀπαγγείλουν ποιήματα τὰ μικρὰ παιδιὰ καὶ θὰ διανεμηθοῦν δῶρα σ' αὐτά.

Ἐδῶ κι Ἐκεῖ

— Γιὰ ψάρεμα εἶχε πάει, ἔξω ἀπὸ τὸ λιμάνι τοῦ Σύδνεϋ, μιὰ συντροφιὰ ἐδῶ καὶ λίγες ἡμέρες. Καπετάνιος στὴ βάρκα του ὁ γνωστὸς Λάκης Ποῦλος καὶ ψαροκυνηγοὶ οἱ δυὸ γιατροὶ Μιχάλης Ἀρώνης — MICHAEL ALEXANDER, ὁ Μανώλης Γ. Κασιμάτης καὶ ὁ Κονόμος, μὲ τὰ ἀκριβοπληρωμένα δολώματα καὶ τὶς πετονιές τους. Τρεῖς ὧρες δόλωναν, ξεδόλωναν, καὶ τὰ ψάρια δὲν τσιμποῦσαν. Τὸ ρίξανε στὰ καλαμπούρια καὶ στὸ κάπνισμα ἀπογοητευμένοι. Σὲ κάποια στιγμή, ὁ Λάκης ξαφνιάστηκε ἀπὸ τὰ τσιμπήματα κι' ἔχανε ἀπὸ τὰ χέρια του τὴν πετονιά. Συγκρατήθηκε, τράβηξε βιαστικὰ τὴν πετονιά του καὶ «ὢ τοῦ θαύματος!» πέταξε στὴ βάρκα του μιὰ συναγρίδα (BREAM) τριῶν κιλῶν!!, κι' ἐνῶ αὐτὴ σπαρταροῦσε, οἱ ἄλλοι, τάχασαν. Μείνανε ἄφωνοι καὶ ἔκπληκτοι, γιατὶ ὁ Λάκης μπορεῖ νὰ ἦταν ἄριστος στὴν πόκα, ὄχι ὅμως καὶ στὸ ψάρεμα. Οἱ δυὸ γιατροὶ δὲν πιστεύανε στὰ μάτια τους ἢ καλύτερα δὲν χωνέψανε τὴν ἐπιτυχία αὐτή. Σκύψανε κι' οἱ δυὸ κι' ἄρχισαν νὰ «ἐξετάζουν» τὸ θῦμα. Κιαλάρανε — ποὺ λέει ὁ λόγος — ψηλαφοῦσαν, δακτυλοσκοποῦσαν, σὰν καλοὶ γιατροί, κάποια στιγμὴ ἀλληλοκυττάχτηκαν καὶ φώναξαν: «Τὸ ψάρι ἔπασχε ἀπὸ ὀξύτατη μυωπία. Ἦταν θεόστραβο»! Τί ἤτανε νὰ τ' ἀκούσει ὁ Λάκης. Φούσκωσε, βλαστήμησε, κι' ὅπως εἶναι μεγαλόσωμος, λίγο ἔλλειψε νὰ πετάξει καὶ τοὺς τέσσερις στὸν ὠκεανό, νὰ τοὺς φάνε τὰ σκυλόψαρα! Ἀπὸ τὸ φόβο του ὁ Μιχάλης Ἀρώνης χάνει τὰ γυαλιά του, τὸ ἀναμμένο τσιμπούκι τοῦ MICHAEL πέφτει στὴ θάλασσα, ὁ Μανώλης προσπαθεῖ νὰ κρυφτεῖ κάτω ἀπὸ τὸ κάθισμά του... κι' ὁ Κονόμος ψιθυρίζει «Σῶσον, Κύριε, τὸν λαόν Σου»! Ἀλλὰ τὸ χειρότερο ποὺ πάθανε οἱ ψαράδες τοῦ «γλυκοῦ νεροῦ» εἶναι πὼς ἄδικα περιμένουνε δύο ὁλόκληρους μῆνες, πρόσκληση γιὰ νέο ψάρεμα, ἀκόμα καὶ χωρὶς τὸν Ἀρώνη. Ὁ Λάκης δὲν τοὺς συγχωρεῖ, καὶ καλὰ νὰ πάθουν.

— Ἀπὸ τὴν Καλλιφόρνια γύρισε ὁ ἀγαπητὸς Νικ. Καλλίγερος (ἢ Μπαγιῶκος) καὶ ἡ γυναίκα του Ἑλένη. Εἶχαν πάει ἐκεῖ γιὰ νὰ ἰδοῦν τὸν μοναχογυιό τους Γιῶργο, ἠλεκτρονικὸ μηχανικό, τὴν κόρη τους Πόπη, τὸν γαμπρό τους, γυμνασιάρχη, τὴν ἐγγονούλα τους, τὴν ἀδελφὴ τῆς Ἑλένης, Καλλιόπη Καλοκαιρινοῦ (τὴν Καλλιοπάρα, ὅπως τὴν λέγαμε στὸ χωριὸ ἐκεῖνα τὰ χρόνια τὰ παληά), τὸν σύζυγό της, κι' ἕνα σωρὸ ἄλλους συγγενεῖς καὶ φίλους τους. Τρεῖς ὁλόκληρους μῆνες τὰ παιδιά της κι' ὁ Σταῦρος Γ. Καλλίγερος ἔκαναν ὅ,τι τοὺς ἦταν δυνατό, γιὰ νὰ τοὺς εὐχαριστήσουν. Ἕνας σωστὸς παράδεισος — μᾶς διηγήθηκανε — εἶναι ἡ Καλλιφόρνια, ποτὲ δὲν περιμέναμε νὰ ἰδοῦμε, ὅσα ὡραῖα καὶ θαυμαστὰ εἶδαν τὰ μάτια μας. Τὸ Σάββατο (6.11.1976) μὲ τὸ «ΚΑΝΑΡΗΣ» ἀναχωρήσανε γιὰ τὸ χωριό τους, Πιτσινιάνικα.

— Σὲ μιὰ ὁλόκληρη σελίδα (μὲ τρεῖς χαρακτηριστικὲς φωτογραφίες) ἡ ἀθηναϊκὴ ἐφημερίδα «Ἀπογευματινή», στὶς 4.11.1976, ἀσχολήθηκε μὲ τὸ μικρὸ ἐκεῖνο νησάκι, ποὺ «οἱ 90 κάτοικοι ποὺ ἀπομείνανε ἐκεῖ, κηδεύουν τοὺς νεκρούς τους μὲ μαγνητόφωνο, γιατὶ δὲν ἔχουν δικό τους παπᾶ, τρῶνε παξιμάδια πολυκαιρίτικα, τὰ ὁποῖα τοὺς φέρνει κάθε Κυριακὴ τὸ πλοῖο τῆς ἄγονης γραμμῆς Πελοποννήσου «ΚΑΝΑΡΗΣ», ἂν ὁ καιρὸς τοῦ ἐπιτρέψει νὰ προσεγγίσει, ἀπὸ τὰ Κύθηρα ἢ ἀπὸ Καστέλλι — Κισάμου — Κρήτης, λίγες ἐλιὲς ἢ κονσέρβες, κανένα ἀγριοκάτσικο, πίνουν νερὸ μὲ τὴν δακτυλήθρα, γιατὶ εἶναι πολὺ λίγο, ὁ δάσκαλός τους μαραζώνει στὸ ἀπομεμακρυσμένο ἀπὸ τὰ χωριουδάκια σχολεῖο του, ὁ νωματάρχης μὲ τοὺς δυὸ χωροφύλακές του, ἀλλὰ καὶ οἱ 4 φαροφύλακες τοῦ μεγάλου φάρου τῶν Ἀντικυθήρων ζοῦν μιὰ ζωὴ ἐρημική... κι' ἄλλα. Θὰ καταλάβατε δά, πὼς πρόκειται γιὰ τὸν θαλασσοδαρμένο βράχο τῶν Ἀντικυθήρων, γιὰ τὸν ὁποῖο καὶ ἡ «Παγκυθηραϊκή» ἀσχολήθηκε στὴν πρώτη σελίδα τοῦ 3ου φύλλου της (1.11.1976). Τὸ νέο ποὺ μάθαμε ἀπὸ τὴν δημοσιογράφο τῆς «Ἀπογευματινῆς» Βαρβάρα Τσιμπούλη καὶ δὲν τὸ κρύβομε, ὅτι χαρήκαμε, εἶναι πὼς «ἡ ἀνυπόταχτη αὐτὴ ράτσα, στοιχειωμένη σὰν βράχος στὸ νησάκι της αὐτό, δὲν συμφώνησε μὲ πρόταση τοῦ Δεσπότη Κυθήρων, νὰ μεταφερθοῦν τὰ 7 παιδιὰ τοῦ σχολείου τους στὸ Μυλοπόταμο — Κυθήρων, μὲ δωρεὰν ἐκπαίδευση, στέγη, τροφὴ κι' ἕναν κηδεμόνα, γιὰ νὰ τὰ ἐπιβλέπει. Τί νὰ γίνει; Ποὺ γεννηθεῖ στὴ φυλακή, τὴ φυλακὴ θυμᾶται, πὼς λέει ἡ παράδοσή μας.

— Ἀρκετοὶ φίλοι τῆς «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ» παραπονοῦνται στὴ Διεύθυνση καὶ στοὺς ἀντιπροσώπους της, πὼς δὲν παίρνουν τακτικὰ τὴν ἐφημερίδα μας (οἱ Π. Κορωναῖος — Γιώργος Μ. Κασιμάτης — Παν. Ε. Ἀρώνης καὶ Ἀνδρ. Καλοκαιρινὸς (Κάλος) ἀπὸ τὸ Σύδνεϋ, Μανώλης Σπ. Καλλίγερος, Γρηγ. Κασιμάτης, δικηγόρος, ὡς καὶ ὁ χρονογράφος μας Δημ. Ἀργυρόπουλος. Ὁ ἀντιπρόσωπός μας πάλι στὸ Σύδνεϋ γράφει πώς, συνιστᾶ περισσότερο δίπλωμα κάθε φύλλου. Δὲν μποροῦμε νὰ καταλάβουμε, τί συμβαίνει! Ἕνα εἶναι βέβαιο: ὅτι ἡ ἐφημερίδα ταχυδρομεῖται τακτικὰ καὶ προσεκτικά, στοὺς μετανάστες μας, στὴν Αὐστραλία, ἀεροπορικῶς, μὲ τὸ τσουχτερὸ γραμματόσημο τῶν 11,50 δρχ. καὶ τῆς Ἀμερικῆς μὲ 7,50 δρχ. Γιὰ τὸ δίπλωμα, ὁ Διευθυντὴς ἔδωσε κιόλας ἐντολὴ νὰ βελτιωθεῖ, μ' ὅλο ποὺ ὁ ἁρμόδιος ἐργάτης τοῦ τυπογραφείου διπλασίασε τὴν ἀμοιβή του.

— Εἶπε ἀκόμη ὁ ἐκδότης καὶ Δ)ντὴς τῆς «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ» στὸν συντάκτη τῆς στήλης αὐτῆς, ὅτι τώρα ποὺ τελείωσε καὶ ἡ τελευταία δραχμὴ τῆς δωρεᾶς τοῦ εὐγενικοῦ συμπατριώτη καὶ τὰ μηνιαῖα ἔξοδά της ξεπερνοῦν τὶς 16 χιλιάδες, θὰ ἑτοιμάσει μιὰ ἀνακοίνωση καὶ νὰ παρακαλέσει ὅσους πῆραν τὰ 4 πρῶτα φύλλα καὶ θέλουν νὰ γίνουν συνδρομητές της, νὰ στείλουν τὴ συνδρομή τους μὲ ταχυδρομικὴ ἐπιταγὴ ἢ νὰ πληρώσουν στοὺς «κατὰ τόπους» ἀντιπροσώπους. Ἐκτελοῦμε ἐδῶ τὴν ἐντολὴ καὶ πληρώνουμε καὶ τὴν προσωπικὴ συνδρομή μας, ὅπως κάνουν ἤδη καὶ ἄλλοι συνεργάτες του.

— Ἡ στήλη μας, ποὺ ἀπὸ ὅσα γράμματα πήραμε, φαίνεται ὅτι ἀρέσει πολὺ στοὺς ἀναγνῶστες της, στὸ πρῶτο κιόλας φύλλο τῆς πληροφόρησε τὸ Κυθηραϊκὸ κοινό, μὲ τὸν μικρότιτλο ΧΑΡΑΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ, ὅτι ἕνα καινούργιο, μεγάλο, σύγχρονο ΦΕΡΡΥ - ΜΠΩΤ θἄρχιζε δρομολόγια Πειραιᾶ — Μονεμβασία — Νεάπολη — Κύθηρα — Γύθειο κλπ. Πρὶν λίγες ἡμέρες, ὁ ἴδιος ὁ ἐπιχειρηματίας ἐπισκέφθηκε τὸν Δ)ντὴ τῆς ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ ΛΕΣΧΗΣ Ἀθηνῶν, πράκτορα καὶ ἀντιπρόσωπο τῆς «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ» κ. Μποτὴ Κασιμάτη, καὶ μπροστὰ στὸν ὑποφαινόμενο καὶ πολλοὺς ἄλλους Τσιριγῶτες, ἀνακοίνωσε, ὅτι τὸ πλοῖο του εἶναι σχεδὸν ἕτοιμο, ὡραῖο, σύγχρονο, μεγαλύτερο ἀπὸ τὸν ΚΑΝΑΡΗ, ὅτι ἡ ταχύτητά του εἶναι 18 μίλια, χωρεῖ 60 αὐτοκίνητα, σκέπτεται νὰ τοῦ δώση τὸ ὄνομα «ΧΡΥΣΑΝΘΕΜΟ», ὅτι θὰ ἐκτελεῖ κάθε ἑβδομάδα ἀπὸ δύο δρομολόγια στὴ γραμμή μας καὶ στὴν Παροναξία κι' ἄλλα πολλὰ καὶ εὐχάριστα. Αὐτὰ γιὰ σήμερα (10.11.1976). Πολὺ θὰ εὐχαριστηθῶ, ἂν ὡς τὶς 30 Νοεμβρίου ἔχω νεώτερα νὰ τὰ δημοσιεύσω στὴ στήλη μου, ποὺ φαίνεται πὼς τοῦτο τὸν μῆνα θὰ ὑποχρεωθεῖ ὁ ἐξαιρετικὸς τυπογράφος μας καὶ φίλος κ. Γιώργος Φεροῦδης καὶ ὁ ἐπίσης ἐξαιρετικὸς κ. Χρίστος Μυρισιώτης, σελιδοποιός, νὰ γράψει «... συνέχεια τῶν «Ἐδῶ κι' ἐκεῖ» στὴν τρίτη σελίδα».

— Τὰ «Ἐδῶ κι' ἐκεῖ» συνεχίζονται ὕστερα ἀπὸ τὴν 3ήμερο ἐπίσκεψή μου στὸ νησί μας. Στὸ Καψάλι ἔφτασε, στὶς 13 τοῦ Νοεμβρίου, τὸ καινούργιο σκάφος τοῦ Γ. Ξηνταράκου, τὰ «ΚΥΘΗΡΑ», καταφορτωμένο ἀπὸ ἐμπορεύματα. Ξύλινο, καλοφτιαγμένο, καλοτάξιδο, ὅ,τι ἀκριβῶς χρειαζόταν τὸ νησί μας. Θὰ κάνει ἕνα δρομολόγιο τὴν ἑβδομάδα ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ. Μπορεῖ νὰ μεταφέρει καὶ ἀρκετὰ αὐτοκίνητα. Πετρέλαια καὶ βενζίνη θὰ μεταφέρει τακτικά, κι' ἔτσι θὰ λείψουν οἱ γρίνιες καὶ τὰ καιολογημένα παράπονα.

— Δίπλα του καμαρώσαμε καὶ τὸ περίφημο «ΚΑΛΥΨΩ» τοῦ γνωστοῦ σ' ὅλο τὸν κόσμο μεγάλου ἐξερευνητοῦ τοῦ βυθοῦ τῶν θαλασσῶν Γάλλου ΚΟΥΣΤΩ. Ἐδῶ καὶ δυὸ μῆνες συνεχίζει τὴν ἐξερεύνησή του στὴ θαλάσσια περιοχὴ Αὐλαίμονα — Ἀντικυθήρων. Δυσκολίες — μᾶς εἶπαν — ἀντιμετωπίζει στὸν ἐλλιμενισμὸ τὶς νυκτερινὲς ὧρες ἢ στὶς φουρτοῦνες καὶ ἰδιαίτερα στὸν ἀνεφοδιασμὸ τοῦ πλοίου σὲ νερό. Περίμενε τὸ ΚΑΛΥΨΩ ὧρες πολλὲς γιὰ νὰ τοῦ μεταφέρει νερὸ ἀπὸ τὸν Κάλαμο — ἕνα μικρὸ βυτιοφόρο. Δὲν μποροῦσε τάχα ἡ Κοινότητα νὰ ἐξασφαλίσει πότε - πότε, τὸ λίγο νερὸ ποὺ χρειάζεται τὸ ΚΑΛΥΨΩ, ἀπὸ τὴν ὕδρευσή της;

— Χόρτασαν ντουφεκίδι τοῦτο τὸν ψυχρὸ καιρὸ οἱ κυνηγοί μας. Ἔρριξαν καὶ ρίχνουν μὲ τὴν ψυχή τους, σὲ πέρδικες — ἕνας σκότωσε 15 ἀπ' αὐτές, ἀλλὰ δὲν λέω τὸ ὄνομά του γιὰ νὰ μὴ τὸν ματιάσουν οἱ μετανάστες μας μὲ τὶς αὐτόματες Μπρεσέντες τους, καὶ γιὰ ἄλλους λόγους — σὲ λαγούς, τσίχλες, κοντομύτες, τραβλέτζες, ἀκόμη καὶ σὲ ψαρόνια, ποὺ δὲν τρώγονται. Ὁ ξάδελφός μου Χρίστος, ἔρχεται πρῶτος στὶς μπεκάτσες. Κι' ὁ πιλότος τοῦ ἀεροπλάνου μὲ καλοκύτταξε, πού εἶχα κρεμασμένες δ ύ ο σὲ μιὰ μεγάλη τραμετζάνα, γεμάτη νέο, καλὸ κρασί, καὶ μὲ ρωτοῦσε, «τί πουλιὰ εἶναι τοῦτα;».

Πανς

«ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ»

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΠΡΩΤΗ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

Ἐκδότης — Διευθυντής: ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗΣ, Δελβίνου 39, Νέα Κυψέλη Ἀθηνῶν, — Τηλέφ. 8214452.—

Δ/ντὴς Τυπογραφείου: ΠΑΝ. ΡΑΥΤΟΠΟΥΛΟΣ, Μουσῶν 42, Περιστέρι — Τηλέφ. 3465.347.

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ:

α) Ἐσωτερικοῦ δρχ. 200 (ἑξάμηνη 150)

β) Ἐξωτερικοῦ δολλάρια 15 (ἀποστολὴ ἀεροπορική)

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 10

Ἀγγελίες, διαφημίσεις κλπ. προπληρώνονται.

Ἡ ἀλληλογραφία νὰ ἀπευθύνεται: Ἐρασμία Π. Κασιμάτη, Εὐγενείας 59, Καλλιθέα — ΑΘΗΝΑ — Τηλ. 9566.478

ΣΧΟΛΙΑ

Η "ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ" ΤΙΜΑ ΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟ ΤΟΥ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ

Πανελλήνιος, καθολικός, πανηγυρικὸς ἦταν ὁ τόνος τῆς ΠΟΡΕΙΑΣ τοῦ μεγάλου ξεσηκωμοῦ – ἑορτασμοῦ τῶν νέων τοῦ Πολυτεχνείου, στὶς 17 Νοεμβρίου 1976. Κυβέρνηση, Ἀντιπολίτευση, Ἀνώτατα Ἐκπαιδευτικὰ Ἱδρύματα, Σωματεῖα, Σύλλογοι, Ὀργανώσεις, ὁ λαὸς ὁλόκληρος τιμήσανε τὴ μεγάλη ἐπέτειο τοῦ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ. Κι' ὅλοι χαρήκαμε γιὰ τὴ σωστὴ ἑρμηνεία ποὺ δώσανε στὴν βαθύτερη ἔννοια τῆς θυσίας τῶν ἀγωνιστῶν τὰ πιὸ κατάλληλα πρόσωπα.

Ὑπουργὸς ΠΑΠΑΔΟΓΚΟΝΑΣ:

«Ἡ Κυβέρνηση μετέχει στὴν ἐπέτειο τοῦ ξεσηκώματος τῆς ἁγνῆς καὶ δυναμικῆς ψυχῆς τῶν νέων Ἑλλήνων, ποὺ τὸν Νοέμβριο τοῦ 1973, ἄοπλοι αὐτοί, πρόβαλαν τὰ στήθη τους στὴ σιδερόφρακτη βία. Τὸ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ σφράγισε τὴ μοῖρα τῆς δικτατορίας καὶ τὸ τέλος της κι' ὁ ἀγώνας τῆς Νεολαίας μας γράφτηκε στὶς χρυσὲς σελίδες τῆς Ἑλληνικῆς Ἱστορίας».

Γ. ΜΑΥΡΟΣ:

«Ἡ ἐκδήλωση τοῦ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ κατὰ τὴν ὁποία τὰ τρυφερὰ στήθη τῶν νέων στάθηκαν ἀντιμέτωπα στὰ ἅρματα μάχης ποὺ εἰσέβαλαν στὸν ἱερὸ χῶρο τῆς Σχολῆς ἀποδεικνύει ὅτι ἡ ἐλευθερία δὲν προσφέρεται. Κατακτᾶται μὲ συνεχεῖς ἀγῶνες. Ἐπαινῶ τὸ ὑψηλὸ αἴσθημα εὐθύνης, τὴν ψυχραιμία καὶ τὴν λογικὴ τῶν νέων».

Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ:

«Τὸ νόημα τῆς 17 Νοεμβρίου 1973 δὲν μποροῦν νὰ τὸ δώσουν οἱ πολιτικὲς ἡγεσίες. Τὸ ἔδωσαν ἐκεῖνοι ποὺ πρόσφεραν τὸ αἷμα τους. Καὶ τὸ νόημα αὐτό, εἶναι νόημα ἀγῶνα γιὰ τὴν ἐθνική μας ἀνεξαρτησία. Οἱ νέοι μας εἶναι «πολίτες πρώτης κατηγορίας».

Η. ΗΛΙΟΥ: «Νέο Μεσολόγγι ἔγινε τὸ Πολυτεχνεῖο»

Κ. ΚΑΠΠΟΣ: «Καμμιὰ σκοπιμότητα δὲν μπορεῖ νὰ ἀλλοιώσει τὸ νόημα τοῦ ἀγῶνα τοῦ Πολυτεχνείου».

Τί ἄλλο καλύτερο, ὡραιότερο ἀπ' αὐτά, μπορεῖ μιὰ ἐφημερίδα νὰ γράψει; Ὁ συντάκτης τῆς «Παγκυθηραϊκῆς», μαζὶ μὲ πολλοὺς Τσιριγῶτες τῆς Ἀθήνας ζήσανε ἀπὸ κοντὰ τὸν λαϊκὸ συναγερμὸ τοῦ Νοεμβρίου 1973, καμάρωσε τοὺς φαντάρους τῶν τάνκς ἐκείνη τὴν ἡμέρα, νὰ χαιρετοῦνε τὸν κόσμο τῶν πεζοδρομίων ποὺ τοὺς χειροκροτοῦσε κι' ἀκόμη, θαρρεῖ πὼς ξανακούει τὴ φωνή — θρῦλο τῆς ΜΑΡΙΑΣ ΔΙΑΜΑΝΤΗ, ἐκφωνήτριας τοῦ πρόχειρου — μυστικοῦ — ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ τοῦ Πολυτεχνείου, ποὺ τρεῖς ἡμέρες διαλαλοῦσε: «Ἐδῶ Πολυτεχνεῖο, ἐδῶ Πολυτεχνεῖο. Σᾶς μιλάει ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῶν ἀγωνιζομένων φοιτητῶν, τῶν ἐλευθέρων, ἀγωνιζομένων Ἑλλήνων. Κάτω ἡ δικτατορία». ΖΗΤΩ Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ.

Η «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ»

Ἕνας ἀκόμη ἐρεθισμὸς ποὺ περιμένει ἀντιδράσεις

Ἕνα ἐρώτημα μᾶς ἀπασχολεῖ τὸν τελευταῖο καιρὸ καὶ ἀναζητοῦμε μιὰ σωστὴ ἀπάντηση. Τὸ θέσαμε ὑπ' ὄψιν — καὶ τὸ συζητήσαμε — μὲ συμπολῖτες, φίλους καὶ δικούς μας, κι' ἐδῶ πάνω στὴν Ἀθήνα καὶ στὸν Πειραιᾶ, καὶ κάτω ἐκεῖ στὸ Νησί μας, ἀκόμη καὶ προχθὲς βράδυ, ποὺ καλοδεχτήκαμε ἀντιπροσώπους τῆς νέας ὀργάνωσης τῶν Φοιτητῶν καὶ Σπουδαστῶν τῶν Πανεπιστημίων καὶ Ἀνωτάτων ἢ Ἀνωτέρων Σχολῶν τῆς Χώρας μας, ΚΥΘΗΡΙΩΝ, χωρὶς νὰ καταλήξουμε σὲ ἱκανοποιητικὴ ἀπάντηση.

Κι' ὅσο παρακολουθοῦμε καὶ ζοῦμε ἀπὸ κοντά, συζητήσεις, ἀνησυχίες, ὑποδείξεις καὶ ἐρεθίσματα, γιὰ κάποια ἀλλαγὴ τῶν προβληματισμῶν μας, ξεχωριστὰ γιὰ κεῖνο ποὺ ἀναφέρεται στὸ πρῶτο καὶ τὸ σπουδαιότερο πρόβλημα, τὸ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟ, τόσο τὸ ἐρώτημα προβάλλει ἐντονώτερο, γιὰ κάθε συμπολίτη μας.

Ἡ ζωή, τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον τοῦ νησιοῦ μας περιορίζεται μόνο, περιστρέφεται μόνο γύρω ἀπὸ Μοναστήρια καὶ θρησκευτικὰ προσκυνήματα, ἢ ἀπὸ τὸ Νοσοκομεῖο ἢ ἀπὸ τὸ Γηροκομεῖο;

Ἔργα τῶν χειρῶν τῶν προγόνων μας «ζώντων καὶ τεθνεώτων» καὶ τῶν δικῶν μας, εἶναι χωρὶς ἀμφισβήτηση ὅλα αὐτὰ τὰ μεγάλα καὶ θαυμαστὰ ἔργα, ποὺ ἔγιναν καὶ γίνονται στὴν ἰδιαίτερη πατρίδα μας. Καὶ ἦταν ἀπαραίτητα!

Τὰ ΚΥΘΗΡΑ, εἰπώθηκε μὲ ἔμφαση στὰ ἐπίσημα ἐγκαίνια τοῦ Γηροκομείου, στὶς 17.8. 1975, συγκαταλέγονται στὶς πρῶτες πέντε εὐεργετο-παραγωγικὲς περιοχὲς τῆς χώρας μας. Μὰ δὲν χρειαζόμεθα λοιπὸν καὶ τίποτα ἄλλο;

Ποιὸς θὰ μᾶς ἀπαντήσει; Ποιὸς ἢ ποιοὶ θὰ πάρουν στὰ χέρια τους τὴ σκυτάλη, ποιὸς θὰ πρωτοστατήσει σὲ νέους προσανατολισμούς, ποιοὶ θὰ σηκώσουν στοὺς ὤμους τους τὸ βάρος, ἀλλὰ καὶ τὴ μεγάλη τιμὴ τῆς ΑΛΛΑΓΗΣ, ποὺ, εἴτε τὸ θέλουμε, εἴτε ὄχι, σήμερα προβάλλεται ἐπιτακτικὴ καὶ συνδέεται τόσο μὲ τὴ ζωὴ καὶ τὴ διατήρηση «τῶν ἔργων τῶν χειρῶν μας», ὅσο καὶ μὲ τὴ δημιουργία καὶ ἄλλων στόχων ποὺ ἡ πραγματοποίησή τους θὰ συντελέσει ἀποφασιστικὰ στὴ βελτίωση τῶν ὅρων τῆς ζωῆς τοῦ νησιοῦ μας καὶ τῶν ἀνθρώπων του;

Ἡ «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ» ὑποβάλλει τὸ ἐρώτημα αὐτὸ στοὺς ἀναγνῶστες της γιὰ νὰ πληροφορηθεῖ τὴ γνώμη τους καὶ περιμένει...

ΩΡΑΙΑ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ

Οἱ μαθητὲς τοῦ Λυκείου — Γυμνασίου Κυθήρων, σὲ ὅλη τὴ διάρκεια τοῦ χειμῶνα ὑποφέρανε ἀπὸ τὴν ὑγρασία καὶ τὸ κρύο καὶ ἀρκετοὶ κρυολογοῦσαν καὶ διέκοπταν τὴ φοίτησή τους.

Ἡ ἐγκατάσταση καλοριφὲρ σὲ ὁλόκληρο τὸ σχολικὸ κτίριο μὲ δωρεὰ τῶν φιλεκπαιδευτικῶν φίλων κ. Ὡραιοπούλου καὶ Ἀδελφῶν Στρατηγοῦ, γιὰ τὴν ὁποία ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Λιβαδίου κ. Γιάννης Λουράντος ἔστειλε τὰ συγχαρητήρια τηλεγραφήματα, ποὺ δημοσιεύονται σὲ ἄλλη στήλη τῆς Παγκυθηραϊκῆς, ἐσχολιάσθη ἐπαινετικὰ ἀπὸ ὁλόκληρο τὸν Κυθηραϊκὸ λαό.

Ἡ ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ, μὲ τὴ σειρά της, ἐδῶ, συγχαίρει καὶ ἐπαινεῖ τὴν ὡραία πρωτοβουλία τῶν εὐγενῶν φίλων της καὶ δωρητῶν καὶ εὔχεται ὅπως τὸ παράδειγμά τους ἀκολουθήσουν καὶ ἄλλοι Κυθήριοι καὶ φιλοκυθήριοι.

ΘΕΡΜΗ ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ

Ἀπὸ ἐπιστολὲς ποὺ λάβαμε, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ προσωπικὴ ἐμπειρία, γιατὶ τακτικὰ ἔχομε τὴ συγκινητικὴ εὐκαιρία καὶ τὴ χαρὰ νὰ παίρνουμε μικρὰ καὶ μεγάλα χρηματικὰ ποσὰ – δωρεές, εὐγενικῶν συμπατριωτῶν μας, ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸ καὶ ἀπὸ τὸ ἐσωτερικό, γιὰ τὶς ἀνάγκες τῶν Ἱδρυμάτων, τῶν Μονῶν, τῶν Ἐκκλησιῶν κλπ. τοῦ νησιοῦ μας, διαπιστώσαμε ὅτι δὲν χορηγοῦνται ἀμέσως οἱ σχετικὲς κανονικὲς ἀποδείξεις, γιὰ διαφόρους λόγους, δικαιολογημένους ἢ ὄχι. Ἡ χορήγηση αὐτῶν τῶν ἀποδείξεων καὶ ἡ κατάθεση τῶν χρηματικῶν δωρεῶν στοὺς σχετικοὺς λογαριασμοὺς κάθε Ἐπιτροπῆς ἢ Διοικητικοῦ Συμβουλίου εἶναι ἀπαραίτητη, ὅπως καθένας καταλαβαίνει. Τὸ ἀντίθετο εἶναι φυσικὸ νὰ δημιουργεῖ σχόλια. Συνιστοῦμε, λοιπόν, οἱ ἀποδέκτες δωρεῶν νὰ δίνουν ἀμέσως καὶ ἀποδείξεις. Δὲν εἶναι ἀρκετὴ ἡ καθιερωθεῖσα ἁπλῆ δημοσίευση τῶν δωρεῶν στὸν Κυθηραϊκὸ Τύπο, ποὺ γίνεται, τὶς περισσότερος φορὲς καὶ αὐτὴ δωρεάν. Ὅλοι οἱ ἐπίτροποι ἢ μέλη τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων μας, ὅπως γνωρίζουμε, ἐργάζονται μὲ εὐσυνειδησία, χρηστότητα καὶ ἀνιδιοτέλεια, ἂς μελετήσουν τὸ πρόβλημα αὐτό, καὶ ἂς πάρουν ἀνάλογα μέτρα, γιὰ νὰ μὴ δημιουργοῦν σχόλια καὶ ἐρωτηματικά.

ΤΙΜΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Στὸ ὡραιότατο παραλιακὸ προάστειο τῆς Ἀττικῆς, ποὺ δροσολογιέται καὶ καθρεφτίζει τὶς ὀμορφιές του στὰ νερὰ τοῦ Σαρωνικοῦ, στὸ Παλαιὸ Φάληρο, ἀπὸ ἐτῶν εἶναι ἐγκατεστημένη μονίμως ἡ οἰκογένεια τοῦ Κυθηραϊκῆς καταγωγῆς δικηγόρου τῶν Ἀθηνῶν Ἀναστασίου Γεωργίου Καψάνη. Καὶ ἄλλοι Κυθήριοι εἶναι ἐγκατεστημένοι στὸ Παλαιὸ Φάληρο, φέροντες τὰ ἐπώνυμα Καστρίσιοι, Σῖμοι καὶ ἄλλα. Στὸ Παλαιὸ Φάληρο ὑπάρχει καὶ μικρὸ ἐξωκκλήσι ποὺ φέρει τὸ ὄνομα τῆς Παναγίας Μυρτιδιώτισσας.

Ὁ πατὴρ τοῦ Ἀναστασίου Καψάνη, ὁ Γεώργιος Καψάνης, κατάγεται ἀπὸ τὸν Ποταμὸ Κυθήρων καὶ ἡ μήτηρ του εἶναι γνησία Καστρισιονοπούλα, τὸ γένος Ἀναστασίου Καστρισίου. Ὁ Ἀναστάσιος Καψάνης μὲ τὴν Ναξιακῆς καταγωγῆς ἀνταξίαν σύζυγόν του, ὀνόματι Μαρία, ἀπέκτησε δύο τέκνα,

τὸν Γεώργιον καὶ τὸν Δημήτριον. Ὁ Γεώργιος, γεννηθεὶς τὸ 1935, ἀπὸ μικρὸς εἶχε κλίσιν πρὸς τὴν Ὀρθόδοξον Χριστιανικὴν πίστιν. Ἀπόφοιτος τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ἔλαβε μὲ ἄριστα τὸν τίτλον τοῦ διδάκτορος καὶ στὴ συνέχεια μετέβη στὴν Ἀμερικὴ γιὰ μεταπτυχιακὲς σπουδὲς στὸ MASTER & DEGREE.

Σὲ νεαρὰ ἡλικία ὁ Γεώργιος πρὸ 25 περίπου ἐτῶν, μὲ μιὰ ὁμάδα Φαληρέων νέων, στοὺς ὁποίους, ὡς φοιτητὴς παρέδιδε κατηχητικὰ μαθήματα στὸν ἱερὸ ναὸ Ἁγίου Ἀλεξάνδρου Παλαιοῦ Φαλήρου, καὶ μὲ τὴ συμπαράσταση τοῦ πατρός του Ἀναστασίου Καψάνη, συνέλαβαν τὴν φαεινὴ ἰδέα νὰ ἱδρύσουν ἕνα Ἵδρυμα στὸ Παλαιὸ Φάληρο. Πρὸς τὸν σκοπὸ αὐτὸν ἐζήτησαν τὴν ἐνίσχυση διαφόρων συνδρομητῶν. Πράγματι, πρῶτος ὁ Σπαρτιατικῆς καταγωγῆς φιλόθρησκος Ἀγησίλαος Σγουρίτσας, ἀδελφὸς τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Συνταγματικοῦ Δικαίου στὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν προσέφερε τὸ οἰκόπεδο στὸ κέντρο τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου καὶ ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Ἥβης καὶ Ναΐδου. Διὰ τοῦ συμβολαίου δωρεᾶς συνεστήθη τὸ Χριστιανικὸν «Ἵδρυμα Νεότης ὁ ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ».

Μὲ προσφοράς, δωρεὰς καὶ συνδρομὰς διαφόρων φιλοθρήσκων, σιγὰ - σιγὰ καὶ μὲ τὴν πρωτοβουλία τῆς οἰκογενείας Ἀναστασίου Καψάνη, κατεσκευάσθη ὁ ναὸς τοῦ Παντοκράτορος, διώροφο κτίριο μὲ λέσχη, αἴθουσα διαλέξεων, διάφορα παίγνια, βιβλιοθήκη, ἑστιατόριο καὶ οἰκοτροφεῖο.

Τὸ Καταστατικό, ὁ ὀργανισμὸς καὶ ἡ λειτουργία τοῦ Ἱδρύματος εἶναι πανομοιότυπα μὲ τὰ τοῦ Ἐθνικοῦ Ἱδρύματος. Ἐδῶ πλέον συναθροίζονται Φαληρέοι μικροὶ μαθηταὶ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου καὶ μεγαλύτεροι τοῦ Γυμνασίου, φοιτηταὶ ἀπὸ ὅλες τὶς Σχολὲς τοῦ Πανεπιστημίου καὶ ἐπιστήμονες πτυχιοῦχοι, ἰατροί, ὀδοντίατροι, δικηγόροι, δικαστικοί, χημικοί, φαρμακοποιοί, μηχανικοί, ἀρχιτέκτονες.

Στὸ οἰκοτροφεῖο φιλοξενοῦνται ἕνδεκα ἕως δεκαπέντε ἄποροι μαθηταὶ καὶ σπουδασταὶ Κύπριοι καὶ ἀπὸ ἄλλες ἐπαρχίες τῆς Ἑλλάδος, ὅπου ἔχουν δωρεὰν στέγη καὶ φαγητὸ καὶ περιποίηση, ποὺ τοὺς προσφέρουν ἐπίσης δωρεὰν διάφορες κυρίες τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου. Ἔχουν στὴ διάθεσή τους τὴν βιβλιοθήκη καὶ τὸ ἀναγνωστήριο τοῦ Ἱδρύματος καὶ τοὺς κατάλληλους χώρους γιὰ ἀθλοπαιδειές, γιὰ τέννις καὶ πίγκ-πόγκ. Ἐντευκτήριο μὲ τηλεόραση καὶ πιάνο. Αἴθουσα μὲ σκηνὴ γιὰ θεατρικὲς παραστάσεις καὶ διαλέξεις. Πέραν αὐτῶν, οἱ διοικοῦντες τὸ Ἵδρυμα πραγματοποιοῦν φιλοφρονητικὲς καὶ φιλικὲς ἐπισκέψεις σὲ νοσοκομεῖα, φυλακὲς πρὸς βοήθεια καὶ συμπαράσταση τῶν ἀπόρων, ἀσθενῶν καὶ φυλακισμένων.

Διευθυντὴς τοῦ Ἱδρύματος σήμερα εἶναι ὁ πατὴρ Γεώργιος Καψάνης. Τὸ Ἵδρυμα διατηρεῖται μὲ διαφόρους ἐπιχορηγήσεις, μὲ δωρεὲς καὶ μὲ προσφορὲς καὶ μὲ ἐθελουσία προσωπικὴ ἐργασία διαφόρων φιλοθρήσκων κυριῶν. Ὁ πατὴρ Γεώργιος τὸ 1972 ἐκάρη μοναχὸς καὶ ἐπὶ δύο χρόνια ἐχρημάτισε ἡγούμενος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἁγίου Γεωργίου Ἀρμᾶ πλησίον τοῦ χωρίου Φύλλα τῆς Εὐβοίας, πατρίδας τοῦ μεγάλου ναυμάχου Μιαούλη. Ἀπὸ τοῦ θέρους τοῦ ἔτους 1974 εἶναι ἡγούμενος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ὁσίου Γρηγορίου τοῦ Ἁγίου Ὄρους, τὴν ὁποίαν παρέλαβε μὲ δεκαεννέα μοναχούς. Τώρα, μὲ τὴν πάροδο μιᾶς μόνον διετίας, ἔχει σαράντα μοναχούς.

Βαθὺς γνώστης καὶ στοχαστὴς τῆς Ὀρθοδοξίας, ὁ πατὴρ Γεώργιος, μὲ λεπτομερειακὴ πνευματικὴ μόρφωση, δράση, ἐνατένιση καὶ ἀκτινοβολία. Πάντα ἤπιος, πρᾶος, γλυκὺς καὶ μειλίχιος, μὲ ὄψη ἁγίου στὸ πρόσωπό του πάντα ἀνθεῖ τὸ χαμόγελο. Μὲ τὴν πρώτη συνάντηση μαζί του, ἀμέσως σὲ καθυποβάλλει. Σοῦ δημιουργεῖ ἀμέσως τὴν ἐντύπωση τοῦ καλοπίστου συζητητοῦ. Καὶ σοῦ πλημμυρίζει τὴν ψυχὴ μὲ τὸ αἴσθημα τῆς ἀγάπης. Ἄνετα καὶ χωρὶς νὰ αἰσθάνεται τὴν παραμικρὴ πλήξη μπορεῖ ὁ καθένας νὰ συζητήση μαζί του, ἔστω καὶ ἂν δὲν διαπνέεται ἀπὸ τὴ βαθειὰ θρησκευτικὴ πίστη ποὺ διακατέχεται ὁ πατὴρ Γεώργιος.

Καλλίφωνος καὶ γλυκόλαλος ἱερουργὸς τῶν διαφόρων ἱεροτελεστιῶν τῆς ὀρθοδόξου θρησκείας, δημιουργεῖ κλίμα καὶ ἀτμόσφαιρα κατανυκτικὴ στὸ ἐκκλησίασμα. Ἄριστος ῥήτωρ καὶ ὁμιλητὴς ποὺ σοῦ συγκεντρώνει τὴν προσοχὴ καὶ σὲ ὑποχρεώνει μὲ τὴν ἐκφραστικὴ τελειότητα τοῦ λόγου του νὰ τὸν ἀκοῦς χωρὶς νὰ σὲ κουράζει. Ἐπιστήμων καὶ λόγιος στοχαστικός. Πλούσιος σὲ συγγραφικὸ ἔργο. Τὰ γραπτὰ πνευματικά του ἔργα διακρίνει ἡ γλαφυρότητα τοῦ ὕφους. Ἡ ἄνετη καὶ κατανοητὴ ἔκφραση. Ἡ ἀνάγνωσή τους σὲ εὐχαριστεῖ, σὲ ξεκουράζει καὶ σὲ εἰσάγει ὡς τὰ τρίσβαθα μονοπάτια τῆς θείας Ὀρθοδόξου Πίστεως καὶ Ἱεροτελεστουργίας. Στὸ λίαν ἐμπεριστατωμένο γραπτὸ πνευματικὸ ἀρχιτεκτόνημά του μὲ τίτλο ΘΕΜΑΤΑ ΕΚΚΛΗΣΙΟΛΟΓΙΑΣ καὶ ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΗΣ ὁ πατὴρ Γεώργιος ἀναπτύσσει, ὑποστηρίζει καὶ ἐκφράζει μὲ θεμελιωμένα ἐπιχειρήματα τὴν ἀνάγκη τῆς ὑπάρξεως, διατηρήσεως καὶ ἐπεκτάσεως τῆς Ὀρθοδοξίας.

Ἀλλὰ πέραν αὐτοῦ, στὰ διάφορα κεφάλαια τοῦ βιβλίου αὐτοῦ ὅπως «Ἡ Ἐκκλησία ὡς Θεανθρώπινη Κοινωνία», «Ἡ Θεία Εὐχαριστία Κέντρον τῆς Ὀρθοδόξου Λατρείας», «Ἡ Ἕνωσις τῶν Ἐκκλησιῶν», «Ποιμαντορικὴ Μέριμνα ὑπὲρ τῶν πασχόντων», «Ὁ γάμος μυστήριον ἀγάπης» καὶ ἄλλα, ὁ πατὴρ Γεώργιος ἐκφράζει τὴν βαθυτάτη γνώση καὶ πίστη του στὰ κελεύσματα τῆς Ὀρθοδοξίας καὶ τὴν ἀπέραντη σὰν τὴ θάλασσα ἀγάπη του γιὰ τὸν συνάνθρωπό του. Αὐτὰ τὰ προσόντα του καὶ ἰδίως τὸ τελευταῖο, ἡ μεγάλη του ἀγάπη γιὰ τὸν συνάνθρωπό του, ἀνέδειξαν τὸ Ἵδρυμα ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου σὲ μιὰ Κυψέλη, ὅπου ἑκατοντάδες νέοι, μαθηταί, φοιτηταὶ καὶ ἐπιστήμονες συγκεντρώνονται τακτικά. Ἀκοῦν τὸν πατέρα Γεώργιον, ἀνταλλάσσουν γνῶμες ἐπὶ διαφόρων θεμάτων ποὺ ἀφοροῦν τὴν πατρίδα μας, τὴ θρησκεία μας, τὴν ἐπιστήμη, τὸν Δῆμο τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου, κλπ.

Στὴν κυψέλη αὐτὴ οἱ νέοι σὰν μέλισσες μὲ βασίλισσά τους τὸν πατέρα Γεώργιον κατασκευάζουν τὸ ὁλόγλυκο πνευματικὸ μέλι τῆς ἀγάπης γιὰ τὸν συνάνθρωπό τους, ποὺ τόσο εἶναι σπάνια καὶ περιζήτητη στὴ σύγχρονη κοινωνία.

Στὴν ὄαση τοῦ Ἱδρύματος ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ βρίσκουν τὴ δροσιά, καὶ στὸ τζάκι του ζεστασιά, ὕπνο, φροντίδα καὶ περιποίηση ἄπορα Ἑλληνόπουλα καὶ Κυπριωτόπουλα ποὺ ἐπιθυμοῦν νὰ σπουδάσουν.

Ἕνας τέτοιος καρπὸς τῆς οἰκογενείας Ἀναστασίου Καψάνη καὶ τοῦ Ἱδρύματος ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου εἶναι καὶ ὁ ἄλλος υἱὸς τοῦ Ἀναστασίου, ὁ Δημήτριος Ἀναστ. Καψάνης, δικηγόρος καὶ σημερινὸς Δήμαρχος τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου. Γέννημα - θρέμμα τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου ὁ Δημήτριος καὶ πνευματικὸ δένδρο ἀπὸ τὸ καταπράσινο καὶ θαλερὸ φυτώριο τοῦ Ἱδρύματος ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ, ἀνεκηρύχθη ἄξιος αἱρετὸς ἄρχων τοῦ Δήμου καὶ τοῦ λαοῦ τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου. Ἀπὸ τὸ φυτώριο αὐτὸ τοῦ ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ προέρχονται καὶ 4—5 ἐπιστήμονες (χημικοί, ἰατροί, μηχανικοὶ καὶ δικηγόροι), οἱ ὁποῖοι ἐξελέγησαν γιὰ τὸ Δημοτικὸ Συμβούλιο τοῦ Δήμου κατὰ τὰς προσφάτους δημοτικὰς ἐκλογάς. Εὐθαλὴς νέος καὶ ἐπιστήμων ὁ Δημήτριος Καψάνης παρέλαβε τὸν Δῆμον τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου. Τὰ κυριώτερα ἔργα ποὺ ἐπραγματοποίησε καὶ ἐπιδιώκει εἶναι: Ἡ δενδροφύτευση τῶν ὁδῶν καὶ πλατειῶν μὲ 3.500 δενδρύλλια, λεύκες, πλατάνια, κυπαρίσσια, πικροδάφνες. Ἡ ἀξιοποίηση τῆς κεντρικῆς πλατείας καὶ τῆς πλατείας Ἁγίας Βαρβάρας. Ἡ ἀποχέτευση τοῦ Δήμου μὲ προϋπολογισμὸ 20.000.000 δρχ. Ἡ λαϊκὴ ἀγορὰ στὴν Ἀμφιθέα. Ἡ διοργάνωση ἐκθέσεων πνευματικοῦ περιεχομένου, θεατρικῶν παραστάσεων καὶ διαλέξεων ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Δήμου. Συμμετοχὴ στὶς ἑορταστικὲς ἐκδηλώσεις τῆς Ναυτικῆς Ἑβδομάδος. Ὁ Δημήτριος Καψάνης ἔφερε τὴν νοικοκυρωσύνη στὰ πράγματα τοῦ Δήμου Παλαιοῦ Φαλήρου καὶ μὲ τὴν πνευματική του ἀκτινοβολία καὶ τὴν ἐργώδη νεανική του πρωτοβουλία ἀνέπτυξε τὴν δραστηριότητα τοῦ Δήμου σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς. Ὁ Δημήτριος Καψάνης χαίρει τῆς πλήρους ἐμπιστοσύνης καὶ ἐκτιμήσεως τῆς πλειοψηφίας τοῦ Φαληρικοῦ λαοῦ. Καὶ μὲ τὴν μεγάλη ἀγάπη γιὰ τοὺς συνανθρώπους του προγραμματίζει καὶ ἐκτελεῖ ἔργα, ποὺ θὰ σημαδεύουν ἐπὶ ἀρκετὲς γενιὲς τὸ ὄνομά του σὰν δημάρχου Παλαιοῦ Φαλήρου.

Πραγματικά, ἡ οἰκογένεια Ἀναστασίου Καψάνη μὲ τοὺς δύο θαλεροὺς βλαστοὺς της, τὸν Πανοσιολογιώτατον πατέρα Γεώργιον καὶ τὸν Δήμαρχον Παλαιοῦ Φαλήρου Δημήτριον ἀποτελοῦν διαμάντια τῆς Ἑλληνικῆς καὶ Χριστιανικῆς οἰκογενείας. Τιμοῦν τὸ Κυθηραϊκὸ ὄνομα καὶ σημαδεύουν τὴν Κυθηραϊκὴ καταγωγή τους. Χίλιες φορὲς Εὖγε τους.

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΔΕΞΙΩΣΗ ΣΤΟ ΣΥΔΝΕ·Υ· ΤΟΥ κ. ΔΗΜ. Μ. ΣΑΜΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ κ. ΔΕΛΟΥΚΑ

ΣΥΔΝΕ·Υ 27.10.1976. (Ἰδιαίτερη ὑπηρεσία).— Στὸ προάστειο τοῦ Σύδνεϋ Γουλάρρα, ὁ γνωστὸς διαπρεπὴς Τσιριγωτοαυστραλὸς δικηγόρος κ. Δημ. Μ. Σάμιος, ἔδωσε μεγάλη δεξίωση στὸ σπίτι του, πρὸς τιμὴ τοῦ Ἕλληνα καθηγητὴ τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορικοῦ Δικαίου, στὸ Πανεπιστήμιο τῶν Ἀθηνῶν, κ. Ν. ΔΕΛΟΥΚΑ.

Ὁ κ. Σάμιος εἶναι γυιὸς τοῦ φίλου τῆς «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ» κ. Μιλτιάδη Δ. Σάμιου, ἄριστα ἐγκατεστημένου στὸ Σύδνεϋ, ὁ ὁποῖος εἶναι ἀντιπρόεδρος τῆς ὀργανώσεως «Χελλένικ Ἀλάϊανς», μὲ πρόεδρο τὸν γνωστὸ γιατρὸ κ.

Βαρβαρέσο, ποὺ ἔχει σκοπὸ τὴν προβολὴ τοῦ ἑλληνικοῦ ὀνόματος στὴν Αὐστραλία.

Τὴ δεξίωση τιμήσανε μὲ τὴν παρουσία τους πολιτικὲς καὶ ἀκαδημαϊκὲς προσωπικότητες, ἀρκετοὶ ἄλλοι ἐπιστήμονες καὶ φυσικά, οἱ ἑλληνικὲς Ἀρχὲς τοῦ Σύδνεϋ, ὁ Ὑπουργὸς Παιδείας κ. Ἔρικ Μπέντφοντ, ὁ Πρόξενος Σύδνεϋ κ. Κωνσταντῆς καὶ ἡ σύζυγός του, ὁ ἀνώτατος δικαστὴς κ. Χάρυ Γκίπς, ἡ σύζυγος τοῦ Ὑπουργοῦ Μεταναστεύσεως κ. Μ. Μακέλαρ, οἱ βουλευτὲς κ.κ. Μπάρακλαμ καὶ Ταίηλορ, ὁ Δρ Βαρβαρέσος, ὁ ἐπίσης Δρ Γκαίηλερ, πρόεδρος τοῦ Ἰνστιτούτου Τεχνολογίας, ὁ Προξενικὸς Λιμενάρχης κ. Ὀρφανὸς καὶ ἡ σύζυγός του, ὁ ἀκόλουθος Τύπου κ. Ἀνδρέας Παπαγεωργακόπουλος, ὁ Κυθήριος, καθηγητὴς Πανεπιστημίου τοῦ Σύδνεϋ κ. Μ. Ἀρώνης, ὁ διευθυντὴς τῆς ἐφημερίδος ΒΗΜΑ κ. Π. Ἀρώνης καὶ πολλοὶ ἄλλοι.

Ἡ δεξίωση ἐσημείωσε μεγάλη ἐπιτυχία καὶ κατὰ τὴν διάρκειά της, ἀνάμεσα στ' ἄλλα θέματα, συζητήθηκε καὶ τὸ θέμα τῆς περαιτέρω προόδου τῆς διδασκαλίας τῆς ἑλληνικῆς γλώσσας στὰ Πανεπιστήμια καὶ τὰ Γυμνάσια τῆς Ν.Ν.Ο., ποὺ εἶναι καὶ ὁ σπουδαιότερος στόχος τῆς «Χέλλενικ Ἀλάϊανς». Στὴν φωτογραφία διακρίνονται ὁ δικηγόρος κ. Σάμιος μὲ τὸν καθηγητὴ κ. Δελούκα.

Νέα ἀπὸ τὶς Ἀλεξανδράδες

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΔΕΣ, 31.10. 1976 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Μὲ ἐπίβλεψη τῆς δραστήριας Ἐκκλησιαστικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ χωριοῦ μας, συνεχίζονται οἱ ἐργασίες τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῆς

ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ, τοῦ προαυλίου του καὶ τοὐδωματίου - κελλιοῦ, ποὺ πρόκειται νὰ χρησιμοποιηθεῖ γιὰ ἰατρεῖο, ὕστερα ἀπὸ κατάλληλη διαμόρφωση

τοῦ ἐσωτερικοῦ του χώρου, μὲ τὰ χρήματα τὰ ὁποῖα μᾶς πρόσφεραν οἱ εὐσεβεῖς καὶ καλοὶ συγχωριανοί μας τῶν Ἀθηνῶν ἡ Ἀδελφοὶ Σταμ. Τζάννε 2.000 δρχ., Δημ. Ἰω. Καλοκαιρινὸς 2.000 δρχ., Ἀνδρέας Πετρόχειλος 1.000 δρχ., Γιῶργος Πρέκκας 1.000 δρχ., Γιάννης Γ. Πετρόχειλος 1.000 δρχ., Θεόδ. Καλοκαιρινὸς 1.000 δρχ. καὶ ἀνώνυμος 500 δρχ.).

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐκφράζει ἀπὸ τὴ στήλη αὐτὴ τῆς ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ θερμὲς εὐχαριστίες πρὸς ὅλους τοὺς συνδρομητὲς τῶν ἐξωραϊστικῶν ἔργων τοῦ χωριοῦ καὶ παρακαλεῖ ὅλους τοὺς χωριανοὺς νὰ δείξουν ἐνδιαφέρον καὶ νὰ βοηθήσουν γιὰ τὴν ἀποπεράτωση τῶν ἔργων, ἕνα μέρος τῶν ὁποίων θὰ διακρίνουν στὶς δύο φωτογραφίες, ποὺ ἡ ἐφημερίδα μας δημοσιεύει.

Ἡ διαπλάτυνση καὶ τσιμεντόστρωση τοῦ δρόμου ἀπὸ τὸν ΑΓΙΟ ΙΩΑΝΝΗ μέχρι τὴν πλατεῖα ΣΠΑΝΙΑΝΙΚΑ ἔγιναν μὲ 5.000 δρχ. ποὺ διέθεσε ἡ Κοινότητά μας, 4.000 δρχ. δωρεὲς καὶ μὲ προσωπικὴ ἐργασία τῶν κατοίκων, ὄχι ὅμως καὶ ὅλων, ὅπως ἔπρεπε.

Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Μετὰ τὴν ψήφισιν τοῦ Νόμου περὶ ὑποχρεωτικῆς ἀσφαλίσεως τῶν αὐτοκινήτων καὶ τῆς ἀπαγορεύσεως τῆς κυκλοφορίας τῶν ἀνασφαλίστων, οἱ συμπατριῶται μας δύνανται νὰ ἀσφαλίζουν τὰ πάσης κατηγορίας αὐτοκίνητά τους, τηλεφωνοῦντες εἰς τὸ Γραφεῖον μας.

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ Ι. Ε. ΖΕΡΒΟΥ

ΛΑΜΠΑΚΗ 62 — ΑΘΗΝΑΙ

ΤΗΛ. 20.12.966 καὶ 20.23.618

Ἡ ἱστορικὴ ἐπέτειος τοῦ ΟΧΙ

ΔΟΞΟΛΟΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΑΣΕΙΣ ΜΑΘΗΤΩΝ

Μὲ λαμπρότητα καὶ ἔξαρση πατριωτικὴ πανηγυρίσθηκε καὶ ἐφέτος στὰ Κύθηρα ἡ ἱστορικὴ ἐπέτειος τοῦ ΟΧΙ.

Γενικοὶ σημειοστολισμοί, δοξολογίες μὲ συμμετοχὴ τῶν ὀργάνων τῆς Τοπικῆς Αὐτοδιοικήσεως καὶ συμμετοχὴ τῶν Σχολείων καὶ τῶν κατοίκων, μὲ ὁμιλίες τῶν διδασκάλων καὶ μὲ ἄλλες ἐκδηλώσεις.

Στὴ Χώρα ἔγινε δοξολογία στὸν ἱερὸ ναὸ τῆς Ἁγίας Ἄννας, στὴν ὁποία παρέστησαν ὁ Διοικητὴς καὶ οἱ ἄνδρες τῆς Χωροφυλακῆς, οἱ ἐκπρόσωποι τῶν δημοσίων Ὑπηρεσιῶν, οἱ ὑπάλληλοι τῶν Τραπεζῶν, τὸ Κοινοτικὸ Συμβούλιο Χώρας, τὰ μέλη τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου καὶ τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου, τὸ Λύκειον καὶ τὸ Γυμνάσιον ὡς καὶ τὰ Δημοτικὰ Σχολεῖα Χώρας καὶ Καλάμου.

Στὴν πλατεῖα ΣΤΑΗ ἔγινε ἐπιμνημόσυνη δέηση, καὶ ἐπηκολούθησε παρέλαση τῶν μαθητῶν καὶ κατάθεση στεφάνων στὸ Μνημεῖο τοῦ ΑΓΝΩΣΤΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗ. Στεφάνια κατάθεσανε ἡ Χωροφυλακή, ἡ Κοινότητα, τὸ Λύκειο, τὸ Γυμνάσιο, τὰ Δημοτικὰ Σχολεῖα καὶ ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος.

Μετὰ τὸν Ἐθνικὸ Ὕμνο, ὅλοι πῆγαν στὴν αἴθουσα τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου» καὶ παρακολουθήσανε σχολικὴ γιορτή. Τὸν πανηγυρικὸ τῆς ἡμέρας εἶπε ἡ φιλόλογος Πόπη Καλλιγέρου — Μαζαράκη, ὡραῖα δὲ πατριωτικὰ ποιήματα καὶ τραγούδια ἀπήγγειλαν οἱ μαθητές. Ἡ χορωδία τοῦ Γυμνασίου, μὲ τὴ διεύθυνση τῆς κ. Ἑλένης Χάρου — Κορωναίου ἔψαλλε πατριωτικὰ ἄσματα καὶ ἀπέσπασε ζωηρὰ χειροκροτήματα.

Ἔγινε ὕστερα, ὅπως συνηθίζεται κάθε χρόνο, ἐπίδοση ἐπαίνων καὶ ἐπάθλων στοὺς 3 πρώτους μαθητὲς ἀπὸ κάθε τάξη, ὡς ἑξῆς:

I. Ἔπαινοι:

Α΄ τάξη Γυμνασίου.

1) Στέλλιος Βρεττός, 2) Εἰρήνη Μαρσέλλου, 3) Ἑλένη Μεγαλοκονόμου, Κοσμᾶς Ἀθούσης καὶ Βασιλικὴ Πετροχείλου, ποὺ κατὰ τύχη πῆραν τὸν ἴδιο βαθμό.

Β΄ Τάξη: 1) Χρυσούλα Καντιώτη, 2) Γιῶργος Φατσέας καὶ 3) Κορ. Θεοδωρακάκη.

Γ΄ τάξη: 1) Λεωνίδας Λευθέρης, 2) Καλλιόπη Μαύρου καὶ 3) Μαρίκη Ν. Καλλίγερου.

Δ΄ τάξη: 1) Ἑλένη Τζάννε, 2) Γιάννης Μεγαλοκονόμος καὶ 3) Παναγ. Καλλίγερος.

Ε΄ τάξη: 1) Στυλ. Σουρῆ, 2) Παναγ. Μαυρομμάτης καὶ 3) Καλλιόπη Πετρόχειλου.

ΣΤ΄ τάξη: 1) Πην. Σουρῆ, 2) Κωνσταντινιὰ Σάμιου καὶ 3) Μαρία Χάρου.

II. Χρηματικὰ ἔπαθλα.

Προσφορὰ κ. Γιάννη Μανέα, παλαιοῦ μαθητοῦ τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων, σὲ κάθε μαθητὴ ποὺ πῆρε τὸν μεγαλύτερο βαθμὸ ἀπὸ κάθε τάξη:

Στέλλιο Βρεττὸ (Α), Χρυσούλα Π. Καντιώτη (Β΄), Λεωνίδα Γ. Λευτέρη (Γ΄), Ἑλένη Θ. Τζάννε (Δ), Σταματίνα Σουρῆ (Ε) καὶ Πηνελόπη Σουρῆ (ΣΤ΄).

Στὸν μαθητὴ τῆς Γ΄ τάξεως ποὺ ἔλαβε τὸν μεγαλύτερο βαθμὸ (1975—1976) ἀπὸ ὅλους τοὺς μαθητὲς τοῦ Γυμνασίου (παληοῦ), Λεωνίδα Γ. Λευθέρη, προσφέρθηκε ἀπὸ τοὺς ἀδελφοὺς Ζερβοῦ ἕνα πολὺ ὡραῖο ὡρολόγιο χεριοῦ.

Στὸν Ποταμὸ ἐπίσης ἔγινε δοξολογία στὸν ἱερὸ Ναὸ τῆς Ἰλαριώτισσας, κατάθεση στεφάνων στὴν προτομὴ τοῦ τιμημένου στρατηγοῦ Πάνου Κορωναίου μὲ συμμετοχὴ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου, τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Ποταμοῦ, τῶν Συλλόγων καὶ Ὀργανώσεων, ἀντιπροσώπων τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων τοῦ Νοσοκομείου καὶ τοῦ Γηροκομείου καὶ ὅλων σχεδὸν τῶν κατοίκων τοῦ Ποταμοῦ.

Μὲ τὸν Ἐθνικὸ Ὕμνο τῆς Φιλαρμονικῆς ἔκλεισε κι' ἐδῶ ἡ ἑορτή.

Τέλος, μὲ ὡραῖες ἐκδηλώσεις πανηγυρίσθηκε ἡ μεγάλη ἐπέτειος τοῦ ΟΧΙ τῆς 28ης Ὀκτωβρίου 1940 ἀπ' ὅλα τὰ Σχολεῖα, μὲ πρωτοβουλία τῶν δασκάλων καὶ τῶν Κοινοτικῶν Συμβουλίων.

ΧΡΩΜΑΤΑ - ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΑΓΓΕΙΟΠΛΑΣΤΙΚΑ
ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΙΩΑΝ. ΓΑΛΑΤΗ
Λεωφόρος Βασιλίσσης Σοφίας 49
Τηλ. 4171.993 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΔΕΣΠΟΙΝΑ Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ — ΕΞΑΓΩΓΑΙ
ΠΡΟΣΟΧΗ
Εἰδικὴ ἐξυπηρέτησις διὰ τοὺς προερχομένους ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ Κυθηρίους πρὸς μόνιμον ἐγκατάστασιν εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἤτοι:
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ — ΟΙΚΟΣΚΕΥΑΙ — ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ: Ὁδὸς Βασ. Γεωργίου Β΄ 23—25
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΕΛΛΑΣ — Τηλ. 4179.629

Ο ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΙΑΤΡΟΣ, ΔΟΚΤΩΡ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
Ἐπιμελητὴς Νοσοκομείου Ἀτυχημάτων «Ὁ Ἅγιος Παῦλος» (Κ.Α.Τ.) τ. Ἐπιμελητὴς COVENTRY AND WARWICKSHIRS Ἀγγλίας, μετέφερε τὸ Ἰατρεῖον του ἐκ τῆς ὁδοῦ Ὑψηλάντου 5 εἰς τὴν ὁδὸν Πλουτάρχου 12 καὶ δέχεται καθ' ἑκάστην 6—8 μ.μ., πλὴν Σαββάτου καὶ ἐξαιρεσίμων ἡμερῶν.
Τηλέφ. 748.119 — (Τ.Τ. 140)

ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΑΠΟ 1ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
ΜΕ ΦΕΡΡΥ ΜΠΩΤ «ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ»
ΕΚ ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ ΔΙΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ:
ΔΕΥΤΕΡΑ — ΤΕΤΑΡΤΗ — ΣΑΒΒΑΤΟ
ΩΡΑ 8η ΠΡΩ·Ι·ΝΗ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ:
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
ΤΗΛΕΦ. 0732)41214

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΜΕ ΦΟΡΤΗΓΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ 10 ΤΟΝΝΩΝ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΑΝΑ 15ΘΗΜΕΡΟΝ ΑΠΟ
ΚΥΘΗΡΑ — ΑΘΗΝΑ — ΚΥΘΗΡΑ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ — ΠΑΡΑΛΑΒΗ — ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
1) Τσικαλαρία: ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ
2) Ἀθήνα: ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΠΑΝ
ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ ΛΕΣΧΗ — Τηλ. 3214414

SOPHIOS TOURS
ΤΖΙΜΗΣ ΣΟΦΙΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
Μητροπόλεως 5 — 3ος ὄροφος — Σύνταγμα
Τηλέφωνα: 3238.727 — 3238.728
ΕΚΔΡΟΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ — ΑΤΜΟΠΛΟ·Ι·ΚΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ ΠΟΥΛΜΑΝ

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
Ι. Ε. ΖΕΡΒΟΥ
Διὰ κάθε μορφὴν ἀσφαλίσεως ἀπευθύνεσθε μὲ ἐμπιστοσύνην εἰς τὸ Γραφεῖον μας.
ΛΑΜΠΑΚΗ 62, ΑΘΗΝΑΙ
Τηλ. 2012.966 – 2023.618

ΓΕΩΡ. Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Δρ Πανεπιστημίου Μονάχου
Ὑφηγητὴς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Γραφεῖον: Ἀκαδημίας 61
Ἀθῆναι 143 – Τηλ. 613.277

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΟΥΕΛΛΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Ὁδὸς Κολοκοτρώνη 70
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
Τηλέφωνον 4170.776

Ν. Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Πανεπιστημίου 34
3ος ὄροφος - τηλ. 3220.235

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΓΑΠΗΣ ΚΑΤΖΑΚΗ — ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΕΚ ΦΡΑΤΣΙΩΝ
Ὁδὸς ΑΙΟΛΟΥ 100, 8ος ὄροφος — Γραφεῖον 805
Τηλέφωνον 3251.556 — ΑΘΗΝΑΙ (131)
(Ἄνωθεν τοῦ νέου Κεντρικοῦ Ταχυδρομείου, παρὰ τὴν Ὁμόνοιαν).

ΤΡΙΗΜΕΡΗ ΕΚΘΕΣΗ ΕΡΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΣΤΟ BRISBANE

BRISBANE, 13.11.1976. Ἡ Ἑλληνικὴ Κοινότητα Κουηνσλάνδης, μὲ πρωτοβουλία τοῦ Γενικοῦ Προξένου κ. Ἀλεξ. Φριλίγκου, διοργάνωσε τριήμερη Ἔκθεση Ἑλληνικῶν Προϊόντων Χειροτεχνίας καὶ Τουρισμοῦ καὶ ἄλλων ἔργων πνευματικῆς καλλιεργείας (CULTURAL) στὸ ἐδῶ Ἑλληνικὸ Κέντρο, ποὺ σημείωσε μεγάλη ἐπιτυχία. Ἀπὸ τὸ πρῶτο κιόλας βράδυ, περισσότεροι ἀπὸ 3.000 ἐπισκέπτες θαυμάσανε τὰ διάφορα ἐκθέματα, ἰδιαίτερα ἐκεῖνα ποὺ ἀναφέρονταν σὲ πολὺ παληὰ ἐποχὴ (3.000 π.Χ.).

Ἡ Ἔκθεση ἄνοιξε μὲ ὁμιλία τοῦ Ὑπουργοῦ Βιομηχανικῆς Ἀναπτύξεως κ. A. CAMBEL, ὁ ὁποῖος τόνισε, ἀνάμεσα σὲ ἄλλα, ὅτι «οἱ Ἕλληνες μετανάστες εἶναι διακεκριμένοι πολίτες, διατηροῦν ἀκέραιη τὴν ἐπαφή τους μὲ τὴν Ἑλλάδα, ὅπως ἀποδεικνύεται καὶ ἀπὸ τὴ σημερινή τους ὡραία ἔκθεση».

Μιὰ συλλογὴ ἀπὸ ἀρχαίους ἑλληνικοὺς ἀμφορεῖς ἐκτέθηκε ἀπὸ τὸ σχετικὸ τμῆμα τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Μπρίσμπαν.

Νυκτερινὴ ταβέρνα στὸ κέντρο τῆς Ἐκθέσεως ἦταν ἀνοιχτὴ καὶ τὰ τρία βράδυα, ἑλληνικὰ φαγητὰ καὶ κρασιὰ ἦταν στὴ διάθεση τῶν ἐπισκεπτῶν, μέσα σὲ μιὰ ἀτμόσφαιρα πατριωτική, μὲ Ἑλληνικὴ μουσικὴ καὶ χοροὺς ἑλληνικούς. Τρία ἑλληνόπουλα, ἡ Μαρία Μαλάνου (10 χρονῶν), ὁ Χάρης Πούλος (9) καὶ ἡ Τάνια Κιρντῆ (10) μὲ ἑλληνικὲς ἐνδυμασίες ἔκαμαν γιὰ πρώτη φορὰ στὴν εὐρύχωρη καὶ ἀνοικτοῦ χώρου ταράτσα τοῦ κέντρου τὴν ἐμφάνισή τους, χορέψανε καὶ προκαλέσανε πολλὰ χειροκροτήματα.

Ὁ Τύπος τοῦ Μπρίσμπαν ἐδημοσίευσε εὐμενῆ σχόλια καὶ φωτογραφία τοῦ χοροῦ τῶν μικρῶν παιδιῶν.

Γ.Β.Κ.

ΜΕ ΤΟ ΦΕΡΥ ΜΠΩΤ ΚΥΘΗΡΩΝ ʽΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ,

Τὴν 13ην Σεπτεμβρίου τρέχοντος ἔτους ἐζήτησα τηλεφωνικῶς, μέσω τοῦ κ. Νικολάου Τριφύλλη (Προέδρου Κοινότητος Ποταμοῦ — Κυθήρων), νὰ κλείσω μίαν θέσιν αὐτοκινήτου εἰς τὸ φέρρυ - μπῶτ «ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ», τῆς 18ης Σεπτεμβρίου, ἡμέραν Σάββατον, ὡς καὶ ἐγένετο, καθὼς μὲ ἐβεβαίωσε ἀμέσως μετὰ δεκάλεπτον ὁ κ. Τριφύλλης, κατόπιν προηγηθείσης τηλεφωνικῆς συνεννοήσεως μὲ τὸν πράκτορα τοῦ φέρρυ - μπῶτ κ. Βραχνόν.

Τὴν 16ην Σεπτεμβρίου, ἡμέραν Πέμπτην, ἐζήτησα πάλι ἀπὸ τὸν κ. Τριφύλλην τηλεφωνικῶς ἐπιβεβαίωσιν, ὅτι ἔχει κρατηθῆ ἡ θέσις τοῦ αὐτοκινήτου μου εἰς τὸ φέρρυ - μπῶτ τοῦ δρομολογίου τοῦ Σαββάτου τῆς 18.9.1976 καὶ ὅπου ἐκ συμπτώσεως ἦτο ἐκεῖ εἰς τὸ κατάστημα τοῦ κ. Τριφύλλη καὶ ὁ πράκτωρ τοῦ φέρρυ - μπῶτ κ. Βραχνός, ὅστις καὶ ἐπιβεβαίωσεν ὅτι ἔχει κρατηθῆ ἡ θέσις διὰ τὸν κ. Κασιμάτην μὲ τὸ δρομολόγιον τοῦ Σαββάτου 18.9.1976.

Τὴν ἡμέραν τοῦ Σαββάτου 18.9.1976 καὶ μετὰ ἀπὸ ὡρῶν προετοιμασία διὰ τὸ ταξίδι μὲ τὴν οἰκογένειάν μου, ἐφθάσαμεν εἰς Ἁγίαν Πελαγίαν, ὅπου καὶ μετέβην εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ πράκτορος κ. Βραχνοῦ, διὰ νὰ πληρώσω τὸν ναῦλον τῆς μεταφορᾶς. Ἐκεῖ, οὔτε λίγο οὔτε πολύ, φωνασκῶν ὁ πράκτωρ (διὰ νὰ προλάβη τὶς ἀντιδράσεις μου), μοῦ ἀπήντησε, ὅτι «δὲν εἶσθε γραμμένος». Εἰς ἐξηγήσεις μου, ὅτι ἐτηλεφώνησα δύο φορές, ὅτι ἔλαβα ἐπιβεβαίωσιν τῆς ἐγγραφῆς μου ἀπὸ τὸν ἴδιον, μοῦ ἔδωσε ἀόριστες καὶ ἀνόητες ἀπαντήσεις: «Τί φταίω ἐγώ, ἐὰν ὑπάρχουν 50 μὲ τὸ ἐπίθετο Κασιμάτης...», «ἐνόμιζα ὅτι ἐφύγατε χθές...», κλπ.

Λεπτομέρειες δὲν χρειάζονται, διότι σὲ τέτοιες κακοήθεις ἐνέργειες, ἀνακρίβειες καὶ ἀσυνέπειες πέφτει κανεὶς ἀπὸ τὰ σύννεφα καὶ χρειάζονται ἀτσάλινα νεῦρα συγκρατήσεως, διὰ νὰ μὴν παραφερθῆ ἀπὸ τὴν προκλητικότητα τοῦ ἀνεκδιήγητου πράκτορος!

Κύριε Ἀρώνη, ἐὰν θέλετε νὰ περιβάλλετε μὲ σοβαρότητα τὴν ἐπιχείρησίν σας, τοῦ φέρρυ - μπῶτ Νεαπόλεως — Κυθήρων, θὰ πρέπει ἀναλόγως σοβαροὺς καὶ εἰλικρινεῖς ἀντιπροσώπους εἰς τὰς συναλλαγὰς τῆς πρακτορεύσεως νὰ χρησιμοποιήσετε, διὰ νὰ ἐξασφαλίσετε τὴν ἤδη ὑπάρχουσαν καλὴν διάθεσιν ὑποστηρίξεως τῆς γραμμῆς ἀπὸ τοὺς Κυθηρίους ἀφ' ἑνός, καὶ τὴν κοινὴν γνώμην ἀναγνωρίσεως τῆς προσπαθείας σας ἀφ' ἑτέρου. Διότι, ὑπὸ τὰς παρούσας συνθήκας ἐν ἔτει 1976, δὲν εἶναι δυνατόν, νὰ κλείνης θέσιν, μὲ ἐπιβεβαίωσιν εἰς τὸ φέρρυ - μπῶτ, νὰ ρυθμίζης τὶς ἐργασίες σου, νὰ κανονίζης τὴν παρουσίαν σου εἰς τὴν ἐργασίαν σου, νὰ ξεκινᾶς διὰ 400 χιλιόμετρα ταξίδι καὶ τὴν τελευταίαν στιγμήν, διὰ λόγους ποὺ δυσκολεύομαι νὰ φαντασθῶ, νὰ σοῦ ἀπαντᾷ ὁ πράκτωρ — ἐν ψυχρῷ — «δὲν εἶσθε γραμμένος, δὲν ὑπάρχει θέσις γιὰ σᾶς».

ΠΑΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Ταγ/ρχης

ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΜΑΣ

Ὑπὲρ τοῦ Γηροκομείου μας ἀπεστάλησαν οἱ κάτωθι δωρεές:

Στ. Ζαγλανίκης εἰς μνήμην Χαρ. Σαμίου, δρχ. 500. Δημήτριος Κατσούλης, διὰ τὸ γεῦμα τῆς 17.10.1976 δρχ. 700. Σταῦρος Νοταρᾶς, διὰ τὴν θέρμανσιν τῶν γερόντων δρχ. 500. Ἀλέξανδρος Λαζανᾶς, διὰ τὸν μῆνα Ὀκτώβριον δρχ. 1.000. Ἀδελφῶν Γεωργίου Καλλιγέρη εἰς μνήμην τῶν γονέων των Γεωργίου καὶ Κατίνας Καλλιγέρη δρχ. 24.833.

Σύνολον δωρεῶν ἀπὸ 1.10.76 ἕως 31.10.76 δρχ. 27.533.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ — ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ
ΤΗΣ ΠΕΝΤΑΜΕΛΟΥΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΟΣ «ΒΡΕΤΤΟΥ ΚΑΙ ΤΑΣΙΑΣ ΜΑΝΩΛΕΣΟΥ» ΧΡΗΣΕΩΣ ΕΤΟΥΣ 1975

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ:			
Α' Ἀκίνητον (Ἀριστείδου 17 — Πειραιεὺς)			
1. Μισθώματα	329.100		
2. Χαρτόσημον	8.613		
3. Ἐγγυήσεις	11.200	348.913	
Β' Ἀκίνητον (Ναυαρίνου 7 — Πειραιεύς)			
1. Μισθώματα	132.000		
2. Χαρτόσημον	4.752		
3. Ἐγγυήσεις	66.000	202.752	551.665
ΠΛΗΡΩΜΑΙ:			
1. Κυθηρ. Ἀδελφότητα διὰ Κοινότητα Λογοθετιανίκων Κυθήρων πρὸς διανομὴν εἰς ἀπόρους κατοίκους Κοινότητος (Εἰδικὸς σκοπὸς διαθέτου)		22.000	
2. Κυθηρ. Ἀδελφότητα δι' ἐκπλήρωσιν τῶν σκοπῶν της		529.665	551.665

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 31)12)75

Ὁ Πρόεδρος Τ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ — Ὁ Διαχειριστὴς Κ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ — Ὁ Γραμματεὺς Θ. ΜΟΥΛΟΣ

ΠΡΟ·Υ·ΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ
ΤΗΣ ΠΕΝΤΑΜΕΛΟΥΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΟΣ «ΒΡΕΤΤΟΥ ΚΑΙ ΤΑΣΙΑΣ ΜΑΝΩΛΕΣΟΥ» ΧΡΗΣΕΩΣ ΕΤΟΥΣ 1976

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ:	
1. Μισθώματα καὶ χαρτόσημον ἀκινήτου (Ἀριστείδου 17 — Πειραιεύς)	366.910
2. Μισθώματα καὶ χαρτόσημον ἀκινήτου (Ναυαρίνου 7 — Πειραιεύς)	273.504
	640.414
ΠΛΗΡΩΜΑΙ:	
1. Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα διὰ Κοινότητα Λογοθετιανίκων Κυθήρων πρὸς διανομὴν εἰς ἀπόρους κατοίκους Κοινότητος (εἰδ. σκοπός)	25.000
2. Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα πρὸς ἐπιτέλεσιν τῶν διαφόρων σκοπῶν της συμφώνως πρὸς τὸ Καταστατικόν της	615.414
	640.414

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 31.10.75

Ὁ Πρόεδρος Τ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ — Ὁ Διαχειριστὴς Κ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ — Ὁ Γραμματεὺς Θ. ΜΟΥΛΟΣ

ΠΩΣ ΣΚΕΠΤΟΝΤΑΙ ΟΙ ΝΕΟΙ ΜΑΣ ΘΕΛΟΥΜΕ ΒΟΥΛΕΥΤΗ ΔΙΚΟ ΜΑΣ

Μὲ ζωηρὸ ἐνδιαφέρον ὅλοι οἱ Κυθήριοι, τόσο τοῦ ἐσωτερικοῦ ὅσο καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ, παρακολουθοῦμε ἐπιτοπίως ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὰ κατὰ καιροὺς δημοσιεύματα τῶν ἐγκρίτων Κυθηραϊκῶν ἐφημερίδων «τὰ κακῶς ἔχοντα τῶν Κυθήρων». Βλέπομε, νὰ στηλιτεύωνται οἱ ἀδιαφορίες καὶ νὰ θεωροῦνται οἱ ἀσκοῦντες τὴν Διοίκηση πολλὲς φορὲς ὑπεύθυνοι γιὰ τὴν μία ἢ τὴν ἄλλη πράξη τους ἢ παράλειψή τους.

Ὅπως ὅλοι ὅμως γνωρίζομε, καὶ ἡ Κρατικὴ Διοίκηση καὶ οἱ διοικήσεις τῶν Νομικῶν Προσώπων καὶ τῶν Ὀργανισμῶν, εἴτε Δημοσίου εἴτε Ἰδιωτικοῦ Δικαίου, οὐδέποτε λειτουργοῦν κατὰ τρόπο ἄψογο. Ἴσως σ' αὐτὸ νὰ εὐθύνεται ἡ νομοθετικὴ ρύθμιση τῆς Διοικήσεως, ἴσως ἡ κακοδαιμονία τῆς συνεχῶς αὐξανομένης γραφειοκρατίας στὴν χώρα μας, ἴσως ἀκόμη τὸ συνηθισμένο «ρουσφέτι» καί, σὲ τελευταία ἀνάλυση, οἱ ἐγωκεντρισμοὶ καὶ τὸ συμφέρον.

Σὲ πρόσφατο δημοσίευμα τῆς «Παγκυθηραϊκῆς», μὲ τίτλο «Ματαίωση δρομολογίου τοῦ ἀεροπλάνου, ταλαιπωρία 12 ἐπιβατῶν», ἀντικρύζομε καθαρὰ ἕνα γεγονὸς ὑπαλληλικῆς ἀσυδοσίας. Σὲ ἄλλο δημοσίευμα τῆς ἴδιας ἐφημερίδας, κατακρίνεται ἡ λειτουργία τοῦ Νοσοκομείου, τόσο γιὰ τὴν ἔλλειψη ἰατρικοῦ προσωπικοῦ, ὅσο καὶ γιὰ τὶς τοπικὲς ἔριδες, οἱ ὁποῖες καθιστοῦν τὴ λειτουργία τοῦ Νοσοκομείου προβληματική. Σὲ πλεῖστα δὲ ἄρθρα τῆς «ἡ Φωνὴ τῶν Κυθήρων» κατεφέρθη ἀνοιχτὰ γιὰ πλεῖστα ὅσα κακῶς κείμενα καὶ διατηρούμενα στὸν τόπο μας.

Δὲν θὰ προσπαθήσω νὰ ἀνεύρω «ἀπὸ ποῦ βρωμάει τὸ ψάρι». Τοῦτο εἶναι ἔργο τῆς δικαιοσύνης. Οὔτε νὰ προτείνω λύσεις. Αὐτὸ εἶναι ἔργο τῆς Νομοθεσίας. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖο μὲ ἀπασχολεῖ καὶ προτίθεμαι νὰ θίξω στὸ ἄρθρο μου αὐτὸ εἶναι ἕνα: «Μήπως καθήσαμε ἐμεῖς ὅλοι, οἱ ὁποῖοι ἀπαρτίζομε τὴν Κυθηραϊκὴ κοινὴ γνώμη, νὰ ἀσχοληθοῦμε σοβαρὰ μὲ τὰ προβλήματα τοῦ τόπου μας καί, τὸ σπουδαιότερο, νὰ ἀνεύρωμε τὸν τρόπο ποὺ θὰ ἀπαιτήσωμε ἀπὸ τὴν Πολιτεία τὴν ἐπίλυσή τους;

Γνωστὸ σὲ ὅλους μας εἶναι, ὅτι τὰ κατὰ καιροὺς διαβήματα καὶ ὑπομνήματα γιὰ τὰ ζητήματα ποὺ μᾶς ἀπασχολοῦν κυρίως πρὸς τοὺς Κοινοβουλευτικοὺς ἀντιπροσώπους μας, ἂν δὲν θαφτοῦν στὸ καλάθι τῶν ἀχρήστων, θὰ λάβουν τὴν ἀπαιτουμένη προτεραιότητα σύμφωνα μὲ τὸν ψηφοθηρικὸ τους ἀντίκτυπο καὶ τὸν πληθυσμὸ τῶν ὁποίων ἀντιπροσωπεύουν. Μὲ αὐτὸ δὲν θέλω νὰ ἀμαυρώσω τὸν θεσμὸ τοῦ Κοινοβουλίου, οὔτε νὰ κατηγορήσω τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Ἔθνους μας. Θέλω νὰ παρουσιάσω τὴν πραγματικὴ ὄψη τοῦ νομίσματος, ἄσχετα ἂν ἡ ἀληθινή του μορφὴ εἶναι ἀναμφισβήτητα ἡ ἰδεατή.

Τολμῶ, νὰ εἰπῶ μετὰ παρρησίας, ὅτι οὐδέποτε οἱ βουλευτὲς οἱ ὁποῖοι τιμῶνται ἐπάξια, ὄχι μόνο μὲ ψήφους τῶν κατοίκων τῆς νήσου, ἀλλὰ καὶ μὲ Κυθηραϊκοὺς τοῦ Πειραιῶς, ἀσχολήθηκαν σοβαρὰ καὶ κυρίως θεσμικὰ μὲ τὰ φλέγοντα Κυθηραϊκὰ προβλήματα. Αὐτὴ τὴ στιγμὴ διαθέτομε πέντε βουλευτὲς τῆς Κυβερνητικῆς παρατάξεως στὴ Βουλή, ἀπὸ τοὺς ὁποίους ὁ ἕνας κατέχει καὶ ὑπουργικὸ θῶκο, καὶ ἐλάχιστες φορὲς — ἂν ὄχι καμμία — Κυθηραϊκὸ ζήτημα ἐτέθη δημόσια στὴ Βουλή. Τὰ κατὰ καιροὺς ἐρωτήματά των, χλιαρὰ καὶ ἀβασάνιστα, στεροῦνται παντελῶς σθένους, τελειώνοντας ἴσως κάποτε μὲ μιὰ ὑπουργικὴ διαβεβαίωση. Καὶ τὸ θέμα θεωρεῖται ὅτι ἔληξε σ' αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν διαβεβαίωση· παραπέρα καμμιὰ ἐνέργεια.

Πρὸ καιροῦ μᾶς ἀνηγγέλθη ἀπὸ τὶς στῆλες τῆς ἐγκρίτου Κυθηραϊκῆς ἐφημερίδος «Φωνὴ τῶν Κυθήρων», ὅτι κατόπιν ἐνεργειῶν τοῦ Μητροπολίτη μας καὶ προφορικῆς διαβεβαιώσεως τοῦ κ. Ἀβέρωφ, τὰ Κύθηρα «θὰ ἠδύναντο νὰ θεωρηθοῦν ὡς ἀκριτικὴ περιοχή».

Μετ' ὀλίγον παρακολουθοῦντες τὶς συζητήσεις τῆς Βουλῆς ἀπὸ τὸν ἡμερήσιο Τύπο σχετικὰ μὲ τὸ θέμα τῶν παραμεθορίων περιοχῶς, μετὰ λύπης μας εἴδαμε, ὅτι οὐδεὶς ἀπὸ τοὺς κοινοβουλευτικοὺς ἀντιπροσώπους μας ἔκαμε τὴν τιμή, ὄχι νὰ ὑποστηρίξη, ἀλλὰ ἁπλῶς νὰ θίξη τὸ μεγάλο αὐτὸ Κυθηραϊκὸ πρόβλημα. Καὶ τὸ γεγονὸς αὐτὸ ἀσφαλῶς μᾶς ὁδηγεῖ σὲ δύο συμπεράσματα: Ἢ ὅτι δὲν γνωρίζουν τὰ Κυθηραϊκὰ προβλήματα, ἢ δὲν ἐνδιαφέρονται γιὰ νὰ τὰ ἐπιλύσουν. Τελευταῖα δὲ ὄχι μόνο δὲν ἀρκοῦνται νὰ ζοῦν «τὴν λήθη» τῶν Κυθηραϊκῶν προβλημάτων ἀλλά, δυστυχῶς, οἰκειοποιοῦνται καὶ ἐπιτεύγματα τὰ ὁποῖα κάθε ἄλλο παρὰ ἀπὸ τὶς δικές τους ἐνέργειες προέρχονται.

Παρήγορο γεγονὸς στὴν τελεία μας ἐγκατάλειψη εἶναι ἡ προσφάτως ἀναληφθεῖσα προσπάθεια ἐκ μέρους τοῦ κ. Ἀνδριανοπούλου, Ὑφυπουργοῦ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν, νὰ ἐπανδρώση τὸ Νοσοκομεῖο Κυθήρων μὲ ἰατρικὸ προσωπικό. Ὅπως δὲ πληροφορούμεθα κατόπιν συντονισμένων ἐνεργειῶν καὶ πολλῶν παρακλήσεων τοῦ σεβ. Μητροπολίτου μας, κατορθώθηκε νὰ ἀποσπασθοῦν ἀπὸ τὸ Ζάννειο Νοσοκομεῖο Πειραιῶς, ἕνας χειρουργός, ἕνας παθολόγος καὶ ἕνας μικροβιολόγος γιὰ ἕνα μῆνα. Ὁ τελευταῖος — πάντα ἀπὸ πληροφορίες — ἀφοῦ ἐδήλωσε ἀσθένεια, δὲν ἔφθασε στὸ Νοσοκομεῖο. Ὅταν ὅμως ὁ μῆνας περάση, διερωτώμεθα τί θὰ γίνη, ἢ μᾶλλον, ὁ κ. Ὑφυπουργὸς πῶς σκέπτεται νὰ λύση τὸ πρόβλημα, μπαλώνοντας πάλι τὴν κατάσταση ἢ εἰσηγούμενος μιὰ ριζικὴ ἀνακαίνιση τῆς ἰατρικῆς περιθάλψεως στὴν ὕπαιθρο, νομοθετικὰ κατοχυρωμένη.

Τὸ πρόβλημα τοῦ Νοσοκομείου εἶναι καιρὸς πιὰ νὰ καταλάβουμε, ὅτι δὲν πρέπει νὰ τὸ θεωροῦμε γιὰ τόσο δικό μας. Εἶναι πλατὺ καὶ πρέπει νὰ μελετηθῆ σοβαρὰ καὶ ἐμπεριστατωμένα. Ὅταν τὰ θεμέλια γενικὰ τῆς κοινωνικῆς πολιτικῆς εἶναι σαθρά, πῶς θὰ κρατήση καὶ θὰ ἀποδώση ἕνα ἐπαρχιακὸ Νοσοκομεῖο, ποὺ τὴ λειτουργία του δυσκολεύουν πάρα πολλὲς φορὲς καὶ ἄλλοι παράγοντες, συνηθισμένες στὶς μικρὲς κοινωνίες «κλίκες», ἀνεύθυνες ἐπεμβάσεις, ἔπαινοι ἢ κατηγορίες κι' ἕνα σωρὸ ἄλλα φληναφήματα ἀνούσια.

Δυστυχῶς ὅμως ὅσα ἀναφέραμε δὲν εἶναι μόνον αὐτά, τὰ ὁποῖα ἀντιμετωπίζονται μὲ τὴν ἴδια προσοχὴ ἀπὸ τὴν Πολιτεία. Εἶναι πλεῖστα ὅσα Κυθηραϊκὰ προβλήματα τὰ ὁποῖα ἀνέκαθεν παραμένουν ἄλυτα καὶ προκλητικὰ καθηλωμένα. Π.χ. λιμάνια, συγκοινωνιακό, ἀεροδρόμιο, κρατικὸς ἐπενδυτικὸς τομέας καὶ τόσα ἄλλα. Καὶ τοῦτο δυστυχῶς, γιατὶ ἀπὸ τὴν ἐποχή, ποὺ δὲν ὑπάρχει στὴ Βουλὴ ἕνας Κυθήριος βουλευτής, δὲν ἀκούσθηκε δημόσια ἡ Κυθηραϊκὴ φωνή. Γνωστὰ σὲ ὅλους τοὺς Κυθηρίους εἶναι τὰ ἐπιτεύγματα τῶν Κυθηρίων βουλευτῶν, οἱ ὁποῖοι κατὰ καιροὺς μᾶς ἀντιπροσώπευσαν στὴ Βουλὴ τῶν Ἑλλήνων ἀνεξάρτητα ἀπὸ κόμματα ἢ παρατάξεις στὶς ὁποῖες ἀνῆκαν. Φωτεινὰ σημεῖα Κυθηραϊκῶν ἔργων τόσο τοῦ ἀειμνήστου Σπύρου Στάη, ὅσο καὶ τοῦ ἀειμνήστου Παναγιώτη Τσιτσίλια, εἶναι τὸ Γυμνάσιο ποὺ ἵδρυσε ὁ πρῶτος μὲ εἰσήγηση τοῦ Γυμνασιάρχη Σπύρου Στάθη, ἡ διοικητική μας ὑπαγωγὴ στὸν Νομὸ Ἀττικῆς, ὁ δρόμος τοῦ Διακοφτιοῦ καὶ τόσα ἄλλα ποὺ χάρισε στὸν τόπο ὁ δεύτερος. Μικρὰ δείγματα τῆς Κυθηραϊκῆς ἀρετῆς ἀναφέρω, τὰ ὁποῖα ἐπετεύχθησαν ἀπὸ ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι ἐτίμησαν καὶ τὴν καταγωγή τους καὶ τὴν Κυθηραϊκὴ ψῆφο ποὺ πῆραν.

Ἂς παραδειγματισθοῦμε λοιπὸν καὶ ἐμεῖς σήμερα, καὶ ὅταν κληθοῦμε νὰ δώσουμε τὴν ψῆφο μας ἂς σκεφθοῦμε περισσότερο «Κυθηραϊκά» καὶ λιγώτερο «Ἰδεολογικά».

Μόνον ὅταν ἐκλεγῆ Κυθήριος βουλευτής, ἀπὸ οἱοδήποτε πολιτικὸ κόμμα, τότε μόνο πιστεύουμε ὅτι τὰ καυτὰ Κυθηραϊκὰ προβλήματα θὰ ἀκουστοῦν καὶ θὰ ἀντιμετωπισθοῦν μὲ τὴν ἀπαιτουμένη σοβαρότητα καὶ λογική. Καὶ εἴμεθα ἱκανοὶ νὰ τὸ πράξωμε αὐτό, ἂν ἀναλογιστοῦμε ὅτι τὸ Κυθηραϊκὸ στοιχεῖο, τόσο τῆς νήσου πολὺ ὅμως περισσότερο τοῦ Πειραιῶς καὶ τῶν Ἀθηνῶν, εἶναι καὶ πολυπληθὲς καὶ ἐκλεκτό. Πρόσφατα εἴδαμε ὅτι οἱ Ἕλληνες τῆς Ἀμερικῆς βοηθήσανε σημαντικὰ τὸν Κάρτερ νὰ γίνη Πρόεδρος τῶν Η.Π.Α. Ὁ ἴδιος τὸ παραδέχτηκε. Καὶ τοῦτο διότι αὐτὸς ἐθεωρήθη ὁ πλέον ἱκανὸς ποὺ θὰ ἐξυπηρετήση τὰ ἑλληνικὰ συμφέροντα· ἂς τὸ εὐχηθοῦμε, οἱ πράξεις του θὰ τὸ ἀποδείξουν.

Τὸ ἴδιο σὲ σμικρογραφία δύναται νὰ συμβῆ καὶ μὲ μᾶς τοὺς Κυθηρίους. Ἕνας Κυθήριος κοινοβουλευτικὸς ἀντιπρόσωπός μας στὴ Βουλὴ τῶν Ἑλλήνων θὰ ἐνδιαφερθῆ γιὰ τὸν τόπο μας πατριωτικὰ καὶ ὄχι ψηφοθηρικά. Καὶ τοῦτο πιστεύω θὰ ἀποδείξη ὅτι οἱ Τσιριγῶτες ἀγαποῦν τὸν τόπο ποὺ γεννήθηκαν, ἀγωνίζονται γι' αὐτὸν καὶ γνωρίζουν καλὰ καὶ ρεαλιστικὰ νὰ πραγματοποιοῦν αὐτὸ ποὺ θὰ σταθῆ οὐσιαστικὰ ἀποδοτικὸ γιὰ τὸ νησί μας.

Κ. Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Πτυχιοῦχος Παντείου Ἀνωτ. Σχολῆς Πολ. Ἐπιστημῶν

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ ΓΙΑ ΔΩΡΕΑ

— Ὁ κ. Γεώργιος Γ. Χάρος, ἀπὸ τὴν Τασμάνια τῆς Αὐστραλίας ἀπέστειλε γιὰ τὸν Πρόεδρο τῆς Κοινότητος Λιβαδίου — Κυθήρων κ. Ἰωάννην Λουράντον ἢ Πιέρρον, χρηματικὸ ποσὸ τριῶν χιλιάδων δρχ. (3.000), γιὰ τὴν ἐπισκευὴ τοῦ Νεκροταφείου Λιβαδίου.

Ὁ κ. Λουράντος εὔχεται, ὅπως τὸ παράδειγμα τοῦ κ. Χάρου ἀκολουθήσουν καὶ ἄλλοι.

— Ὁ ἴδιος Πρόεδρος Λιβαδίου κ. Ἰωάννης Λουράντος ἀπέστειλε εὐχαριστήριο τηλεγράφημα πρὸς τὸν φιλοκυθήριο κουμπάρο του, κ. Ἰωάννην Ὡραιόπουλον καὶ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς Γ. Στρατηγοῦ, γνωστοὺς βιομηχάνους τοῦ Πειραιῶς, γιὰ τὴ δωρεὰ ἐξαρτημάτων καλοριφὲρ καὶ τὴν ἐγκατάστασή τους στὸ Λύκειο καὶ Γυμνάσιο Κυθήρων.

— Οἱ κάτοικοι τῆς Κοινότητος Λιβαδίου καὶ ὁ πρόεδρός τους προσωπικῶς, εὐχαριστοῦν καὶ συγχαίρουν τοὺς ὡς ἄνω δωρητὰς τοῦ Λυκείου καὶ Γυμνασίου, γιὰ τὴν ἐγκατάσταση τοῦ καλοριφέρ.

ΠΙΕΡΡΟΣ

Σημ. Συντ.: Ἡ δωρεὰ τῶν εὐγενῶν φίλων μου (ἐξαρτήματα, μεταφορικά, ἐγκατάσταση κλπ.), ὑπολογίζεται σὲ 100 χιλιάδες δρχ.

ΟΙ ΠΡΩΤΕΣ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΕΣ ΕΥΧΕΣ ΕΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΠΟΛΛΟΥΣ ΚΑΙ ΚΑΛΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΜΑΣ

ΣΕΜΠΡΕΒΙΒΑ, 22.11.1976.
Ἀγαπητὴ «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ»,

— ΜΑΚΑΡΙ ὅλα τὰ λάθη νὰ σβήναν ἔτσι. Μιὰ πινελιὰ καὶ φάνηκε ὁ σωστὸς δρόμος πρὸς Μυρτίδια – Μυλοπόταμο. Τώρα τὰ παραστρατήματα τέλος σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο.

— Μαζὶ μὲ τὸ «ΜΑΚΑΡΙ» (πρὸς ἀποφυγὴν λάθους τυπογραφικοῦ ὅπως τοῦτο γραμματικοῦ, μὰ πρὸ πάντων πραγματικοῦ), θάθελα ν' ἀκουστῆ καὶ ἀπὸ μένα τοῦτες τὶς ἅγιες μέρες ποὺ μᾶς ἔρχονται σὰν εὐχὴ ἕνα τρίπτυχο: «ΑΓΑΠΗ — ΕΙΡΗΝΗ — ΠΡΟΚΟΠΗ».

Ἀπὸ Σεμπρεβίβα
ΓΕΩΡΓ. Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΠΩΛΕΙΑ ΚΟΡΝΑΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Περὶ τὰ μέσα τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου καὶ κατὰ τὴν διαδρομὴ ἀπὸ Τσικαλαρία μέχρι Χώρας, ἀπωλέσθη ἡ κόρνα τοῦ ὑπ' ἀριθ. 114016 Ι.Χ. αὐτοκινήτου. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν νὰ παραδώση ταύτην στὸ συνεργεῖον τοῦ κ. Ἰωάννου Δευτερεύου, εἰς Τσικαλαρία.

Γεώργιος Πρωτοψάλτης,
Τμηματάρχης Ὑπουργείου Ἐμπορίου
Μεσογείων 50 (Τ.Τ. 608)
Τηλ. 77.01.910

ΝΕΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΠΟΥ ΛΑΒΑΜΕ ΑΠΟ 1.11. — 30.11.1976

1) Ἀνδρέας Καβάκος ἀπὸ Βαλτιμόρην Η.Π.Α., 2) Ἐμμ. Γεωργόπουλος ἀπὸ Ντητρόϊτ Η.Π.Α., 3) Μιχ. Κ. Πετρόχειλος, Ἀθηνῶν. 4) Μιχ. Ἀνδρόνικος, Φατσάδικα. 5) Ἰωάν. Σούγιανης, Καλλιθέα. 6) Θεοδ. Σούγιαννης, Καραβᾶ. 7) Τούλα Μπουλούμπαση, Πειραιῶς. 8) Νικ. Καλλίγερος, Π. Φάληρο. Γιώργος Λουράντος, Ἀθηνῶν. 10) Ἀντώνιος Καλλίγερος, Στραπόδι. 11) Γιάννης Λουράντος Πιέρρος, Λιβάδι. 12) Παν. Θεοδοσόπουλος, Καλλιθέα. 13) Κωνστ. Μυλωνόπουλος, Πειραιᾶς. 14) Ἰωάννης Καλλίγερος, Πειραιᾶς. 15) Εὐ. Καβιέρης, Πειραιᾶς. 16) Θεόδωρος Κονόμος, Πειραιᾶς. 17) Β. Βούλγαρης, Πειραιᾶς. 18) NICK COMINOS, MAROUBRA N.S.W. 19) Νικ. Φατσέας Ἀθήνα. 20) Ἀρώνη Σοφία, Ν. Σμύρνη. 21) Θεόδ. Καλοκαιρινός, Ν. Σμύρνη. 22) Θεόφιλος Φατσέας, Καλλιθέα. 23) Μαρία Γραφάκου, Ψυχικό. 24) Ἀνδρέας Παπαδόπουλος, Πειραιᾶς. 25) Ἰωάν. Φαμέλης, Πειραιᾶς. 26) Ἀθαν. Ποτήρης, Ἀθήνα. 27) Ἀριστ. Καλοκαιρινός, Ἀθήνα.

ΝΕΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ ΤΗΣ Q.L.D.

1) Angelos Simos, 2) Jim Plassimixtis, 3) Nick. Calligeros, 4) George Patty, 5) George Kallinicos, 6) Nick Carridy, 7) George Samios, 8) John Cassimatis, Posewood, 9) Jim Samios, 10) A. Condoleon, 11) J. Vezos, 12) Tim Combis.

ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
Γραφεῖα: Κάνιγγος 7 (4ος ὄροφος)
Τηλέφ. 36.38.190 — ΑΘΗΝΑΙ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Ὁ «ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ» διοργανώνει τὴν 11ην Δεκεμβρίου 1976, ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 7 μ.μ. διάλεξιν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ» (πλατεῖα Ἁγ. Γεωργίου Καρύτση) μὲ ὁμιλητὴν τὸν ἱστορικὸν συγγραφέα κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΝ καὶ μὲ θέμα:

«ΟΙ ΙΣΤΟΡΙΟΓΡΑΦΟΙ ΤΗΣ ΕΠΤΑΝΗΣΟΥ»

Παρακαλοῦμεν ὅπως προσέλθητε καὶ παρακολουθήσητε τὴν ἐνδιαφέρουσαν ταύτην διάλεξιν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Νοεμβρίου 1976
Μετὰ τιμῆς
Διὰ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος ΝΙΚ. Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ — Ὁ Γεν. Γραμματεὺς ΔΗΜ. Λ. ΚΟΜΗΣ

ΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τὸ πρόσφατο ἀεροπορικὸ δυστύχημα τῆς Κοζάνης, σὲ συνέχεια τῶν προηγουμένων τῆς Βούλας καὶ τῆς Κερατέας, ποὺ ἐβύθισε στὸ πένθος καὶ πάλι πενῆντα οἰκογένειες, ἔδωσε ἀφορμὴ γιὰ διάφορα σχόλια καὶ ἔφερε στὸ φῶς τὶς ἀνεπίτρεπτες ἐλλείψεις ὡρισμένων ἀεροδρομίων. Μὲ ἔκπληξη διαβάσαμε στὸν ἡμερήσιο Τύπο μιὰ σειρὰ ἑλληνικῶν ἀεροδρομίων, εἰς τὰ ὁποῖα οἱ χειρισταὶ ὁδηγοῦν τὰ ἀεροσκάφη «ἐξ ὄψεως» καὶ χωρὶς κανένα ἀπολύτως βοήθημα. Ἀναφέρονται εἰς τὰ ἀεροδρόμια τῆς κατηγορίας αὐτῆς τὸ τοῦ Ἀγρινίου, τῆς Ζακύνθου, τῶν Ἰωαννίνων, τῆς Κεφαλληνίας, τῆς Κοζάνης, τῆς Μυκόνου καὶ τῆς Σαντορίνης, ἐνῶ τὸ ἀεροδρόμιο Κυθήρων παραλείπεται, ἀσφαλῶς ὡς ἀμελητέα ποσότης.

Ὅμως δὲν παραλείπονται καὶ αἱ πτήσεις πρὸς τὸ δῆθεν ἀεροδρόμιο τῶν Κυθήρων καὶ κατὰ τὴν χειμερινὴν περίοδον, ἐνῶ γνωρίζομεν ὅλοι καὶ τὸν μικρὸ χωμάτινο διάδρομο καὶ τὴν ὕπαρξιν μικροῦ καὶ ἀνεπαρκοῦς φορητοῦ ἀσυρμάτου, ἀρκουμένου νὰ ἐνημερώνη τὸν πιλότο, ὅταν ἐμφανισθῆ στὸν ὁρίζοντα, περὶ τῆς καθαρότητος τοῦ διαδρόμου καὶ τῆς ταχύτητος καὶ κατευθύνσεως τοῦ ἀνέμου.

Γνωρίζομεν ἐπίσης τὶς «προβέτζες» καὶ τὶς γενικὰ χαμηλὲς νεφώσεις ποὺ κατακλύζουν τὸ νησί μας τὶς περισσότερες χειμωνιάτικες καὶ καλοκαιρινὲς ἡμέρες καὶ διερωτώμεθα μήπως ἐγκυμονοῦν κινδύνους διὰ τὰ ὁδηγούμενα ὀπτικῶς μόνον ἀεροσκάφη;

Δὲν εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ ἀπαντήσωμεν ἡμεῖς. Ἡ Ὀλυμπιακὴ ὅμως καὶ οἱ ἁρμόδιοι Κρατικοὶ φορεῖς ἂς τὸ ἐξετάσουν ἐκ νέου, ὅσο εἶναι καιρός, διότι μὲ βάσιν τὰ μέχρι τοῦδε δεδομένα, ἡ φροντὶς καταβάλλεται μετὰ τὴν συμφοράν.

Πασχίσαμε, βέβαια, νὰ συνδεθοῦμε ἀεροπορικῶς καὶ ἡ ἐνεργοποίησις τῆς ἐναερίου συγκοινωνίας ἀπετέλεσε πραγμάτωσιν παλαιῶν πόθων. Δὲν ἐπιθυμοῦμε, λοιπόν, νὰ διασαλεύσουμε τὴν ἀποκτηθεῖσαν ἐμπιστοσύνην τῶν Κυθηρίων πρὸς τὴν ἀσφάλειαν τῶν ἀεροπορικῶν πτήσεων, οὔτε ἔχομεν πρόθεσιν νὰ δημιουργήσωμεν ἀνησυχίας. Ἀντιθέτως, ἐπιβεβαιώνομεν τὴν γνώμην ὅτι αἱ ἀεροσυγκοινωνίαι εἶναι αἱ ἀσφαλέστεραι μορφαὶ συγκοινωνιῶν. Ὅμως σχολιάζουμε τὰ γεγονότα, μετὰ τὰ ὅσα ἐγράφησαν καὶ «ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω».

ΙΩΑΝ. ΕΜΜΑΝ. ΖΕΡΒΟΣ

Ἕνα εὐγενικὸ γράμμα

Ἀθήνα, 6.11.1976

Κύριε Διευθυντά,

Σᾶς εὐχαριστῶ θερμὰ γιὰ τὴν τιμητικὴ ἀποστολὴ τῆς ἐφημερίδας σας «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ», ποὺ πιστὰ ὑπηρετεῖ τοὺς πόθους, τὰ ἰδανικὰ καὶ τὶς ἐπιδιώξεις τοῦ ὑπερηφάνου, φιλοπροόδου καὶ εὐγενικοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ.

Μ' ἐγκάρδια συγχαρητήρια καὶ θερμὲς εὐχές, χαιρετίζω τὴν ἀξιέπαινη πρωτοβουλία σας καὶ τὶς ὡραῖες προσπάθειές σας.

Ἡ «Παγκυθηραϊκή», καρπὸς πολλῶν μόχθων καὶ πνευματικῶν ἀνησυχιῶν, ζωντανὴ στὴν ἔκφρασή της καὶ κατευθυνόμενη ἀπ' τὴν ἀκτινοβολοῦσα ψυχὴ τῶν ἐκδοτῶν της, δίνει δυνατὰ φτερὰ σὲ κάθε Κυθήριο καὶ σκορπίζει παντοῦ γόνιμο ἐνθουσιασμὸ γιὰ μιὰ ἀληθινὴ πρόοδο καὶ ἀνάταση. Οἱ ὡραῖοι ἀγῶνες της ἀπηχοῦν τὶς ἱερὲς λαχτάρες τῶν ἡρωϊκῶν Κυθηρίων, ποὺ μοχθοῦν στὰ πέρατα τοῦ Ἑλληνισμοῦ κι' ἐπάξια ἐκπροσωποῦν τὴν αἰώνια Ἑλληνικὴ Φυλή.

Σημαντικὴ καὶ πολύτιμη ὑπῆρξε ἡ προσφορὰ τοῦ συντάκτου σας καὶ στὸ Λαϊκό μας Σχολεῖο. Θερμὴ παντοῦ ἡ παρουσία του. Ἐμπνευσμένη σὲ ὅλους ἡ καθοδήγησή του. Πυρακτωμένος παιδαγωγός, παλαίμαχος ἀγωνιστὴς καὶ φωτισμένος ὁδηγός, στὴν πολύχρονη ὑπηρεσιακὴ ζωή του, γι' ἄνοδο τῆς Λαϊκῆς μας Παιδείας, ποὺ ἐπάξια τίμησε, ἐξακολουθεῖ μὲ τὴν ἴδια φλογερὴ πίστη καὶ τὸ ἴδιο θερμὸ πόθο, νὰ διαθέτει ὅλες τὶς πλούσιες κι' ἀνεξάντλητες δυνάμεις του στοὺς πνευματικοὺς καὶ κοινωνικοὺς τομεῖς, γιὰ τὸ καλὸ τῆς Ἑλληνικῆς κοινωνίας.

Εὔχομαι ὁλόψυχα, ἡ ἄρτια, ἀπὸ κάθε πλευρά, ἐφημερίδα σας, ἀπόσταγμα δυνατῶν συγκινήσεων, νὰ γίνη τὸ πραγματικὸ βῆμα, ὁ τηλαυγὴς φάρος τῶν ὁραματισμῶν καὶ ὁ διαπρύσιος κήρυκας τῶν πόθων τῶν δημιουργικῶν Κυθηρίων.

Νοσταλγικὰ θυμοῦμαι πάντα τὰ θρυλικὰ Κύθηρα, ποὺ ἀγάπησα μὲ ὅλη τὴν ψυχή μου.

ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΟΥΛΕΛΟΣ
Ἐπιθεωρητὴς Δημ. Ἐκπ)σεως

ΤΟ ΣΥΝΤΡΙΒΑΝΙ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΕΙΤΑΙ

Ἡ ἄδεια ἀνοικοδομήσεως τοῦ ἀκινήτου, Θεμιστοκλέους 5, (τ. ΣΥΝΤΡΙΒΑΝΙ) τοῦ Κληροδοτήματος τοῦ Μεγάλου εὐεργέτου μας ΝΙΚ. ΤΡΙΦΥΛΛΗ ἐχορηγήθη ἀπὸ τὸ ἁρμόδιο Πολεοδομικὸ Γραφεῖο Ἀθηνῶν καὶ τὸ Ἵδρυμα προχωρεῖ ἀμέσως στὴν προκήρυξη δημοπρασίας, γιὰ τὴν ἀνάδειξη ἐργολάβου ἐκτελέσεως τοῦ ἔργου.

ΜΕΤΑΘΕΣΙΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΥ

Ὁ Διοικητὴς τοῦ Ἀστυνομικοῦ Τμήματος Κυθήρων, ὑπομοίραρχος κ. Ἀντώνης Κουκάκης, μετατέθηκε στὴν Ἀθήνα, σὲ ἀντικατάσταση δὲ ἐτοποθετήθη ὁ ἀνθυπομοίραρχος κ. Παναγ. Θεοδωρόπουλος.

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΡΑΒΑ

Στὴν Κοινότητα Καραβᾶ, γιορτάσθηκε μὲ ἐπισημότητα ἡ ἐπέτειος τοῦ ἱστορικοῦ ΟΧΙ τῆς 27ης Ὀκτωβρίου τοῦ 1940. Τὸ πρωῒ ἐψάλη δοξολογία στὸν ἱερὸ ναὸ τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους καὶ ἀκολούθως ἐγένετο κατάθεση στεφάνων ἐκ δάφνης στὸ μνημεῖο τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτη, ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος καὶ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου.

Τὸν πανηγυρικὸ τῆς ἡμέρας ἐκφώνησε ὁ διδάσκαλος Καραβᾶ, ὁ ὁποῖος ἐξῆρε τὴν ἀρετὴ τῶν Ἑλλήνων, προσθέσας ὅτι οἱ Ἕλληνες θὰ ξαναποῦν τὸ ΟΧΙ ἂν παραστῆ ἀνάγκη.

ΔΩΡΕΑ 10.000 ΔΡΧ.

Ἡ Ζωή, σύζυγος Γεωργίου Μαρσέλλου, τὸ γένος Θεοδ. Τζάννε (Μπαλᾶ), προσέφερε, ὡς πρώτη δόση, δρχ. 10.000 γιὰ τὴν ἐπισκευὴ τῆς ἐκκλησίας τοῦ Προφήτου Ἠλία, τοῦ χωρίου Ἅγιος Ἠλίας.

ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΣΤΗ ΣΤΕΝΗ ΕΥΒΟΙΑΣ

Τὴν 14ην Νοεμβρίου τὸ Φυσιολατρικὸ Τμῆμα τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν ἐπραγματοποίησε ὡραία ἡμερήσια ἐκδρομὴ στὴν Χαλκίδα — Στενὴ καὶ Ἅγιο Μηνᾶ Εὐβοίας.

Οἱ Κυθήριοι νέοι καὶ νέες μὲ ἀρχηγὸ τὸν Βρεττὸν Κυπριώτην, μὲ δυὸ μπάλλες ποδοσφαίρου καὶ βόλεϋ καὶ μὲ κιθάρες ἀπέδειξαν ὅτι εἶναι καὶ φυσιολάτρες καὶ φίλαθλοι καὶ φιλόμουσοι. Συγχαρητήρια.

ΜΟΥΣΙΚΟΧΟΡΕΥΤΙΚΑ ΒΡΑΔΥΝΑ

Τὴν 6η καὶ 27η Νοεμβρίου πραγματοποιήθηκαν στὴν Κυθηραϊκὴ Λέσχη Πειραιῶς δύο ὡραιότατα μουσικοχορευτικὰ βραδυνὰ τῶν Κυθηρίων νέων τοῦ Φυσιολατρικοῦ Τμήματος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος σὲ συνεργασία μὲ τὸν Σύλλογο Κυθηρίων Σπουδαστῶν. Ἐπικράτησε ἀδιάπτωτο κέφι καὶ ἀλληλοκατανόηση, γνωριμία καὶ ἀνταλλαγὴ ἀπόψεων μεταξὺ τῶν Κυθηρίων νέων.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Τὴν 16ην Δεκεμβρίου τρέχ. ἔτους, ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 7ην βραδυνὴν προσκαλοῦνται οἱ Κυθήριοι νέοι καὶ νέες εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν Λέσχην Πειραιῶς εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν διὰ γνωριμίαν μεταξύ τους, διὰ νὰ ἀνταλλάξουν γνώμας, ἰδέας καὶ προοπτικάς, διὰ νὰ ἐκλέξουν τοὺς ἐκπροσώπους τους εἰ στὴν διοικοῦσαν Ἐπιτροπὴν τοῦ Φυσιολατρικοῦ Τμήματος καὶ νὰ συζητήσουν καὶ καταρτίσουν τὸ νέο πρόγραμμα ἐκδηλώσεων τῆς ἀνοίξεως τοῦ νέου ἔτους 1977.

Τὸ Φυσιολατρικὸν Τμῆμα τῆς Κυθηρ. Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ

Τὴν 12ην Νοεμβρίου ἐ.ἔ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Κυθηραϊκῆς Λέσχης Πειραιῶς συνηντήθησαν οἱ κ. κ. Τάσης Κουκούλης καὶ Βρεττὸς Κυπριώτης, ὡς ἐκπρόσωποι τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν καὶ οἱ κ.κ. Γρηγόριος Πετρόχειλος, φοιτητὴς τῆς Φυσικομαθηματικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ Ἀλέκος Φάρος, φοιτητὴς τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Οἰκονομικῶν καὶ Ἐμπορικῶν Ἐπιστημῶν, ὡς ἐκπρόσωποι τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν καὶ συνειργάσθησαν, ἀνταλλάξαντες γνῶμες ἐπὶ διαφόρων Κυθηραϊκῶν θεμάτων.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος συνεχάρη τοὺς ἐκπροσώπους τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν διὰ τὴν ἵδρυσιν τοῦ Συλλόγου καὶ διὰ τὴν μέχρι τοῦδε δρᾶσιν του.

Τὸ κύριον θέμα ποὺ πρυτάνευσε εἰς τὴν συζήτησιν αὐτὴν ἦτο ἡ στενὴ συνεργασία τῶν δύο Σωματείων ὡς καὶ μὲ τὸν Κυθηραϊκὸν Σύνδεσμον. Ἡ συνεργασία τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων ἀσφαλῶς φέρει περισσότερα καὶ καλύτερα ἀποτελέσματα. Ἡ συνεργασία αὐτὴ εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπάρξη σὲ διαφόρους τομεῖς, εἰς τὸν τομέα τῶν ἐκδηλώσεων, τῶν ἐκδρομῶν, τοῦ ἀθλητισμοῦ κλπ. Ἐπίσης, συνεργασία καὶ ἐπιδίωξη ἀπὸ κοινοῦ καὶ ἐνέργειες πρὸς τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν, ὥστε τὸ Κληροδότημα τῆς Μαρίκας Στάη νὰ περιλάβη ὄχι μόνον τοὺς φοιτητὰς τῆς Φυσικομαθηματικῆς Σχολῆς, ἀλλὰ καὶ τοὺς Κυθηρίους σπουδαστὰς ὅλων τῶν Ἀνωτέρων καὶ Ἀνωτάτων Σχολῶν.

Ἕνα θέμα σοβαρὸ ποὺ ἐθίγη καὶ συνεζητήθη, εἶναι ἡ δημιουργία Τραπέζης Αἵματος διὰ τοὺς ἀσθενεῖς ἀπόρους Κυθηρίους, τοὺς νοσηλευομένους εἰς τὸ Γενικὸν Κρατικὸν Νοσοκομεῖον Πειραιῶς. Εἶναι πρὸς τιμὴν τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν νὰ προτείνη καὶ νὰ ἐπιτύχη αἱμοδοσίαν ἐκ μέρους τῶν μελῶν του, τῶν Κυθηρίων Φοιτητῶν καὶ Σπουδαστῶν καὶ νὰ ἱδρυθῆ ἡ Τράπεζα Αἵματος εἰς τὸ Γενικὸν Κρατικὸν Νοσοκομεῖον. Ἡ ἵδρυσις τῆς Τραπέζης Αἵματος εἶναι παλαιὰ ἐπιθυμία καὶ ἐπιδίωξις τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος. Ἤδη ὅμως φαίνεται ὅτι θὰ ὑλοποιηθῆ καὶ θὰ ἐπεκταθῆ μὲ τὴν συνεργασίαν καὶ τὴν ἠθικὴν συμπαράστασιν τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν.

Τελικῶς, οἱ ἐκπρόσωποι δύο Σωματείων ὑπεσχέθη συνεργασίαν εἰς διαφόρους μεῖς καὶ διὰ τὴν ἐπιδίωξιν ἐπίλυσιν τῶν διαφόρων Κ ραϊκῶν θεμάτων, ποὺ ἀπα λοῦν τοὺς κατοίκους τῆς ν μας, τὴν παροικίαν μας Πειραιῶς καὶ τῶν Ἀθηνῶν, καὶ τὴν Κυθηραϊκὴν νεολ τὴν ἐργαζομένην καὶ τὴν σ δάζουσαν.

ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙ

Τὴν 10ην Ὀκτωβρίου ἡ θηραϊκὴ Ἀδελφότης Πειρ — Ἀθηνῶν ἐπραγματοπο ἀπογευματινὸ περίπατο Μονὴ Παναγίας Μυρτιδιω σης στὴν Ἀμυγδαλέζα Σ τας Ἀττικῆς, μὲ πούλμαν. ἐκδρομεῖς ἄκουσαν καταν κὸ ἑσπερινό, ποὺ ἔψαλαν καλόγρηες. Ἡ προϊσταμένη ρόντισσα Βριαίνη ἐδεξ τοὺς Κυθηρίους. Ἔγινε χειρος ἔρανος καὶ εἰσεπρ σαν δύο χιλιάδες δρχ., ο ποῖες προσφέρθηκαν στὴ νὴ γιὰ τὶς ἀνάγκες της. Ἀδελφότης προσέφερε καὶ φιμα καὶ χρήματα.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφ Πειραιῶς — Ἀθηνῶν προσπάθειά της νὰ συμμετ θετικώτερα στὴν ἀναδ τῆς περιφερείας τοῦ Νομ ακοῦ Διαμερίσματος Πει προσκαλεῖ τὰ μέλη της καὶ Κυθηρίους τῶν παροικιῶν ραιῶς καὶ Ἀθηνῶν τὴν Δεκεμβρίου, ἡμέραν Κυρι καὶ ὥραν 10ην πρωϊνὴν συνάντησιν εἰς τὸ Κερα Πειραιῶς καὶ εἰς τὸ ση ὅπου συναντῶνται ἡ Λεωφ Ἀθηνῶν μὲ τὴν Λεωφ Σκαραμαγκᾶ (Σχιστοῦ) μὲ πὸ τὴν δενδροφύτευση δι σίων δενδρυλλίων.

Παρακαλοῦνται νὰ συ μουν τὸ ἔργο μας αὐτὸ μὲ συμμετοχή τους ὁ Κυθηρ Σύνδεσμος Ἀθηνῶν καὶ ὁ Σ λογος Κυθηρίων Σπουδασ

Ραντεβοῦ λοιπὸν στὸ Κ τσίνι τὴν ἄνω ἡμερομηνία ὥρα.

Γιὰ τὴν Κυθ. Ἀδελφότ
Ὁ Πρόεδρος
Τ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ
Ὁ Γραμματεὺς
Γ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥ

ΠΟΙΟΙ ΠΕΤΥΧΑΝ ΣΤΑ ΚΑΤΕ

Μεταξὺ τῶν ἐπιτυχόντων ΚΑΤΕ συγκαταλέγονται ἑξῆς Κυθήριοι νέοι:

1) Μαίρη Ἐμμαν. Καλ ρου — Μπαγιώκου, στὸ Τ Πολ. Μηχανικῶν Θεσσα κης.

2) Σταῦρος Παν. Νοτ στὸ Τουριστικὸ Τμῆμα τρῶν.

3) Γεώργιος Δημ. Κα της.

Σ. Σ.: Ὁ Ἰωάννης Κ ναῖος πέτυχε στὴν Ἀνω Ἐμπορικὴ Σχολὴ Ἀθηνῶν ὄχι στὴν Ἀνωτάτη Βιομ νική.

ΧΡΗΣΙΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΣΤΟΥΣ ΟΔΗΓΟΥΣ ΤΩΝ ΤΡΑΚΤΕΡ

ΛΙΒΑΔΙ, 16.11.1976.— Ἀφίχθη στὴν Κοινότητά μας ὑπάλληλος τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας καὶ ὠργάνωσε φροντιστήριο μαθημάτων χρήσεως καὶ συντηρήσεως γεωργικῶν ἑλκυστήρων (τρακτέρ). Τὰ μαθήματα κράτησαν μιὰ ὁλόκληρη ἑβδομάδα καὶ δόθηκαν στὸ Κάτω Λιβάδι, κοντὰ στὸ καφενεῖο τοῦ Θ. Καραβουσάνου, τὰ παρακολούθησανε δὲ οἱ ὁδηγοὶ — ἄνδρες καὶ γυναῖκες — ἀπὸ ὅλα σχεδὸν τὰ χωριὰ τοῦ νησιοῦ μας.

ΠΑΛΙ ΓΙΑ ΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

Τὸ τηλέφωνο τῆς ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ καταστράφηκε ἀπὸ κεραυνό, ἐδῶ κι' ἕνα μῆνα. Οἱ ἁρμόδιοι ἔπρεπε νὰ τὸ εἶχαν ἐπισκευάσει.

Ὁ Ἡγούμενος, Ἀρχιμανδρίτης πανοσ. κ. ΕΥΘΥΜΙΟΣ εἰδοποίησε ἀμέσως καὶ πῆρε τὴν πληροφορία ἀπὸ τὴν Σπάρτη, ὅτι θὰ ἐπιδιορθωθεῖ.

Σήμερα (27.11.1976) ὅμως ὁ ἡγούμενος, ποὺ βρίσκεται στὴν Ἀθήνα μὲ ἄδεια, παραπονέθηκε ὅτι δὲν κατάφερε νὰ συγκινήσει τοὺς ἁρμοδίους.

Δὲν νομίζει ὁ ΟΤΕ ὅτι ἔπρεπε νὰ εἶχε διορθωθεῖ τὸ τηλέφωνο χωρὶς τόση καθυστέρηση;

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΗΣ «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·Κ

ΑΘΗΝΑ: Π. Ν. Κασιμ Κυθηραϊκὴ Λέσχη, Παν στημίου 65, τηλ. 3214
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: Ἀδελφοὶ Γ. νόμου, Ἐλευθ. Βεν 280, Καλλιθέα, τηλ. 941
ΣΥΔΝΕ·Υ· Αὐστραλίας: νώλης Γ. Κασιμάτης, KINGSROYE 2208, τη 509103.
SAN FRANCISCO: C. K LIGEROS, 1269 DOLO ST. 5, KALIFORNIA.
NEW YORK: C. FATSE 539W 112 ST. N.Y.
MITCHELL KHLENTZ 5422 BALTIMORE K SAS CITY, MO. 64 U.S.A.
BRISBANE Q.L.D.: C. CASSIMATHS.
EM. LEONTSINIS Lawn Avenue ST. L M.O. 63139 U.S.A.

Μιὰ ἄλλη ἄποψη τοῦ χωριοῦ Πιτσινιάνικα, ἀπὸ ἀέρος τὸν Ναὸ τοῦ Ἐσταυρωμένου στὸ βάθος.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΛΕΣΧΗ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 65 — ΑΘΗΝΑΙ

Ἐκτὸς τῶν ραντεβοῦ σας καὶ τοῦ καλοῦ καφέ, στὴν Λέ θὰ βρῆτε:
1) ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ γιὰ τὰ εἰσιτήριά ἀτμοπλοϊκῶς καὶ ἀεροπορικῶς.
2) ΠΡΑΚΤΟΡΕΥΣΙΣ τοῦ φέρρυ - μπῶτ ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ.

Γιὰ περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνῆστε στὸ 3214